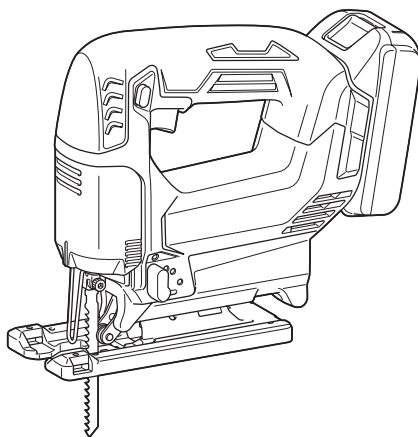




EN	Cordless Jig Saw	INSTRUCTION MANUAL	8
SL	Brezžična vbojna žaga	NAVODILA ZA UPORABO	16
SQ	Sharra pa kablo për punime në forma	MANUALI I PËRDORIMIT	24
BG	Акумулаторен прободен трион	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	32
HR	Bežična ubodna pila	PRIRUČNIK S UPUTAMA	41
MK	Безжична убодна пила	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	48
SR	Бежична убодна тестера	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	57
RO	Ferăstrău pendular cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	65
UK	Бездотовий лобзик	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	73
RU	Аккумуляторный Лобзик	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	82
EL	Φορητό παλινδρομικό πριόνι	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	91

DJV186



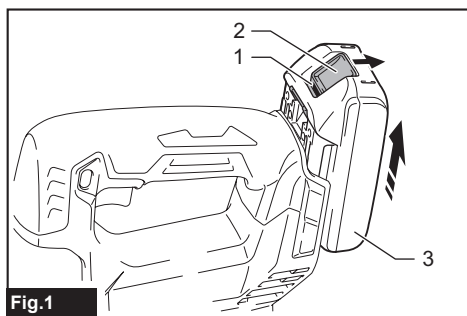


Fig.1

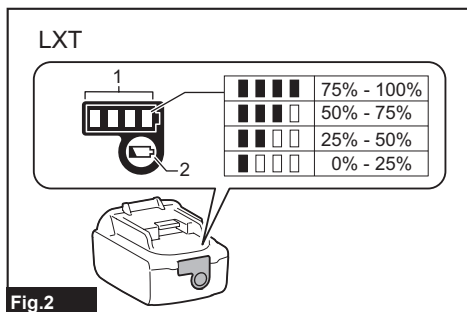


Fig.2

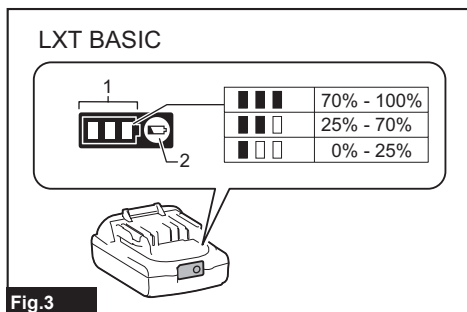


Fig.3

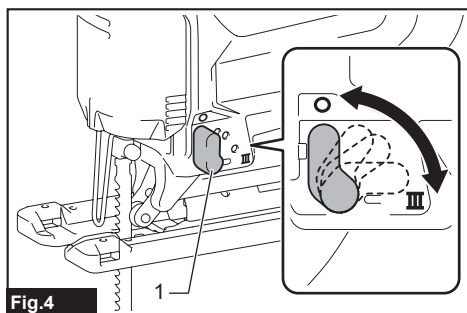


Fig.4

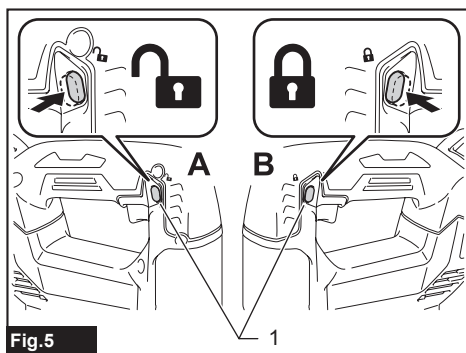


Fig.5

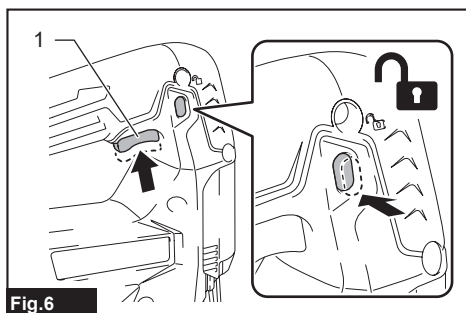


Fig.6

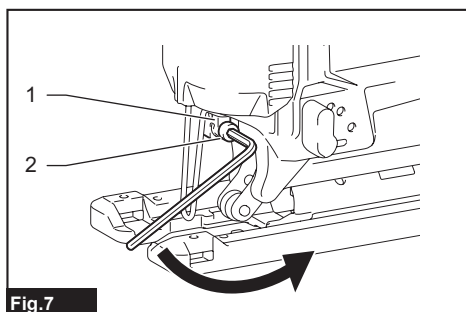


Fig.7

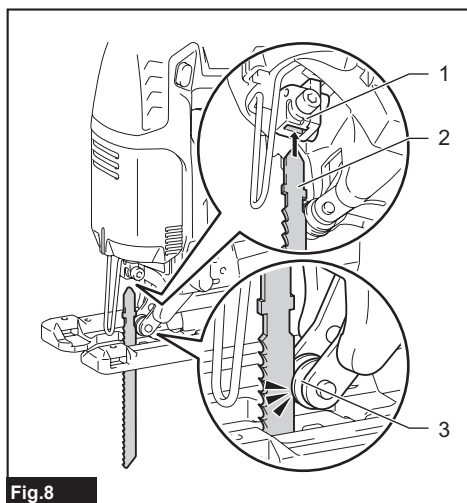


Fig.8

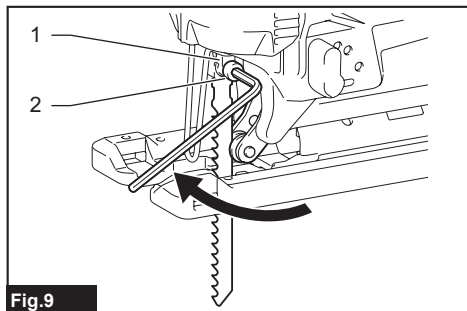


Fig.9

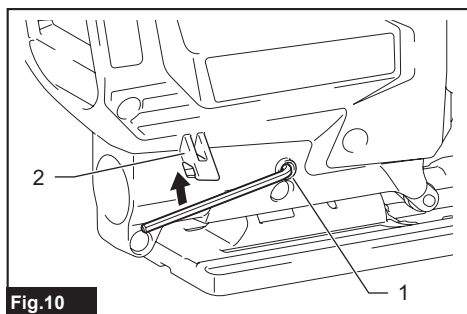


Fig.10

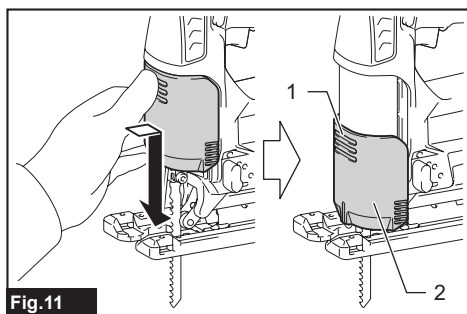


Fig.11

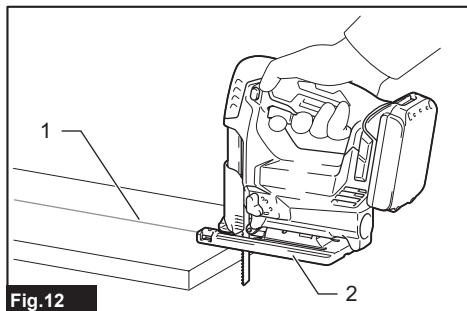


Fig.12

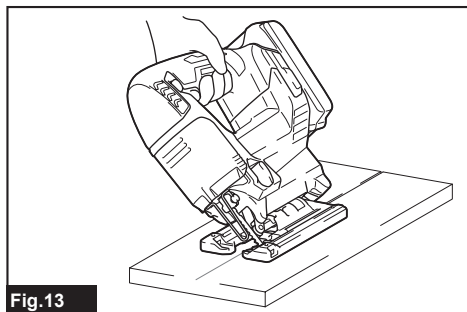


Fig.13

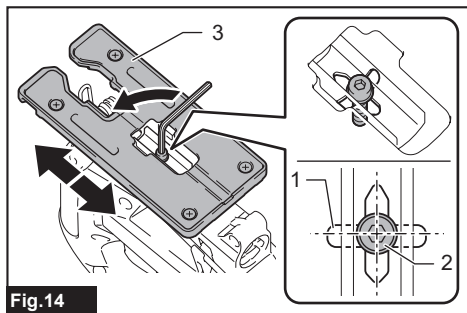
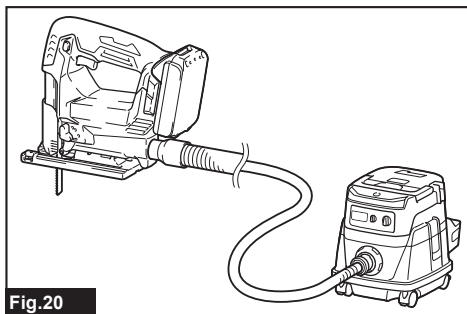
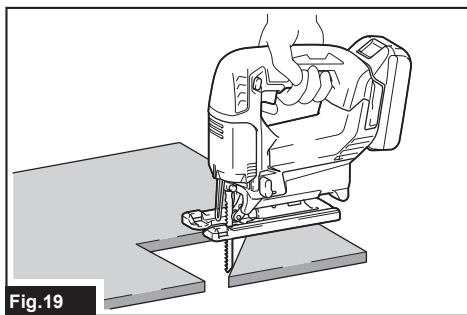
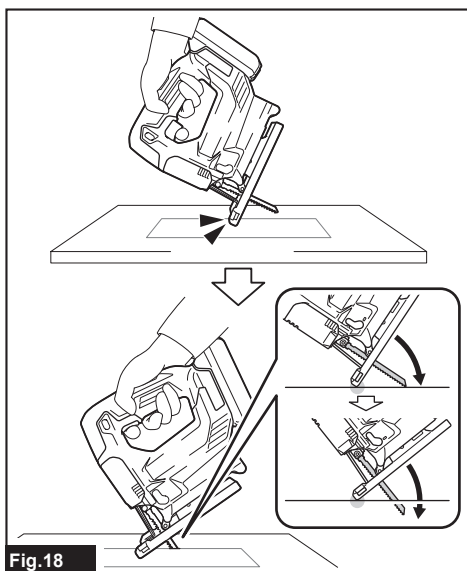
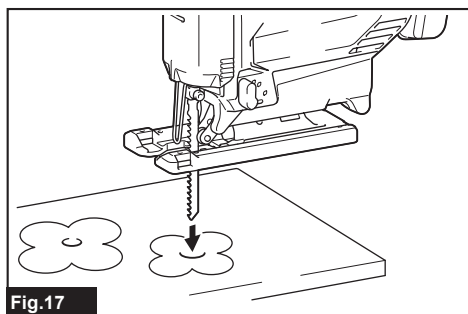
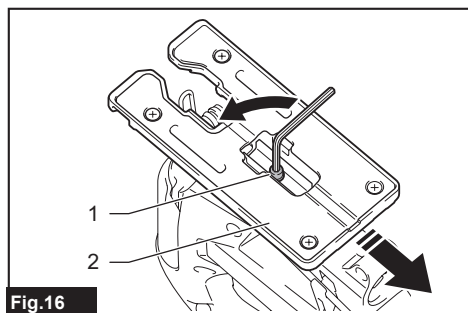
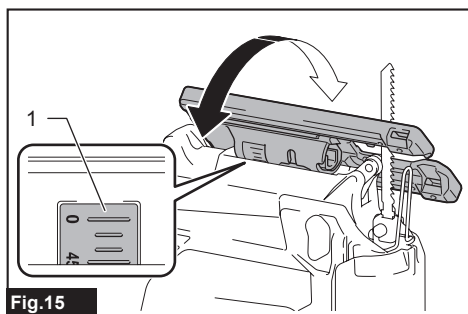
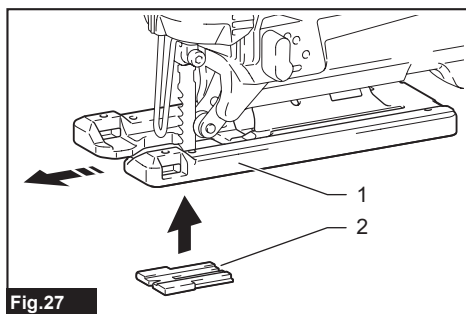
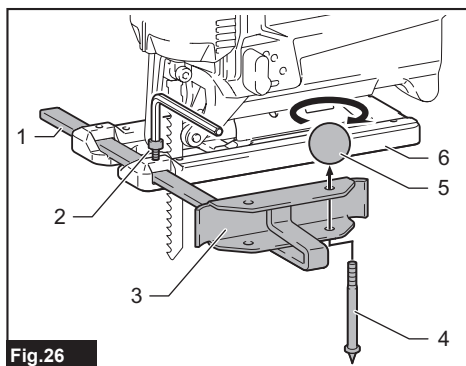
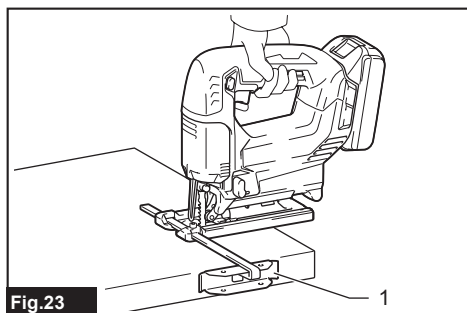
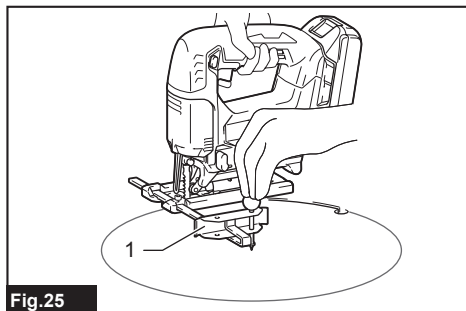
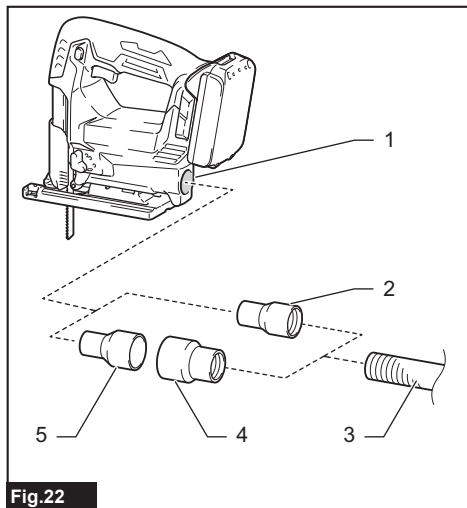
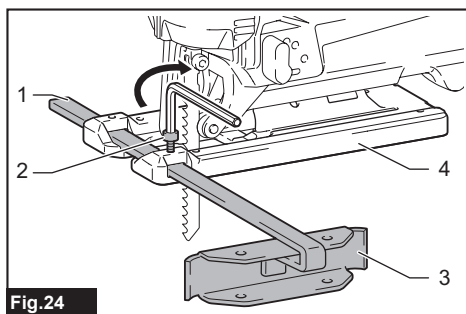
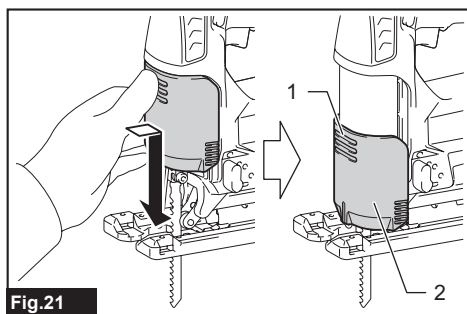
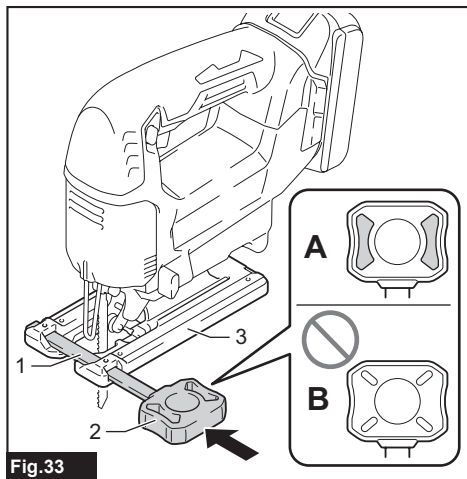
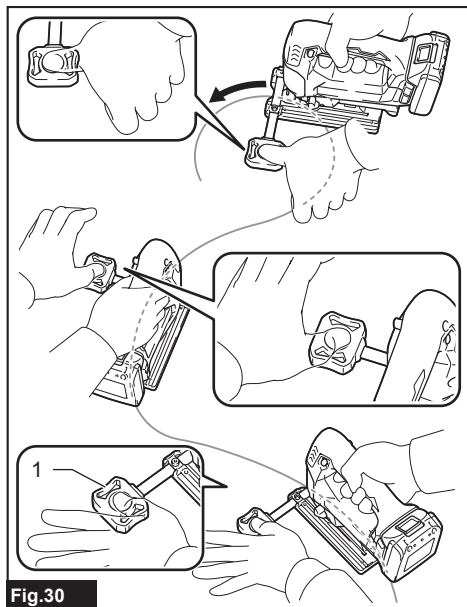
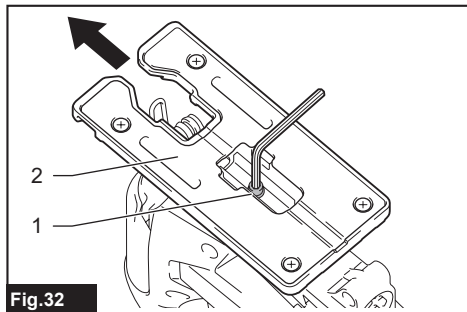
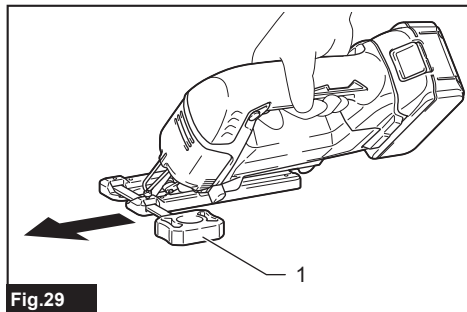
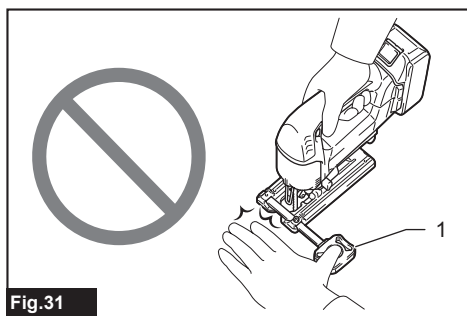
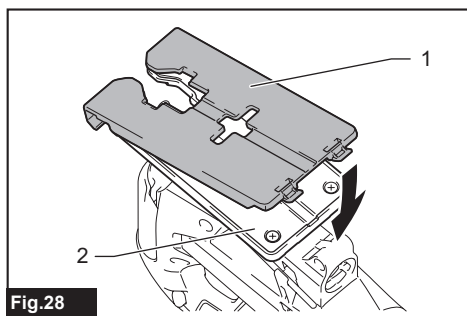
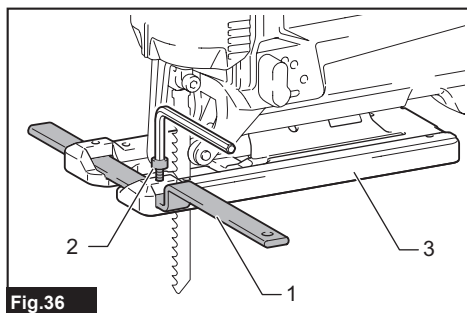
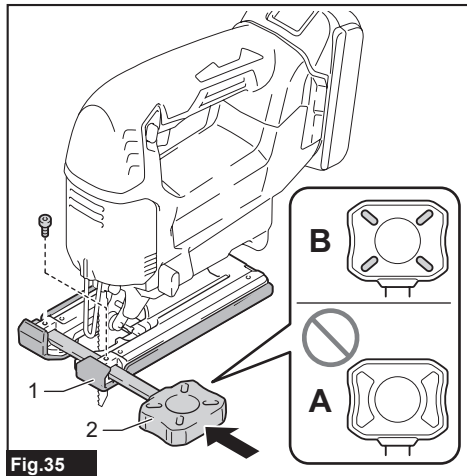
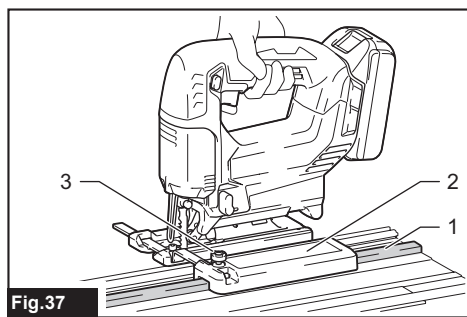
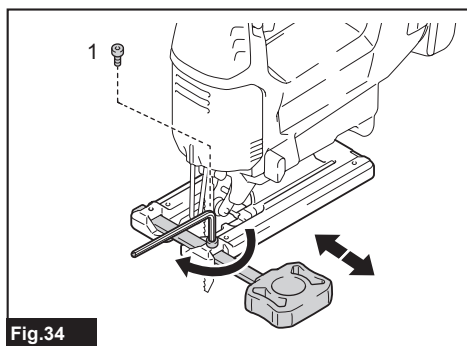


Fig.14









SPECIFICATIONS

Model:		DJV186
Length of stroke		18 mm
Strokes per minute		0 - 2,900 min ⁻¹
Blade type		B type
Max. cutting capacities	Wood	65 mm
	Mild steel	6 mm
	Aluminum	10 mm
Overall length (with BL1860B)		257 mm
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		1.9 - 2.2 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

-	LXT	LXT BASIC
Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.
- Charge the LXT battery cartridge with the LXT battery charger and the LXT BASIC battery cartridge with the LXT BASIC battery charger.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for the sawing of wood, plastic and metal materials.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-11:

Sound pressure level (L_{pA}) : 85 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 93 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-11:

Work mode: cutting boards

Vibration emission ($a_{h,B}$) : 7.5 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Work mode: cutting sheet metal
Vibration emission ($a_{h,M}$) : 4.2 m/s²
Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless jig saw safety warnings

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Always use safety glasses or goggles.** Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.

4. **Avoid cutting nails.** Inspect workpiece for any nails and remove them before operation.
5. **Do not cut oversize workpiece.**
6. **Check for the proper clearance around the workpiece before cutting so that the jig saw blade will not strike the floor, workbench, etc.**
7. **Hold the tool firmly.**
8. **Make sure the jig saw blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
9. **Keep hands away from moving parts.**
10. **Do not leave the tool running.** Operate the tool only when hand-held.
11. **Always switch off and wait for the jig saw blade to come to a complete stop before removing the jig saw blade from the workpiece.**
12. **Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
13. **Do not operate the tool at no-load unnecessarily.**
14. **Some material contains chemicals which may be toxic.** Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
15. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing of the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system

The battery cartridge is equipped with a battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

Overloaded:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

In this situation, release the switch trigger and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the switch trigger again to restart the tool. If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the switch trigger again.

Low battery voltage:

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. If you pull the switch trigger, the motor runs again but stops soon. In this situation, recharge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

► **Fig.3:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps	Error description
	The battery protection system works. Charge the battery, or check other factors of the battery protection system.
	The battery may have malfunctioned.

Selecting the cutting action

This tool can be operated with an orbital or a straight line (up and down) cutting action. The orbital cutting action thrusts the jig saw blade forward and increases cutting speed.

► **Fig.4:** 1. Cutting action changing lever

To change the cutting action, turn the cutting action changing lever to the desired cutting action position. Refer to the table to select the appropriate cutting action.

Position	Cutting action	Applications
0	Straight line cutting action	For cutting mild steel, stainless steel and plastics. For clean cuts in wood and plywood.
I	Small orbital cutting action	For cutting mild steel, aluminum and hard wood.

Position	Cutting action	Applications
II	Medium orbital cutting action	For cutting wood and plywood. For fast cutting in aluminum and mild steel.
III	Large orbital cutting action	For fast cutting in wood and plywood.

Switch action

CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

CAUTION: When not operating the tool, depress the lock/unlock button from "B" side to lock the switch trigger in the OFF position.

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, the lock/unlock button is provided.

To start the tool, depress the lock/unlock button from "A" side and pull the switch trigger.

After use, always press in the lock/unlock button from "B" side to lock the switch trigger.

► **Fig.5:** 1. Lock/unlock button

The tool speed increases as you increase pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop the tool.

► **Fig.6:** 1. Switch trigger

Electric brake

This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after the switch trigger is released, have the tool serviced at a Makita service center.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing and removing jig saw blade

⚠ CAUTION: Always clean out all chips or foreign matter adhering to the jig saw blade and/or blade holder. Failure to do so may cause insufficient tightening of the jig saw blade, resulting in a serious personal injury.

⚠ CAUTION: Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation. They may be extremely hot and could burn your skin.

⚠ CAUTION: Always secure the jig saw blade firmly. Insufficient tightening of the jig saw blade may cause the blade breakage or serious personal injury.

⚠ CAUTION: Use only B type jig saw blades. Using blades other than B type causes insufficient tightening of the jig saw blade, resulting in a serious personal injury.

⚠ CAUTION: When you remove the jig saw blade, be careful not to hurt your fingers with the top of the jig saw blade or the tips of workpiece.

1. Loosen the bolt on the jig saw blade holder counter-clockwise with the hex wrench.

► Fig.7: 1. Jig saw blade holder 2. Bolt

2. Insert the jig saw blade, with the blade teeth facing forward, into the jig saw blade holder as far as it will go.

► Fig.8: 1. Jig saw blade holder 2. Jig saw blade 3. Roller

NOTICE: Make sure that the back edge of the jig saw blade fits into the roller.

3. Tighten the bolt clockwise to secure the jig saw blade.

► Fig.9: 1. Jig saw blade holder 2. Bolt

NOTICE: Pull the jig saw blade lightly to make sure that the jig saw blade will not fall off during operation.

To remove the jig saw blade, follow the installation procedure in reverse.

NOTE: Occasionally lubricate the roller.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

Insert the short arm of the hex wrench into the storage hole. Then push the long arm of the hex wrench up to the hook until it locks into place.

► Fig.10: 1. Storage hole 2. Hook

Dust cover

⚠ CAUTION: Always wear safety goggles when operating the tool with the dust cover lowered.

NOTICE: Raise the dust cover up all the way when performing bevel cuts.

Lower the dust cover to prevent chips from flying during operation.

► Fig.11: 1. Finger rest 2. Dust cover

NOTE: Gently apply pressure on the finger rest with your thumb or finger while sliding the dust cover down or back up.

OPERATION

⚠ CAUTION: Hold the tool firmly so that the jig saw base sits evenly on the workpiece without leaning. Failure to do so may cause blade breakage, resulting in a serious injury.

⚠ CAUTION: Feed the jig saw through the workpiece very slowly when cutting curves and non-straight lines. Forcing the tool may cause a tilted cutting surface and jig saw blade breakage.

Turn the tool on without the jig saw blade making any contact. Wait until the jig saw blade attains full speed. Then put the jig saw base flat on the workpiece and gently move the tool forward along the previously marked cutting line.

► Fig.12: 1. Cutting line 2. Jig saw base

Bevel cutting

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before tilting the base.

NOTICE: Raise the dust cover up all the way when performing bevel cuts.

The jig saw base can be tilted to either side (left or right) at any angle between 0° and 45°, allowing you to make bevel (angled) cuts.

► Fig.13

1. Use the supplied hex wrench to loosen the retaining bolt that secures the jig saw base into its default perpendicular position.

2. Move the jig saw base back or forward so that the retaining bolt is positioned at the center of the cross-shaped bevel slot in the base.

► Fig.14: 1. Bevel slot 2. Retaining bolt 3. Jig saw base

3. Tilt the jig saw base to the angle you require.

► Fig.15: 1. Angle scale

NOTE: Refer to the angle scales on the jig saw base to set your desired bevel angle accurately.

4. Tighten the retaining bolt firmly to secure the jig saw base at an angle.

Front flush cuts

Loosen the retaining bolt that secures the jig saw base using the supplied hex wrench.

Slide the jig saw base all the way back.

Then tighten the retaining bolt firmly to secure the jig saw base in position.

► **Fig.16:** 1. Retaining bolt 2. Jig saw base

Cutouts

Cutouts can be made with either of two methods: "Boring a starting hole" or "Plunge cutting".

Boring a starting hole

For internal cutouts without a lead-in cut from an edge, pre-drill a starting hole 12 mm or more in diameter.

Insert the jig saw blade into the starting hole to start your cut.

► **Fig.17**

Plunge cutting

You need not bore a starting hole or make a lead-in cut if you carefully do as follows.

1. Touch the front edge of the jig saw base to the workpiece. Tilt the tool so that the tip of the jig saw blade points at your cutting line on the workpiece surface.
2. Holding the tool position against the workpiece, squeeze the switch trigger.
3. Carefully lower the back end of the jig saw base onto the workpiece surface so that the jig saw blade gradually pierces the workpiece.

NOTE: Once the jig saw blade has passed through the workpiece, place the jig saw base flat on the workpiece surface.

4. Start to follow your marked cutting line.
- **Fig.18**

Finishing edges

To trim edges or make dimensional adjustments, run the jig saw blade lightly along the cut edges.

► **Fig.19**

Metal cutting

Always use a suitable coolant (cutting oil) when cutting metal. Failure to do so will cause significant jig saw blade wear. The underside of the workpiece can be greased instead of using a coolant.

Dust extraction

NOTICE: Dust extraction cannot be performed when you make bevel cuts.

Set up a dust extraction for your jig saw. Clean cutting operations can be performed by connecting a Makita vacuum cleaner to your tool.

► **Fig.20**

1. Lower the dust cover before operation.

► **Fig.21:** 1. Finger rest 2. Dust cover

NOTE: Gently apply pressure on the finger rest with your thumb or finger while sliding the dust cover down or back up.

2. Insert the vacuum hose end into the fitting hole at the rear of the tool using a front cuffs 22.

► **Fig.22:** 1. Fitting hole 2. Front cuffs 22 3. Vacuum hose 4. Front cuffs 38 5. Joint 22-38

NOTE: Prepare a joint 22-38 if your vacuum hose end is coupled with a front cuffs 38.

Rip fence

Optional accessory

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before installing or removing accessories.

Straight cuts

Use the rip fence (guide rule) to assure fast, clean, straight cuts. The attachment helps you cut the workpiece efficiently into pieces in width of 160 mm or less and achieve the desired precision with ease.

► **Fig.23:** 1. Rip fence (Guide rule)

Insert the guide arm of the rip fence into the square hole of the jig saw base with the rip fence positioned lower than the base plate.

Slide the rip fence to the desired cutting width, then tighten the bolt to secure the position.

► **Fig.24:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Rip fence (Guide rule) 4. Base plate

Circular cuts

Use the rip fence (guide rule) with the circular guide pin as a circle cutting device. You can cut circles or arcs of 170 mm or less in radius.

► **Fig.25:** 1. Rip fence (Guide rule)

CAUTION: Do not touch the tip of the circular guide pin. The sharp tip of the circular guide pin can cause injury.

1. Insert the guide arm of the rip fence into the square hole of the jig saw base with the rip fence positioned higher than the base plate.

2. Insert the circular guide pin through either of the two holes in the rip fence from bottom to top.

3. Screw the threaded knob onto the circular guide pin to secure the pin to the rip fence.

► **Fig.26:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Rip fence (Guide rule) 4. Circular guide pin 5. Threaded knob 6. Base plate

4. Slide the rip fence to the desired cutting radius, then tighten the bolt to secure the position.

NOTE: Always use jig saw blades No. B-17, B-18, B-26 or B-27 when cutting circles or arcs.

Anti-splintering device

Optional accessory

⚠ CAUTION: The anti-splintering device cannot be used when you make bevel cuts.

Install the anti-splintering device for splinter-free cuts. Move the jig saw base all the way forward and attach the anti-splintering device from the bottom side of the base.

► **Fig.27:** 1. Jig saw base 2. Anti-splintering device

NOTE: When you use the cover plate, install the anti-splintering device onto the cover plate.

Cover plate

Optional accessory

Attach the cover plate onto the jig saw base when cutting decorative veneers, plastics, etc. It protects sensitive or delicate surfaces from damage. Place the cover plate over the base plate. Push fit the cover plate evenly into place.

► **Fig.28:** 1. Cover plate 2. Base plate

Support base

Optional accessory

The use of support base allows for more stable cutting conditions, providing optimal tool performance on bevel cuts and curved cuts.

The support base helps the jig saw base not to tilt in one direction or the other.

► **Fig.29:** 1. Support base

NOTE: Finely adjust the arm length of the support base to offset the weight balance.

Effectively control the position and direction of the support base so that you can perform a series of skillful maneuvers along the intended cutting lines.

► **Fig.30:** 1. Base anchor

⚠ CAUTION: Safely hold the base anchor with your fingers. Press and hold your finger on the base anchor to keep the base anchor staying on the workpiece surface.

⚠ CAUTION: Pay due attention not to slide your hands out of the correct position and not to slip your hand under the base during cutting operation. Doing otherwise may cause personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to place your hand too close to the jig saw blade and in the path of the blade.

► **Fig.31:** 1. Base anchor

1. Loosen the retaining bolt that secures the jig saw base using the supplied hex wrench. Slide the jig saw base all the way forward. Then tighten the retaining bolt to secure the jig saw base.

► **Fig.32:** 1. Retaining bolt 2. Jig saw base

2. Insert the guide arm of the support base into the square hole of the jig saw base with the "A" side of the base anchor facing upward as shown in the figure.

► **Fig.33:** 1. Guide arm 2. Base anchor 3. Jig saw base

3. Slide the support base to the desired length, then tighten the bolt M4 x 8 to secure the support base.

► **Fig.34:** 1. Bolt M4 x 8

NOTICE: When you use the support base with the optional cover plate, install the support base with the "B" side of the base anchor facing upward as shown in the figure. It otherwise causes a misalignment between the base anchor and the workpiece surface.

► **Fig.35:** 1. Cover plate 2. Base anchor

Guide rail adapter set

Optional accessory

Use the guide rail and guide rail adapter to assure fast, clean, straight cuts. The accessories help you cut the workpiece efficiently in uniform sized pieces and achieve enhanced precision and accuracy.

Insert the guide arm into the square hole of the jig saw base as far as it goes. Tighten the bolt to secure the guide arm as shown in the figure.

► **Fig.36:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Jig saw base

Attach the guide rail adapter to the tool by passing the other end of the guide arm through a square hole in the guide rail adapter. Tighten the bolt to secure the guide rail adapter.

You can perform straight cutting by tracking the guide rail adapter on the guide rail.

► **Fig.37:** 1. Guide rail 2. Guide rail adapter 3. Bolt

NOTICE: Always use jig saw blades No. B-8, B-13, B-16, B-17 or 58 when using the guide rail and the guide rail adapter.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Jig saw blades
- Rip fence (guide rule) set
- Guide rail adapter set
- Anti-splintering device
- Cover plate
- Support base
- Hose set (28 mm, for vacuum cleaner)
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:		DJV186
Dolžina hoda		18 mm
Hodi na minuto		0 – 2.900 min ⁻¹
Tip rezila		Tip B
Največje zmogljivosti rezanja	Les	65 mm
	Mehko jeklo	6 mm
	Aluminij	10 mm
Celotna dolžina (z BL1860B)		257 mm
Nazivna napetost		D.C. 18 V
Neto teža		1,9 – 2,2 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža se lahko razlikuje glede na priključke, vključno z akumulatorsko baterijo. Najlažja in najtežja kombinacija sta prikazani v preglednici.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

-	LXT	LXT BASIC
Akumulatorska baterija	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Polnilnik	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.
- Akumulatorsko baterijo LXT napolnite s polnilnikom akumulatorja LXT, akumulatorsko baterijo LXT BASIC pa s polnilnikom akumulatorja LXT BASIC.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za žaganje lesa, plastike in kovinskih materialov.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN62841-2-11:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}): 85 dB (A)

Raven zvočne moči (L_{WA}): 93 dB (A)

Odstopanje (K): 3 dB (A)

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluh.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravljevec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN62841-2-11:

Delovni način: rezanje plošč

Oddajanje tresljajev ($a_{h,B}$): 7,5 m/s²

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

Delovni način: rezanje pločevine

Oddajanje tresljajev ($a_{h,M}$): 4,2 m/s²

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravitelj mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjave o skladnosti

Samo za evropske države

Izjave o skladnosti so vključene v dodatek A teh navodil za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORIILA

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila ter navodila s slikami in tehničnimi podatki, ki so priloženi temu električnemu orodju. Ob neupoštevanju spodaj navedenih navodil obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnostna opozorila za uporabo brezžične vboodne žage

1. Če obstaja nevarnost, da bi z rezilnim orodjem prerezali skrito električno napeljavo, držite električno orodje na izoliranih držalnih površinah. Ob stiku z vodniki pod napetostjo dobijo napetost vsi neizolirani kovinski deli električnega orodja, zaradi česar lahko uporabnik utrpí električni udar.
2. Uporabljajte sponke ali druge praktične načine za pritrjevanje in podporo obdelovanca na stabilno podlago. Če držite obdelovanec z roko ali ga naslanjate na telo, je nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.

3. Vedno uporabljajte zaščitna očala. Navadna ali sončna očala NISO zaščitna očala.
4. Izogibajte se rezanju žeblicev. Preglejte obdelovanec, če so v njem žeblice, in jih pred delom odstranite.
5. Ne režite prevelikih obdelovancev.
6. Pred rezanjem preverite ustrezen prostor okrog obdelovanca, tako da rezilo vboodne žage ne bo udarilo ob tla, delovni pult itd.
7. Trdno držite orodje.
8. Preden vklopite stikalo, se prepričajte, da se rezilo vboodne žage ne dotika obdelovanca ipd.
9. Ne približujte rok premikajočim se delom.
10. Orodja ne pustite delovati brez nadzora. Dovoljeno ga je uporabljati samo ročno.
11. Orodje vedno izključite in počakajte, da se rezilo vboodne žage popolnoma ustavi, preden odstranite rezilo vboodne žage iz obdelovanca.
12. Neposredno po končani obdelavi se ne dotikajte rezila vboodne žage ali obdelovanca; lahko sta zelo vroča in se lahko z njima opečete.
13. Ne uporabljajte orodja brez obremenitve po nepotrebnem.
14. Nekateri materiali vsebujejo kemikalije, ki so lahko strupene. Bodite previdni ter preprečite vdihavanje prahu in stik s kožo. Upoštevajte varnostne podatke dobavitelja materiala.
15. Vedno uporabite ustrezno protiprašno masko/ respirator za načrtovani material in uporabo.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobnejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja. ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.
2. Ne razstavljajte ali spreminjajte akumulatorske baterije. S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
3. Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
4. Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
5. Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:
 - (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
 - (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi

predmeti kot so žebliji, kovanci itn.

- (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.

Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opekline in celo okvaro.

6. Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izprazen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
8. Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom. Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem. Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise. Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
11. Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavržite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
12. Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita. Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.
14. Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opekline. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravnejte pazljivo.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opekline.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zlepiли ostružki, prah ali zemlja. To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.
17. Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov. Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. Baterijo hranite izven dosega otrok.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

OPIS DELOVANJA

⚠ POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

⚠ POZOR: Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

⚠ POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

► **Sl.1:** 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

⚠️POZOR: Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠️POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Sistem za zaščito akumulatorja

Akumulatorska baterija je opremljena s sistemom za zaščito akumulatorja. Sistem samodejno prekine napajanje motorja, da se podaljša življenjska doba baterije. Orodje se bo samodejno zaustavilo med delovanjem, če sta orodje in/ali akumulator zamenjana pod naslednjimi pogoji:

Preobremenjeno:

Orodje deluje na način, zaradi katerega prihaja do neobičajno visokega toka.

V tem primeru sprostite sprožilec in ustavite uporabo na način, zaradi katerega je prišlo do preobremenitve. Nato znova povlecite sprožilec, da zaženete orodje. Če se orodje ne vklopi, je akumulator pregret. V tem primeru pustite, da se akumulator ohladi, preden znova pritisnete sprožilec.

Nizka napetost akumulatorja:

Zmogljivost baterije je prenizka, zato orodje ne deluje. Če povlečete sprožilno stikalo, se motor zažene, vendar se kmalu ustavi. V takem primeru napolnite akumulator.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Samo za akumulatorske baterije z indikatorjem

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorne lučke na kratko zasvetijo.

► **SI.2:** 1. Indikatorne lučke 2. Gumb za preverjanje

► **SI.3:** 1. Indikatorne lučke 2. Gumb za preverjanje

Indikatorne lučke	Opis napake
LXT	
	Zaščitni sistem baterije deluje. Napolnite baterijo ali preverite druge dejavnike zaščitnega sistema baterije.
	Akumulator je morda okvarjen.

Izbira načina delovanja

To orodje lahko deluje z nihajnim ali linearnim hodom rezila žage (gibanje navzgor in navzdol). Pri nihajnem hodu se rezilo vboodne žage pomika naprej in poveča hitrost rezanja.

► **SI.4:** 1. Ročica za spreminjanje hoda rezila žage

Za spremembo hoda rezila žage obrnite preklonnik v želeni položaj. Ustrezen hod rezila žage izberite s pomočjo spodnje tabele.

Položaj	Hod rezila žage	Uporaba
0	Linearni hod rezila žage	Za rezanje mehkega jekla, nerjavnega jekla in plastike. Za čiste reze v les in vezani les.
I	Majhni nihajni hod rezila žage	Za rezanje mehkega železa, aluminija in trdega lesa.
II	Srednji nihajni hod rezila žage	Za rezanje lesa in veznega lesa. Za hitro rezanje v aluminij in mehko jeklo.
III	Veliki nihajni hod rezila žage	Za hitro rezanje v les in vezani les.

Delovanje stikala

⚠️POZOR: Preden vstavite akumulatorsko baterijo v orodje, se vedno prepričajte, da stikalo deluje brezhibno in se vrača v položaj za izklop (OFF), ko ga spustite.

⚠️POZOR: Kadar orodja ne uporabljate, pritisnite gumb za zaklep/odklep s strani „B“, da zaklenete sprožilno stikalo v položaju OFF (izklopljeno).

Za preprečitev nenamernega aktiviranja sprožilnega stikala je orodje opremljeno z gumbom za zaklep/odklep. Za zagon orodja pritisnite gumb za zaklep/odklep s strani „A“ in sprožilec.

Po uporabi vedno pritisnite gumb za zaklep/odklep s strani „B“, da zaklenete sprožilec.

► **SI.5:** 1. Gumb za zaklep/odklep

Hitrost orodja se poveča, ko povečate pritisk na sprožilec. Če želite orodje zaustaviti, izpusite sprožilec.

► **SI.6:** 1. Sprožilec

Električna zavora

Orodje je opremljeno z električno zavoro. Če se orodje po sprostitvi sprožilca ni zmožno hitro zaustaviti, odnesite orodje na popravilo v servisni center Makita.

MONTAŽA

⚠️POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje in odstranjevanje rezila vboodne žage

⚠️ POZOR: Z rezila vboodne žage in/ali držala rezila redno odstranjujte sprijete ostružke ali tujke. V nasprotnem primeru lahko pride do nezadostne pritrditve rezila vboodne žage, kar povzroči hudo telesno poškodbo.

⚠️ POZOR: Takoj po končani obdelavi se ne dotikajte rezila vboodne žage ali obdelovanca. Lahko sta zelo vroča in povzročita opekline kože.

⚠️ POZOR: Vedno trdno pritrdite rezilo vboodne žage. Nezadostna pritrditev rezila vboodne žage lahko povzroči zlom rezila ali hude telesne poškodbe.

⚠️ POZOR: Uporabljajte samo rezila vboodne žage tipa B. Rezil vboodne žage, ki niso tipa B, ni mogoče zadostno pritrditi, kar povzroči hudo telesno poškodbo.

⚠️ POZOR: Pri odstranjevanju rezila vboodne žage bodite previdni, da na zgodnjem delu rezila vboodne žage ali konicah obdelovanca ne poškodujete prstov.

1. Z inbus ključem popustite vijak na držalu rezila vboodne žage v nasprotni smeri urnega kazalca.

► **SI.7:** 1. Držalo rezila vboodne žage 2. Vijak

2. Vstavite rezilo vboodne žage z naprej obrnjenimi zobci do naslona v držalo za rezilo vboodne žage.

► **SI.8:** 1. Držalo rezila vboodne žage 2. Rezilo vboodne žage 3. Valjček

OBVESTILO: Preverite, ali se zadnji rob rezila vboodne žage prilega v valjček.

3. Zategnite pritrdilni vijak rezila vboodne žage v smeri urnega kazalca.

► **SI.9:** 1. Držalo rezila vboodne žage 2. Vijak

OBVESTILO: Rahlo povlecite rezilo vboodne žage in se prepričajte, da med delovanjem ne bo odpadlo.

Za odstranjevanje rezila vboodne žage izvedite postopek namestitve v obratnem vrstnem redu.

OPOMBA: Občasno namažite valjček.

Shranjevanje inbus ključa

Ko inbus ključa ne uporabljate, ga shranite, kot je prikazano na sliki, da ga ne izgubite.

Vstavite kratek krak inbus ključa v odprtino za shranjevanje. Nato potisnite dolgi krak inbus ključa navzgor do kavlja, da se zaskoči na mesto.

► **SI.10:** 1. Odprtina za shranjevanje 2. Kavelj

Protiprašni pokrov

⚠️ POZOR: Med uporabo orodja pri spuščanjem protiprašnem pokrovu vedno nosite zaščitna očala.

OBVESTILO: Pri poševnem rezanju je treba povsem dvigniti protiprašni pokrov navzgor.

Da preprečite izmet drobcev, med uporabo spustite protiprašni pokrov.

► **SI.11:** 1. Opora za prste 2. Protiprašni pokrov

OPOMBA: S palcem ali drugim prstom nežno pritisnite na oporo za prste, medtem ko premikate protiprašni pokrov navzdol ali nazaj navzgor.

UPRAVLJANJE

⚠️ POZOR: Orodje držite trdno, tako da je drsnik vboodne žage enakomerno nameščen na obdelovanec brez nagibanja. V nasprotnem primeru lahko pride do zloma rezila in posledično do hude telesne poškodbe.

⚠️ POZOR: Pri rezanju krivulj in neravnih linij vboodno žago počasi potiskajte skozi obdelovalec. Premočno pritiskanje orodja lahko povzroči poševen rez in zlom rezila vboodne žage.

Orodje vklopite, ko rezilo vboodne žage ni v stiku z ničemer. Počakajte, da rezilo vboodne žage doseže polno hitrost. Prislonite drsnik vboodne žage plosko na obdelovanec in orodje previdno pomikajte naprej vzdolž označene linije reza.

► **SI.12:** 1. Linija reza 2. Drsnik vboodne žage

Poševno rezanje

⚠️ POZOR: Preden nagnete drsnik, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Pri poševnem rezanju je treba povsem dvigniti protiprašni pokrov navzgor.

Drsnik vboodne žage je mogoče nagniti v eno ali drugo smer (levo ali desno) pod katerikoli kotom med 0° in 45°, kar omogoča poševno rezanje (pod kotom).

► **SI.13**

1. S priloženim inbus ključem odvijte pritrdilni vijak, s katerim je drsnik vboodne žage pritrjen v privzeti pravokotni položaj.

2. Premaknite drsnik vboodne žage naprej ali nazaj tako, da je pritrdilni vijak na sredini križne poševne zareze v drsniku.

► **SI.14:** 1. Poševna zareza 2. Pritrdilni vijak 3. Drsnik vboodne žage

3. Drsnik vboodne žage nagnite pod zahtevanim kotom.

► **SI.15:** 1. Merilo kotov

OPOMBA: Glejte merilo kotov na drsniku vboodne žage in točno nastavite zeleni poševni kot.

4. Trdno zategnite pritrdilni vijak drsnika vboodne žage pod kotom.

Rezanje tik ob robu

S priloženim inbus ključem odvijte pritrdilni vijak, s katerim je pritrjen drsnik vbodne žage. Potisnite drsnik vbodne žage do konca nazaj. Nato trdno zategnite pritrdilni vijak, da pritrdite drsnik vbodne žage v nastavljeni položaj.

► **Sl.16:** 1. Pritrdilni vijak 2. Drsnik vbodne žage

Izrezi

Izreze lahko izvajate z enim od naslednjih postopkov: „vrtanje pomožne izvrtine“ ali „pogreznjeno rezanje“.

Vrtanje pomožne izvrtine

Če želite izdelati izrez brez dovodnega reza od roba obdelovanca, izvrtajte skozi obdelovanec luknjo s premerom 12 mm ali več. Vstavite rezilo vbodne žage v začetno luknjo in začnite rezanje.

► **Sl.17**

Žaganje s pogrezanjem

Brez pomožne izvrtine ali dovodnega reza lahko izrez naredite na naslednji način.

1. S sprednjim robom drsnika vbodne žage se dotaknite obdelovanca. Orodje nagnite tako, da je konica rezila vbodne žage usmerjena proti liniji reza na površini obdelovanca.
2. Držite orodje ob obdelovanec in pritisnite sprožilec.
3. Previdno spustite zadnji konec drsnika vbodne žage na površino obdelovanca tako, da rezilo vbodne žage postopno predre obdelovanec.

OPOMBA: Ko rezilo vbodne žage predre skozi obdelovanec, postavite drsnik vbodne žage plosko na površino obdelovanca.

4. Začnite slediti označeni liniji reza.
- **Sl.18**

Obdelava robov

Pri obdelavi robov ali izvajanju popravkov mer obdelovanca vodite rezilo vbodne žage narahlo vzdolž robov reza.

► **Sl.19**

Rezanje kovin

Pri rezanju kovin vedno uporabljajte primerno hladilno tekočino (olje za rezanje). V nasprotnem primeru lahko pride do znatne obrabe rezila vbodne žage. Če nimate hladilne tekočine, lahko rahlo namastite spodnjo stran obdelovanca.

Odsesavanje prahu

OBVESTILO: Pri poševnem rezanju uporaba blazinic za odstranjevanje prahu ni mogoča.

Nastavite blazinico za odstranjevanje prahu za vašo vbodno žago. S priključitvijo sesalnika za prah Makita na orodje lahko zagotovite čiste postopke rezanja.

► **Sl.20**

1. Pred delom spustite protiprašni pokrov.
- **Sl.21:** 1. Opora za prste 2. Protiprašni pokrov

OPOMBA: S palcem ali drugim prstom nežno pritisnite na oporo za prste, medtem ko premikate protiprašni pokrov navzdol ali nazaj navzgor.

2. Vstavite konec cevi sesalnika v odprtino za namestitvev na zadnji strani orodja, pri čemer uporabite sprednje manšete 22.

► **Sl.22:** 1. Odprtina za namestitvev 2. Sprednje manšete 22 3. Cev sesalnika 4. Sprednje manšete 38 5. Spoj 22–38

OPOMBA: Če je konec cevi sesalnika spojen s sprednjimi manšetami 38, pripravite spoj 22–38.

Vzporedni prislon

Dodatna oprema

⚠ POZOR: Preden namestite ali odstranite dodatno opremo, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

Ravni rezi

Za hitre, čiste in ravne reze uporabite vzporedni prislon (vodilno ravnilo). Nastavek vam pomaga učinkovito razrezati obdelovanec na kose širine 160 mm ali manj in z lahkoto doseči želeno natančnost.

► **Sl.23:** 1. Vzpodredni prislon (vodilno ravnilo)

Vstavite vodilno roko vzpodrednega prislona v kvadratno odprtino drsnika vbodne žage tako, da je vzpodredni prislon v položaju, ki je nižje od drsne plošče.

Potisnite vzpodredni prislon na želeno širino reza, nato pa zategnite vijak, da ga pritrdite v položaj.

► **Sl.24:** 1. Vodilna roka 2. Vijak 3. Vzpodredni prislon (vodilno ravnilo) 4. Drсна plošča

Krožni rezi

Vzporedni prislon (vodilno ravnilo) z vodilnim zatičem za krožne reze lahko uporabite kot pripomoček za rezanje krogov. Izrežete lahko kroge s polmerom 170 mm ali manj.

► **Sl.25:** 1. Vzpodredni prislon (vodilno ravnilo)

⚠ POZOR: Ne dotikajte se konice vodilnega zatiča za krožne reze. Ostra konica vodilnega zatiča za krožne reze lahko povzroči telesne poškodbe.

1. Vstavite vodilno roko vzpodrednega prislona v kvadratno odprtino drsnika vbodne žage tako, da je vzpodredni prislon v položaju, ki je višje od drsne plošče.

2. Vstavite vodilni zatič za krožne reze v eno od dveh odprtín v vzpodrednem prislonu, in sicer od spodaj navzgor.

3. Privijte gumb z navoji na vodilni zatič za krožne reze, da ga pritrdite na vzpodredni prislon.

► **Sl.26:** 1. Vodilna roka 2. Vijak 3. Vzpodredni prislon (vodilno ravnilo) 4. Vodilni zatič za krožne reze 5. Gumb z navoji 6. Drсна plošča

4. Potisnite vzpodredni prislon na željeni polmer reza, nato pa zategnite vijak, da ga pritrdite v položaj.

OPOMBA: Pri rezanju krogov ali krivin vedno uporabljajte rezila vbojne žage št. B-17, B-18, B-26 ali B-27.

Protirazcepna naprava

Dodatna oprema

⚠ POZOR: Pri poševnem rezanju uporaba protirazcepne naprave ni mogoča.

Za reze brez cepljenja namestite protirazcepno napravo.

Pomaknite drsnik vbojne žage do konca naprej in s spodnje strani drsnika pritrdite protirazceпно napravo.

► **Sl.27:** 1. Drsnik vbojne žage 2. Protirazcepn

OPOMBA: Če uporabljate pokrivno ploščo, namestite protirazcepno napravo nanjo.

Pokrivna plošča

Dodatna oprema

Pri rezanju okrasnega furnirja, umetnih snovi itd. na drsnik vbodne žage namestite pokrivno ploščo, ki ščiti občutljive površine pred poškodbami.

Pokrivno ploščo namestite prek drsne plošče. Pokrivno ploščo enakomerno potisnite na mesto.

► **Sl.28:** 1. Pokrivna plošča 2. Drсна plošča

Oporna osnovna plošča

Dodatna oprema

Uporaba oporne osnovne plošče omogoča bolj stabilne pogoje rezanja in s tem optimalno delovanje orodja pri poševnem rezanju in rezanju krivin.

Oporna osnovna plošča preprečuje nagibanje drsnika
vbojne žage v eno ali drugo smer.

► **Sl.29:** 1. Oporna osnovna plošča

OPOMBA: Fino nastavite dolžino roke oporne osnovne plošče, da izravnate težišče.

Učinkovito nadzorujte položaj in smer oporne osnovne plošče, da lahko izvedete vrsto spretnih manevrov vzdolž predvidenih linij rezanja.

► **Sl.30:** 1. Sidro drsnika

⚠ POZOR: Varno primite sidro drsnika s prsti. Pritisnite in držite prst na sidru drsnika, da ostane na površini obdelovanca.

⚠️ POZOR: Bodite previdni, da vam roke med rezanjem ne zdrsnejo iz pravilnega položaja in da vam roka ne zdrsne pod drsnik. Sicer lahko pride do telesnih poškodb.

⚠️ POZOR: Pazite, da roke ne položite preblizu rezila vbojne žage in na pot rezila.

► **Sl.31:** 1. Sidro drsnika

1. S priloženim inbus ključem odvijte pritrdilni vijak, s katerim je pritrdjen drsnik vboodne žage. Potisnite drsnik vboodne žage do konca naprej. Nato zategnite pritrdilni vijak, da pritrdite drsnik vboodne žage.

► **Sl.32:** 1. Pritrdilni vijak 2. Drsnik vboodne žage

2. Vstavite vodilno roko oporne osnovne plošče v kvadratno odprtino drsnika vboodne žage tako, da je stran „A“ sidra drsnika obrnjena navzgor, kot je prikazano na sliki.

► **Sl.33:** 1. Vodilna roka 2. Sidro drsnika 3. Drsnik
vbojne žage

3. Nastavite oporno osnovno ploščo na želeno dolžino in pritegnite vijak M4 x 8, da pritrdite oporno osnovno ploščo.

► **Sl.34:** 1. Vijač M4 x 8

OBVESTILO: Kadar uporabljate oporno osnovno ploščo z izbirno pokrivno ploščo, namestite oporno osnovno ploščo tako, da je stran „B“ sidsra drsnika obrnjena navzgor, kot je prikazano na sliki. V nasprotnem primeru sidsro drsnika in površina obdelovanja ne boste poravnana.

► **Sl.35:** 1. Pokrivna plošča 2. Sidro drsnika

Komplet adapterja vodila

Dodatna oprema

Za hitre, čiste in ravne reze uporabite vodilo in adapter vodila. Pripomočki vam lahko pomagajo zagotoviti učinkovito rezanje obdelovanca na enako velike kose ter doseči večjo natančnost in točnost.

Vstavite vodilno roko do konca v kvadratno odprtino drsnika vbojne žage. Zategnite vijak, da pritrdite vodilno roko, kot je prikazano na sliki.

► **Sl.36:** 1. Vodilna roka 2. Vijak 3. Drsnik vboodne žage

Adapter vodila namestite na orodje tako, da potisnete drugi konec vodilne roke skozi kvadratno odprtino v adapterju vodila. Zategnite vijak, da pritrdite adapter vodila.

S sledenjem adapterju vodila na vodilu lahko izvedete ravno rezanje.

► **Sl.37:** 1. Vodilo 2. Adapter vodila 3. Vijak

OBVESTILO: Pri uporabi vodila in adapterja vodila vedno uporabljajte rezilo vbojne žage št. B-8, B-13, B-16, B-17 ali 58.

VZDRŽEVANJE

⚠ POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

DODATNA OPREMA

⚠ POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opreми se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Rezila vbodne žage
- Komplet vzporednega prislona (vodilno ravnilo)
- Komplet adapterja vodila
- Protirazcepná naprava
- Pokrivna plošča
- Oporna osnovna plošča
- Komplet cevi (28 mm, za sesalnik za prah)
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:		DJV186
Gjatësia e goditjes		18 mm
Goditje në minutë		0 - 2 900 min ⁻¹
Lloji i tehut		Lloji B
Kapacitetet maks. të prerjes	Dru	65 mm
	Çelik i butë	6 mm
	Alumin	10 mm
Gjatësia e përgjithshme (me BL1860B)		257 mm
Tensioni nominal		D.C. 18 V
Pesha neto		1,9 - 2,2 kg

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
- Pesha mund të ndryshojë në varësi të aksesoreve, duke përfshirë kutinë e baterisë. Kombinimi më i lehtë dhe më i rëndë tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

-	LXT	LXT BASIC
Kutia e baterisë	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Karikuesi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.
- Karikojeni kutinë e baterisë LXT me karikuesin e baterisë LXT dhe kutinë e baterisë LXT BASIC me karikuesin e baterisë LXT BASIC.

⚠️ PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Përdorimi i synuar

Pajisja është menduar për prerjen e materialeve prej druri, plastike dhe metali.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN62841-2-11:
Niveli i presionit të zhurmës (L_{pA}) : 85 dB (A)
Niveli i fuqisë së zhurmës (L_{WA}) : 93 dB (A)
Pasiguria (K): 3 dB (A)

SHËNIM: Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.
SHËNIM: Vlerat e deklaruar të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

⚠️ PARALAJMËRIM: Mbani mbrojtëse për veshët.

⚠️ PARALAJMËRIM: Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

⚠️ PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN62841-2-11:
Regjimi i punës: prerja e dërrasave
Emetimi i dridhjeve (a_{hB}): 7,5 m/s²
Pasiguria (K): 1,5 m/s²

Regjimi i punës: prerja e metalit në fletë të holla
Emetimi i dridhjeve (a_{hM}): 4,2 m/s²
Pasiguria (K): 1,5 m/s²

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlerat e deklaruara totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

▲PARALAJMËRIM: Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruara në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

▲PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklaratat e konformitetit

Vetëm për shtetet evropiane

Deklaratat e konformitetit përfshihen në Shtojcën A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë e veglës

▲PARALAJMËRIM Lexoni të gjitha paralajmërimet për sigurinë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimi i referohet veglës elektrike që përdoret e lidhur në prizë (me kordon) ose veglës së përdorur me bateri (pa kordon).

Paralajmërimet për sigurinë e sharrës pa kablo për punime në forma

1. Mbajeni pajisjen elektrike të sipërfaqet e izoluar kur të jeni duke kryer një veprim në të cilin aksessori prerës mund të kontaktojë me tela të fshehur. Nëse aksessori prerës prek një tel me rrymë, atëherë pjesët metalike të veglës elektrike elektrizohen dhe mund t'i shkaktojnë përdoruesit goditje elektrike.

2. **Përdorni morseta ose ndonjë mënyrë tjetër praktike për ta siguruar dhe për ta mbështetur materialin e punës në një platformë të qëndrueshme.** Mbajta e materialit me dorë ose përkundrejt trupit tuaj e lë atë të paqëndrueshëm dhe mund të shkaktojë humbje të kontrollit.
3. **Përdorni gjithmonë syze sigurie të mëdha ose të vogla. Syzet e zakonshme ose syzet e diellit NUK janë syze sigurie.**
4. **Shmangni prerjen e gozhdëve.** Kontrolloni materialin e punës për gozhdë dhe hiqini ato përpara se të punoni.
5. **Mos prisni materiale të mëdha pune.**
6. **Kontrolloni për hapësirë të duhur rreth materialit të punës përpara se të prisni, në mënyrë që tehu i sharrës për punime në forma të mos godasë dyshemenë, tavolinën e punës etj.**
7. **Mbajeni veglën fort.**
8. **Sigurohuni që tehu i sharrës për punime në forma të mos prekë materialin e punës përpara se të ndizet çelësi.**
9. **Mbajini duart larg pjesëve lëvizëse.**
10. **Mos e lini veglën të ndezur.** Përdoreni veglën vetëm duke e mbajtur në dorë.
11. **Gjithmonë fiken veglën dhe prisni që tehu i sharrës për punime në forma të ndalojë plotësisht përpara se ta hiqni tehun nga materiali i punës.**
12. **Mos e prekni tehun e sharrës për punime në forma ose materialin e punës menjëherë pas punës; mund të jenë shumë të nxehtë dhe mund t'ju djegin lëkurën.**
13. **Mos e përdorni veglën pa ngarkesë nëse nuk është e nevojshme.**
14. **Disa materiale përmbajnë kimikate që mund të jenë toksike.** Kini kujdes që të parandaloni thithjen e pluhurave dhe kontaktin me lëkurën. Ndihni të dhënat e sigurisë nga furnizuesi i materialit.
15. **Përdorni gjithmonë maskën kundër pluhurit/ respiratorin e duhur për materialin dhe për aplikacionin me të cilët po punoni.**

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituara nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjalë. KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese të (1) ngarkuesit të baterisë, (2) baterisë dhe (3) produktit që përdor baterinë.
2. **Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë.** Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.

3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxheje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
5. Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:
 - (1) Mos i prekni terminalët me materiale përcjellëse.
 - (2) Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.
 - (3) Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.

Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxheje, djegie të mundshme dhe madje prishje.
6. Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).
7. Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. Mos e shponi, pritni, shtypni, hidhni apo rrezoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë. Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. Mos përdorni bateri të dëmtuar.
10. Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme.

Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.

Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore.

Mbuloni me ngjitime ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
12. Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita. Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
14. Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtet, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.
15. Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtet aq shumë sa të shkaktojë djegie.

16. Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalët, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë. Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.
17. Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë. Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. Mbajeni baterinë larg fëmijëve.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲KUJDES: Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulohet gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
2. Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
3. Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C. Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.
4. Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.
5. Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).

PËRSHKRIMI I PUNËS

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

▲KUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

▲KUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajta fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndime personal.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërçasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

► **Fig.1:** 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

▲KUJDES: Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

▲KUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Sistemi i mbrojtjes së baterisë

Kutia e baterisë është e pajisur me një sistem për mbrojtjen e baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e baterisë.

Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla dhe/ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme:

I mbingarkuar:

Vegla përdoret në një mënyrë që e bën atë të marrë rrymë të lartë anormale.

Në këtë rast, lëshoni këmbëzën e çelësit dhe ndaloni përdorimin që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Më pas, tërhiqni sërish këmbëzën e çelësit për ta rindezur veglën.

Nëse vegla nuk ndizet, bateria është mbinxehur. Nëse ndodh kjo, lëreni baterinë të ftohet përpara se ta tërhiqni sërish këmbëzën e çelësit.

Tension i ulët i baterisë:

Kapaciteti i mbetur i baterisë është shumë i ulët dhe vegla nuk do të punojë. Nëse tërhiqni këmbëzën e çelësit, motori ndizet sërish, por fiket shpejt. Në këtë situatë karikoni baterinë.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Vetëm për kuti baterie me llambë

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

► **Fig.2:** 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

► **Fig.3:** 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Llambat treguese	Përshkrimi i gabimit
LXT	
	Sistemi i mbrojtjes së baterisë funksionon. Karikoni baterinë ose kontrolloni faktorë të tjerë të sistemit të mbrojtjes së baterisë.
	Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.

Përzgjedhja e veprimit të prerjes

Kjo vegël mund të vihet në punë për veprime prerjeje në formë eliptike ose vijë të drejtë (lart dhe poshtë). Veprimi eliptik i prerjes e shtyn tehu e sharrës për punime në forma përpara dhe rrit shpejtësinë e prerjes.

► **Fig.4:** 1. Leva e ndryshimit të veprimit të prerjes

Për të ndryshuar veprimin e prerjes, rrotulloni levën për ndryshimin e veprimit të prerjes në pozicionin e dëshiruar të veprimit të prerjes. Referojuni tabelës për të përzgjedhur veprimin e përshtatshëm të prerjes.

Pozicioni	Prerja	Përdorimet
0	Prerja në vijë të drejtë	Për prerjen e çelikut të butë, inoksit dhe plastikeve. Për prerje të pastra në dru dhe kompensatë.
I	Prerja në orbitë të vogël	Për prerjen e çelikut të butë, aluminit dhe drurit të fortë.
II	Prerja në orbitë të mesme	Për prerjen e drurit dhe të kompensatës. Për prerje të shpejtë në alumin dhe çelik të butë.
III	Prerja në orbitë të madhe	Për prerje të shpejtë në dru dhe kompensatë.

Veprimi i ndërrimit

▲KUJDES: Përpara se ta vendosni kutinë e baterisë në vegël, kontrolloni gjithmonë nëse çelësi është në pozicionin e duhur dhe nëse kthehet në pozicionin "OFF" (fikur) kur lëshohet.

▲KUJDES: Kur nuk e përdorni veglën, shtypni butonin e bllokimit/zhblokimit nga krahu "B" për të bllokuar këmbëzën e çelësit në pozicionin FIKUR.

Për të shmangur tërheqjen aksidentale të këmbëzës së çelësit, ofrohet butoni i bllokimit/zhblokimit.

Për të ndezur veglën, shtypni butonin e bllokimit/zhblokimit të këmbëzës nga krahu "A" dhe tërhiqni këmbëzën e çelësit.

Pas përdorimit, shtypni gjithmonë butonin e bllokimit/zhblokimit nga krahu "B" për të bllokuar këmbëzën e çelësit.

► **Fig.5:** 1. Butoni i bllokimit/zhblokimit

Shpejtësia e veglës rritet ndërsa rrisni presionin në këmbëzën e çelësit. Lëshoni këmbëzën e çelësit për ta ndaluar veglën.

► **Fig.6:** 1. Këmbëza e çelësit

Freni elektrik

Kjo vegël është pajisur me fren elektrik. Nëse vegla vazhdimisht nuk arrin të ndalojë me shpejtësi pasi lëshohet këmbëza e çelësit, dërgojeni veglën për shërbim te një qendër shërbimi Makita.

MONTIMI

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fiksuar dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël.

Instalimi dhe heqja e tehut të sharrës për punime në forma

▲KUJDES: Pastroni gjithmonë të gjitha ashklat ose lëndët e huaja që ngjitin në tehun e sharrës për punime në forma dhe/ose në mbajtësen e tehut. Moskryerja e këtij veprimi mund të rezultojë në shtrëngimin e pamjaftueshëm të tehut të sharrës për punime në forma, duke çuar në lëndim të rëndë të personit.

▲KUJDES: Mos e prekni tehun e sharrës për punime në forma apo materialin e punës menjëherë pas kryerjes së punës. Ato mund të jenë jashtëzakonisht të nxehta dhe mund t'ju djegin lëkurën.

▲KUJDES: Fiksojeni gjithmonë fort tehun e sharrës për punime në forma. Shtrëngimi i pamjaftueshëm i tehut të sharrës për punime në forma mund të shkaktojë thyerje të tehut ose lëndim të rëndë të personit.

▲KUJDES: Përdorni vetëm tehe të llojit B të sharrës për punime në forma. Përdorimi i teheve të tjera, përveç llojit B, bën që tehu i sharrës për punime në forma të mos shtrëngohet mjaftueshëm, duke çuar kështu në lëndim të rëndë të personit.

▲KUJDES: Kur hiqni tehun e sharrës për punime në forma, kini kujdes të mos lëndoni gishtat me pjesën e sipërme të tehut të sharrës për punime në forma ose me majat e materialit të punës.

1. Lironi në drejtim kundërorar bulonin në tehun e sharrës për punime në forma me anë të çelësit hekszagonal.

► Fig.7: 1. Mbajtësja e tehut të sharrës për punime në forma 2. Buloni

2. Futni tehun e sharrës për punime në forma me dhëmbët e tehut të drejtuara përpara, deri në fund në mbajtësen e tehut të sharrës për punime në forma.

► Fig.8: 1. Mbajtësja e fletës së sharrës për punime në forma 2. Fleta e sharrës për punime në forma 3. Cilindri

VINI RE: Sigurohuni që pjesa e pasme e tehut të sharrës për punime në forma të përshatet në cilindër.

3. Shtrëngoni bulonin në drejtim orar për të siguruar tehun e sharrës për punime në forma.

► Fig.9: 1. Mbajtësja e fletës së sharrës për punime në forma 2. Buloni

VINI RE: Tërhiqeni tehun e sharrës për punime në forma për t'u siguruar që të mos shkëputet gjatë punës.

Për ta hequr tehun e sharrës për punime në forma, ndiqni procedurën e kundërt të instalimit.

SHËNIM: Lubrifikoni cilindrin herë pas here.

Ruajtja e çelësit hekszagonal

Kur nuk e keni në përdorim, çelësin hekszagonal ruajeni siç tregohet në figurë që mos t'ju humbë.

Futni krahun e shkurtër të çelësit hekszagonal në vrimën e ruajtjes. Pastaj shtyni krahun e gjatë të çelësit hekszagonal deri te grepi derisa të kyçet në vend.

► Fig.10: 1. Vrima e ruajtjes 2. Grepi

Kapaku për pluhurin

▲KUJDES: Vini gjithmonë syze mbrojtëse kur e vini në punë veglën me kapakun për pluhurin të ulur.

VINI RE: Ngrijeni kapakun për pluhurin deri në fund lart kur bëni prerje me kënd të pjerrët.

Ulni kapakun për pluhurin për të parandaluar flakjen e ashklave gjatë punës.

► Fig.11: 1. Mbështetësja e gishtit 2. Kapaku për pluhurin

SHËNIM: Ushtroni presion lehtë në mbështetësen e gishtit me gishtin e madh ose gisht tjetër ndërsa rrëshqitni kapakun për pluhurin poshtë ose mbrapa.

PËRDORIMI

▲KUJDES: Mbajeni veglën mirë që baza e sharrës për punime në forma të puthitet njëtrajtshëm në materialin e punës pa u përkulur. Nëse nuk veproni kështu mund të thyeni fletën duke shkaktuar dëmtime serioze.

▲KUJDES: Futeni sharrën për punime në forma përmes materialit të punës shumë ngadalë kur prisni pjesë të harkuara dhe vija jo të drejta. Shtyrja e veglës me forcë mund të shkaktojë një sipërfaqe me prerje të anuar dhe thyerje të tehut të sharrës për punime në forma.

Ndizeni veglën pa tehun e sharrës për punime në forma duke bërë kontakt. Prisni derisa tehu i sharrës për punime në forma të arrijë shpejtësinë e plotë. Më pas vendoseni bazën e sharrës për punime në forma rrafsh mbi material dhe lëvizeni veglën me ngadalë përpara përgjatë vijës së prerjes të shënuar më parë.

► Fig.12: 1. Vija e prerjes 2. Baza e sharrës për punime në forma

Prerje me buzë

▲KUJDES: Përpara animit të bazës, sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr.

VINI RE: Ngrijeni kapakun për pluhurin deri në fund lart kur bëni prerje me kënd të pjerrët.

Baza e sharrës për punime në forma mund të jetë e anuar në të dyja palët (majtas ose djathtas) në çfarëdo këndi midis 0° dhe 45°, duke ju lejuar të bëni prerje me kënd të pjerrët.

► **Fig.13**

1. Përdorni çelësin e dhënë heksagonal për të liruar bulonin mbajtës që siguron bazën e sharrës për punime në forma në pozicionin e saj të paracaktuar pingul.

2. Lëvizni bazën e sharrës për punime në forma mbrapa ose përpara, që buloni mbajtës të pozicionohet në qendër të folesë së gdhendur dhe në formë kryqi në bazë.

► **Fig.14:** 1. Foleja e gdhendur 2. Buloni mbajtës 3. Baza e sharrës për punime në forma

3. Anoni bazën e sharrës për punime në forma në këndin që ju nevojitet.

► **Fig.15:** 1. Shkalla e këndit

SHËNIM: Referojuni shkallëve të këndit në bazën e sharrës për punime në forma për të vendosur me saktësi këndin tuaj të dëshiruar.

4. Shtërngoni mirë bulonin mbajtës për të siguruar bazën e sharrës për punime në forma në një kënd.

Prerje me pjesën e përparme të puthitur

Lironi bulonin mbajtës që siguron bazën e sharrës për punime në forma duke përdorur çelësin e dhënë heksagonal.

Rrëshqitni bazën e sharrës për punime në forma deri në fund mbrapa.

Pastaj shtërngoni mirë bulonin mbajtës për të siguruar bazën e sharrës për punime në forma në pozicion.

► **Fig.16:** 1. Buloni mbajtës 2. Baza e sharrës për punime në forma

Prerje e pjesshme

Prerjet e pjesshme mund të bëhen sipas njërës prej dy metodave: "Shpimi i një vrimë fillestare" ose "Prerje me temperim".

Shpimi i një vrimë fillestare

Për një prerje të pjesshme të brendshme pa prerje hyrëse në anë, shpini paraprakisht një vrimë fillestare me diametër 12 mm ose më shumë.

Futni tehu e sharrës për punime në forma në vrimën fillestare për të nisur prerjen.

► **Fig.17**

Prerje me temperim

Nuk është nevoja që të shpini një vrimë fillestare ose të bëni një prerje hyrëse nëse bëni me kujdes veprimet e mëposhtme.

1. Prekni buzën e përparme të bazës së sharrës për punime në forma në materialin e punës. Anojeni veglën që maja e tehut të sharrës për punime në forma të tregojë nga vija e prerjes në sipërfaqen e materialit të punës.

2. Duke mbajtur pozicionin e veglës përkundër materialit të punës, tërhiqni këmbëzën e çelësit.

3. Ulni me kujdes fundin e pasmë të bazës së sharrës për punime në forma në sipërfaqen e materialit të punës që tehu i sharrës për punime në forma të shpojë gradualisht materialin e punës.

SHËNIM: Pasi tehu i sharrës për punime në forma të kalojë nëpër materialin e punës, vendoseni bazën e sharrës për punime në forma rrafsh në sipërfaqen e materialit të punës.

4. Filloni të ndiqni vijën e shënuar të prerjes.

► **Fig.18**

Përfundimi i skajeve anësore

Për të prerë skajet anësore ose për të bërë rregullime dimensionale, kalojeni tehu e sharrës për punime në forma lehtësisht te anët e prera.

► **Fig.19**

Prerja e metaleve

Përdorni gjithmonë një ftohës të përshtatshëm (vaj prerjeje) kur prisni metal. Moskryerja e këtij veprimi do ta konsumojë shumë tehu e sharrës për punime në forma. Pjesa e poshtme e materialit të punës mund të lyhet me graso në vend të ftohësit.

Heqja e pluhurave

VINI RE: Nxjerrja e pluhurit nuk mund të bëhet kur bëni prerje me kënd.

Përgatisni nxjerrjen e pluhurit për sharrën për punime në forma. Prerjet e pastra mund të kryhen duke lidhur një fshesë Makita me korrent me veglën tuaj.

► **Fig.20**

1. Ulni kapakun për pluhurin para përdorimit.

► **Fig.21:** 1. Mbështetësja e gishtit 2. Kapaku për pluhurin

SHËNIM: Ushtroni presion lehtë në mbështetësen e gishtit me gishtin e madh ose gisht tjetër ndërsa rrëshqitni kapakun për pluhurin poshtë ose mbrapa.

2. Futni fundin e zorrës së fshesës me korrent në vrimën e montimit në pjesën e pasme të veglës duke përdorur një manshetë të përparme 22.

► **Fig.22:** 1. Vrima e montimit 2. Manshetat e përparme 22 3. Zorra e fshesës me korrent 4. Manshetat e përparme 38 5. Xhuntoja 22-38

SHËNIM: Përgatitni një xhunto 22–38 nëse fundi i zorrës së fshesës me korrent lidhet me mansheta të përparme 38.

Plani lëvizës

Aksesorë opsionalë

▲KUJDES: Përpara instalimit ose heqjes së aksesorëve, sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr.

Prerjet e drejta

Përdorni planin lëvizës (vizoren udhëzuese) për të siguruar prerje të shpejta, të pastra e të drejta. Aksesori ju ndihmon ta prisni materialin e punës me efikasitet në copa me gjerësi 160 mm e poshtë, dhe të arrini me lehtësi saktësinë e dëshiruar.

► **Fig.23:** 1. Kufizues (vizore udhëzuese)

Futni krahun udhëzues të planit lëvizës në vrimën katrore të bazës së sharrës për punime në forma me planin lëvizës të pozicionuar më ulët se pllaka e bazës. Rrëshqitni planin lëvizës në gjerësinë e dëshiruar të prerjes, më pas shtrëngoni bulonin për ta siguruar në pozicion.

► **Fig.24:** 1. Krahun udhëzues 2. Buloni 3. Kufizues (vizore udhëzuese) 4. Pllaka e bazës

Prerjet rrethore

Përdorni planin lëvizës (vizoren udhëzuese) me kunjin udhëzues rrethor si pajisje për prerjen në rreth. Mund të prisni rrathë ose harqe me reze 170 mm e poshtë.

► **Fig.25:** 1. Kufizues (vizore udhëzuese)

▲KUJDES: Mos e prekni majën e kunjit të udhëzuesit rrethor. Maja e mprehtë e kunjit të udhëzuesit rrethor mund të shkaktojë lëndime.

1. Futni krahun udhëzues të planit lëvizës në vrimën katrore të bazës së sharrës për punime në forma me planin lëvizës të pozicionuar më lart se pllaka e bazës.

2. Fusni kunjin udhëzues rrethor në një nga dy vrimat në planin lëvizës nga poshtë lart.

3. Vidhosni çelësin e filetuar në kunjin udhëzues rrethor për të siguruar kunjin në planin lëvizës.

► **Fig.26:** 1. Krahun udhëzues 2. Buloni 3. Kufizues (vizore udhëzuese) 4. Kunji i rumbullakët udhëzues 5. Çelësi i filetuar 6. Pllaka e bazës

4. Rrëshqitni planin lëvizës në rrezen e dëshiruar të prerjes, më pas shtrëngoni bulonin për ta siguruar në pozicion.

SHËNIM: Përdorni gjithmonë tehe sharre për punim në forma nr. B-17, B-18, B-26 ose B-27 kur bëni prerje në formë rrethi ose harku.

Pajisja kundër ciflave

Aksesor opsional

▲KUJDES: Pajisja kundër ciflave nuk mund të përdoret kur kryeni prerje me kënd.

Instaloni pajisjen kundër ciflave për prerje pa cifa. Lëvizeni bazën e sharrës për punime në forma deri në fund përpara dhe montoni pajisjen kundër ciflave nga ana e poshtme e bazës.

► **Fig.27:** 1. Baza e sharrës për punime në forma 2. Pajisja kundër ciflave

SHËNIM: Kur përdorni pllakën e mbulimit, instaloheni pajisjen kundër ciflave në pllakën e mbulimit.

Pllaka e mbulimit

Aksesor opsional

Montoni pllakën e mbulimit në sharrën për punime në forma kur prisni rimeso dekorative, plastikë, etj. Ajo mbron sipërfaqet delikate nga dëmtimi.

Vendosni pllakën e mbulimit mbi pllakën bazë. Shtyni për ta pushitur pllakën e mbulimit njëtrajtshëm në vend.

► **Fig.28:** 1. Pllaka e mbulimit 2. Pllaka e bazës

Baza mbështetëse

Aksesor opsional

Përdorimi i bazës mbështetëse mundëson kushte më të qëndrueshme të prerjes, duke siguruar rendiment optimal të veglës në prerjet me kënd dhe me hark.

Baza mbështetëse ndihmon që sharra për punime në forma të mos anohet në njërin drejtim apo tjetrin.

► **Fig.29:** 1. Baza mbështetëse

SHËNIM: Rregulloni imët gjatësinë e krahut të bazës mbështetëse për të kompensuar ekuilibrin e peshës.

Kontrolloni me efikasitet pozicionin dhe drejtimin e bazës mbështetëse që të mund të kryeni një sërë manovrash të zhdërvjellëta përgjatë vijave të prerjes së synuar.

► **Fig.30:** 1. Grep i bazës

▲KUJDES: Mbajeni mirë grepin e bazës me gishta. Shtypni e mbani gishtin në grepin e bazës për të mbajtur grepin e bazës në sipërfaqen e materialit të punës.

▲KUJDES: Kini vëmendjen e duhur për të mos i rrëshqitur duart nga pozicioni i duhur dhe për të mos e rrëshqitur dorën nën bazë gjatë veprimeve të prerjes. Përndryshe mund të ndodhin lëndime.

▲KUJDES: Bëni kujdes të mos e vendosni dorën shumë pranë tehut të sharrës për punime në forma dhe në trajektoren e tehut.

► **Fig.31:** 1. Grep i bazës

1. Lironi bulonin mbajtës që siguron bazën e sharrës për punime në forma duke përdorur çelësin e dhënë heksagonal. Rrëshqitni bazën e sharrës për punime në forma deri në fund përpara. Pastaj shtrëngoni bulonin mbajtës për të siguruar bazën e sharrës për punime në forma.

► **Fig.32:** 1. Buloni mbajtës 2. Baza e sharrës për punime në forma

2. Futni krahun udhëzues të bazës mbështetëse në vrimën katrore të bazës së sharrës për punime në forma me anën "A" të grepit të bazës me drejtim për lart, siç tregohet në figurë.

► **Fig.33:** 1. Krahun udhëzues 2. Grepi i bazës 3. Baza e sharrës për punime në forma

3. Rrëshqiteni bazën mbështetëse në gjatësinë e dëshiruar, pastaj shtrëngoni bulonin M4 x 8 për të fiksuar bazën mbështetëse.

► **Fig.34:** 1. Buloni M4 x 8

VINI RE: Kur përdorni bazën mbështetëse me pllakën opsionale të mbulimit, instalojeni bazën mbështetëse me anën "B" të grepit të bazës për lart, siç tregohet në figurë. Përndryshe shkakton vendosje jo të drejtë mes grepit të bazës dhe sipërfaqes së materialit të punës.

► **Fig.35:** 1. Pllaka e mbulimit 2. Grepi i bazës

Grupi i përshtatësive të shinës udhëzuese

Aksesori opsional

Përdorni shinën udhëzuese dhe përshtatësin e shinës udhëzuese për të siguruar prerje të shpejta, të pastra e të drejta. Aksesorët ju ndihmojnë ta shkurtoni materialin e punës me efikasitet në copa me madhësi uniforme dhe të përmirësoni precizionin e saktësinë.

Futni krahun udhëzues në vrimën katrore të bazës së sharrës për punime në forma për aq sa shkon. Shtrëngoni bulonin për të siguruar krahun udhëzues siç tregohet në figurë.

► **Fig.36:** 1. Krahun udhëzues 2. Buloni 3. Baza e sharrës për punime në forma

Montoni përshtatësin e shinës udhëzuese në vegël duke kaluar skajin tjetër të krahut udhëzues përmes një vrimë katrore në përshtatësin e shinës udhëzuese. Shtrëngoni bulonin për të fiksuar përshtatësin e shinës udhëzuese.

Mund të kryeni prerje të drejtë duke ndjekur përshtatësin e shinës udhëzuese në shinën udhëzuese.

► **Fig.37:** 1. Shina udhëzuese 2. Përshtatësi i shinës udhëzuese 3. Buloni

VINI RE: Përdorni gjithmonë tehet e sharrës për punim në forma n.r B-8, B-13, B-16, B-17 ose 58 kur përdorni shinën udhëzuese dhe përshtatësin e shinës udhëzuese.

MIRËMBAJTJA

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përpara se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuar të shërbimit ose të

shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

AKSESORË OPSIONALE

▲KUJDES: Këta aksesori ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesoreve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Fletët e sharrës për punime në forma
- Grupi i planit lëvizës (rigë udhëzues)
- Grupi i përshtatësive të shinës udhëzuese
- Pajisja kundër ciftave
- Pllaka e mbulimit
- Baza mbështetëse
- Seti i tubave (28 mm, për fshesën me korrent)
- Bateria dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesori standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		DJV186
Работен ход		18 мм
Работни движения в минута		0 – 2 900 мин ⁻¹
Тип нож		Тип В
Макс. размери на рязане	Дърво	65 мм
	Мека стомана	6 мм
	Алуминий	10 мм
Обща дължина (с BL1860B)		257 мм
Номинално напрежение		Постоянно напрежение 18 V
Нето тегло		1,9 – 2,2 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Теглото може да се различава в зависимост от принадлежността(ите), включително акумулаторната батерия. Най-леката и най-тежката комбинация са показани в таблицата.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

-	LXT	LXT BASIC
Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.
- Зареждайте акумулаторната батерия LXT със зарядното устройство за батерии LXT, а акумулаторна батерия LXT BASIC със зарядното устройство за батерии LXT BASIC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Предназначение

Инструментът е предназначен за рязане на дърво, пластмаса и метали.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN62841-2-11:

Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 85 dB(A)

Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 93 dB(A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шума при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN62841-2-11:

Работен режим: рязане на дъски

Ниво на вибрациите ($a_{h,v}$): $7,5 \text{ m/s}^2$

Коефициент на неопределеност (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

Работен режим: рязане на ламарина

Ниво на вибрациите ($a_{h,v}$): $4,2 \text{ m/s}^2$

Коефициент на неопределеност (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрически инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Декларации за съответствие

Само за европейските страни

Декларациите за съответствие са включени в Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел

за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасна работа с акумулаторен прободен трион

1. **Дръжте електрическият инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност режещият елемент да допре скрити кабели.** Ако режещият елемент докосне проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на електрическият инструмент и да „удари“ работещия.
2. **Използвайте стяги или друг практичен способ за закрепване на работния детайл върху стабилна повърхност.** Ако държите детайла в ръка или притиснат към тялото Ви, той няма да е стабилен и може да загубите контрол.
3. **Винаги ползвайте защитни очила.** Обикновените или слънчеви очила НЕ са защитни очила.
4. **Не режете гвоздеи.** Огледайте обработвания детайл за гвоздеи и ги махнете, преди да пристъпите към работа.
5. **Не режете прекалено големи детайли.**
6. **Проверете дали има достатъчно свободно пространство около детайла, преди да го режете, тъй че ножът за прободен трион да не удари в пода, в тезяха и т.н.**
7. **Дръжте инструмента здраво.**
8. **Преди да включите превключвателя, се уверете, че ножът за прободен трион не е в контакт с детайла.**
9. **Дръжте ръцете си далеч от подвижните части.**
10. **Не оставяйте инструмента да работи без надзор.** Инструментът трябва да работи само когато го държите с ръце.
11. **Изключете инструмента и изчакайте ножът за прободен трион да спре да се движи напълно, преди да го извадите от обработвания детайл.**
12. **Не докосвайте ножа за прободен трион или обработвания детайл непосредствено след работа, защото е възможно да са много горещи и да изгорят кожата ви.**
13. **Не оставяйте инструмента да работи излишно на празен ход.**
14. **Някои материали съдържат химикали, които е възможно да са токсични.** Вземете предпазни мерки, за да предотвратите вдишването на прах и контакта му с кожата. Следвайте информацията на доставчика за безопасната работа с материала.
15. **Винаги ползвайте маска за прах или дихателен апарат, съответстващ на материала и уреда, с който работите.**

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА** и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващия батериите продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. Не съхранявайте и не използвайте инструмент и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удяряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание.

За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби.

Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.

11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неодобриени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да причини загаряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разреждали напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

- **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Предпазна система на акумулатора

Акумулаторната батерия е снабдена със система за защита на батерията. Тази система автоматично прекъсва захранването на електромотора, за да осигури по-дълъг живот на акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът и/или батерията са поставени при едно от следните условия:

Претоварване:

Инструментът се използва по начин, който налага използването на прекалено много ток.

В тази ситуация отпуснете пусковия прекъсвач и преустановете използването на инструмента по начина, който го претоварва. След това натиснете отново пусковия прекъсвач, за да включите отново инструмента.

Ако инструментът не се включва, акумулаторната батерия е прегряла. В тази ситуация оставете акумулаторната батерия да изстине, преди да натиснете отново пусковия прекъсвач.

Ниско напрежение на батерията:

Оставащият капацитет на акумулаторната батерия е твърде малък, за да може да осигури работа на инструмента. Ако натиснете пусковия прекъсвач, моторът стартира, но скоро след това спира. При такава ситуация заредете батерията.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

► **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

► **Фиг.3:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Светлинни индикатори	Описание на грешката
LXT	
	Предпазната система на акумулаторната батерия е сработила. Заредете батерията или проверете за други причини за сработването на предпазната система на акумулаторната батерия.
	Батерията може да не работи правилно.

Избор на режим на рязане

Този инструмент може да работи в режим на орбитално рязане или в режим на рязане по права линия (нагоре и надолу). Орбиталното рязане тласка ножа за прободен трион напред и увеличава скоростта на рязане.

► **Фиг.4:** 1. Лост за смяна на режима на рязане

За да промените режима на рязане, завъртете лоста за смяна на режима на рязане в позицията на желания режим на рязане. Вижте таблицата, за да изберете съответния режим на рязане.

Поло- жение	Рязане	Приложения
0	Рязане по права линия	За рязане на мека стомана, неръждаема стомана и пластмаса. За прецизно рязане на дърво и шперплат.
I	Рязане с малка орбита	За рязане на мека стомана, алуминий и твърдо дърво.
II	Рязане със средна орбита	За рязане на дърво и шперплат. За бързо рязане на алуминий и мека стомана.
III	Рязане с широка орбита	За бързо рязане на дърво и шперплат.

Включване

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (ИЗКЛ.) при отпускането му.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато не работите с инструмента, натиснете бутона за заключване/отключване от страна „В“, за да блокирате пусковия прекъсвач в позиция OFF (ИЗКЛ.).

За да не се допусне случайно натискане на пусковия прекъсвач, е предвиден бутон за заключване/отключване.

За включване на инструмента натиснете бутона за заключване/отключване от страна „А“ и натиснете пусковия прекъсвач.

След употреба винаги натиснете бутона за заключване/отключване от страна „В“, за да блокирате пусковия прекъсвач.

► **Фиг.5:** 1. Бутон за заключване/отключване

Скоростта на инструмента се увеличава чрез увеличаване на натиска върху пусковия прекъсвач. Отпуснете пусковия прекъсвач, за да спрете инструмента.

► **Фиг.6:** 1. Пусков прекъсвач

Електрическа спирачка

Този инструмент е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът неколккратно не успява да спре бързо след освобождаване на пусковия прекъсвач, занесете инструмента за извършване на техническо обслужване в сервизен център на Makita.

СГЛОБЯВАНЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да извършите никакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Монтаж и демонтаж на нож за прободен трион

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги почиствайте всички стружки или други частици, полегнали по ножа за прободен трион и/или държача на ножа. В противен случай това може да доведе до недостатъчно затягане на ножа за прободен трион и в резултат до сериозно телесно нараняване.

⚠ВНИМАНИЕ: Не докосвайте ножа за прободен трион или обработвания детайл непосредствено след работа. Те могат да бъдат много горещи и да изгорите кожата си.

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги закрепвайте здраво ножа за прободен трион. Недостатъчното затягане на ножа за прободен трион може да причини неговото счупване или сериозно нараняване.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само ножове за прободен трион тип В. Използването на ножове от тип, различен от тип В, води до недостатъчно затягане на ножа за прободен трион и в резултат до сериозно телесно нараняване.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато отстранявате ножа за прободен трион, внимавайте да не нараните пръстите си с върха на ножа за прободен трион или краищата на обработвания детайл.

1. Развийте болта на държача на ножа за прободен трион обратно на часовниковата стрелка с шестостенен ключ.

► **Фиг.7:** 1. Държач на ножа за прободен трион
2. Болт

2. В държача на ножа за прободен трион вкарайте докрай ножа за прободен трион така, че зъбите на ножа да са обърнати напред.

► **Фиг.8:** 1. Държач на ножа за прободния трион
2. Нож за прободен трион 3. Ролка

БЕЛЕЖКА: Уверете се, че задният край на ножа за прободен трион е легнал в ролката.

3. Затегнете болта по посока на часовниковата стрелка, за да закрепите ножа за прободен трион.
► **Фиг.9:** 1. Държач на ножа за прободния трион
2. Болт

БЕЛЕЖКА: Дръпнете леко ножа за прободен трион, за да се убедите, че той няма да изпадне по време на работа.

За да демонтирате ножа за прободен трион, изпълнете процедурата за монтаж в обратна последователност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Смазвайте ролката периодично.

Съхранение на шестостенния ключ

За да не изгубите шестостенния ключ, когато не го използвате, поставете го на мястото, показано на фигурата.

Вкарайте късото рамо на шестостенния ключ в отвора за съхранение. След това натиснете дългото рамо на шестостенния ключ нагоре към куката, докато се фиксира на мястото си.

- **Фиг.10:** 1. Отвор за съхранение 2. Кука

Капак за предпазване от прах

ВНИМАНИЕ: Винаги носете предпазни очила, когато работите с инструмента при спуснат капак за предпазване от прах.

БЕЛЕЖКА: Вдигнете капака за предпазване от прах нагоре докрай, когато извършвате рязане под наклон.

Спуснете капака за предпазване от прах, за да предотвратите летенето на стружки по време на работа.
► **Фиг.11:** 1. Опора за пръст 2. Капак за предпазване от прах

ЗАБЕЛЕЖКА: Упражнете лек натиск върху опората за пръст с палеца или друг от пръстите ви, докато плъзгате капака за предпазване от прах надолу или обратно нагоре.

Експлоатация

ВНИМАНИЕ: Дръжте инструмента здраво, така че основата на прободния трион да лежи равномерно върху детайла, без да се накланя. В противен случай може да предизвикате счупване на ножа, което да доведе до сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ: Придвижвайте прободния трион през детайла много бавно, когато извършвате рязане по извивки и линии, които не са прави. Придвижването на инструмента със сила може да доведе до наклонена повърхност на рязане и счупване на ножа за прободен трион.

Включете инструмента, като ножът за прободен трион не трябва да се допира никъде. Изчакайте, докато ножът за прободен трион достигне максимална скорост. След това поставете основата на прободния трион хоризонтално върху детайла и внимателно започнете да движите инструмента напред по протежение на предварително отбелязаната линия на рязане.

- **Фиг.12:** 1. Линия на рязане 2. Основа на прободния трион

Рязане под наклон

ВНИМАНИЕ: Преди да наклоните основата, винаги проверявайте дали инструмента е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Вдигнете капака за предпазване от прах нагоре докрай, когато извършвате рязане под наклон.

Основата на прободния трион може да се накланя на всяка от страните (наляво или надясно) под ъгъл между 0° и 45°, като ви позволява да извършвате рязане под наклон (под ъгъл).

- **Фиг.13**

1. Използвайте предоставения шестостенен ключ, за да разхлабите закрепващия болт, фиксиращ основата на прободния трион в стандартната и перпендикулярна позиция.

2. Преместете основата на прободния трион напред или назад така, че закрепващият болт да е позициониран в центъра на кръстовидния отвор за застопоряване под наклон в основата.

- **Фиг.14:** 1. Отвор за застопоряване под наклон
2. Закрепващ болт 3. Основа на прободния трион

3. Наклонете основата на прободния трион до желания ъгъл.

- **Фиг.15:** 1. Скала за ъгъла

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете внимание на скалите за ъгъла върху основата на прободния трион, за да зададете точно желания ъгъл на наклон.

4. Затегнете здраво закрепващия болт, за да фиксирате основата на прободния трион под ъгъл.

Предни подравнени разрези

Разхлабете закрепващия болт, който фиксира основата на прободния трион, като използвате предоставения шестостенен ключ.

Плъзнете основата на прободния трион докрай назад.

След това затегнете здраво закрепващия болт, за да фиксирате основата на прободния трион на мястото ѝ.

► **Фиг.16:** 1. Закрепващ болт 2. Основа на прободния трион

Изрязване на фигури

Изрязване на фигури може да се направи по един от двата начина: „Пробиване на спомагателен отвор“ или „Дълбочинен разрез“.

Пробиване на спомагателен отвор

За вътрешни прорези без начално врязване от някой край, предварително пробийте начален отвор с диаметър 12 мм или по-голям.

Вкарайте ножа за прободен трион в началния отвор, за да започнете рязането.

► **Фиг.17**

Дълбочинен разрез

Не е необходимо да пробивате спомагателен отвор или правите входен разрез, ако внимателно направите следното.

1. Допрете предния ръб на основата на прободния трион до детайла. Наклонете инструмента така, че върхът на ножа за прободен трион да сочи към линията на рязане върху повърхността на детайла.

2. Като запазите позицията на инструмента спрямо работния детайл стиснете пусковия прекъсвач.

3. Внимателно спуснете задната част на основата на прободния трион върху повърхността на детайла, така че ножът за прободен трион постепенно да пробие детайла.

ЗАБЕЛЕЖКА: След като ножът за прободен трион премине през детайла, поставете основата на прободния трион плътно върху повърхността на детайла.

4. Започнете да следвате маркираната линия за рязане.

► **Фиг.18**

Довършителна обработка на ръбовете

За оформяне на краища или промяна на размерите, прокарайте леко ножа за прободен трион по протежение на краищата на среза.

► **Фиг.19**

Рязане на метал

При рязане на метал винаги използвайте подходяща охлаждаща течност (масло за металорежещи

машини). Неспазването на това изискване ще причини значително износване на ножа за прободен трион. Вместо използване на смазочно-охлаждаща емулсия е възможно да намажете с грес долната страна на обработвания детайл.

Отвеждане на праха

БЕЛЕЖКА: Не може да се извършва отвеждане на праха, когато извършвате рязане под наклон.

Монтирайте система за отвеждане на праха за прободния трион. Чисто рязане може да се извършва чрез свързване на прахосмукачка Makita към инструмента.

► **Фиг.20**

1. Спуснете капака за предпазване от прах, преди да започнете работа.

► **Фиг.21:** 1. Опора за пръст 2. Капак за предпазване от прах

ЗАБЕЛЕЖКА: Упражнете лек натиск върху опората за пръст с палеца или друг от пръстите си, докато плъзгате капака за предпазване от прах надолу или обратно нагоре.

2. Вкарайте края на маркуча на прахосмукачката в отвора за монтиране в задната част на инструмента, като използвате предните маншети 22.

► **Фиг.22:** 1. Отвор за монтиране 2. Предни маншети 22 3. Маркуч на прахосмукачка 4. Предни маншети 38 5. Връзка 22-38

ЗАБЕЛЕЖКА: Подответе връзка 22-38, ако краят на маркуча на прахосмукачката е свързан с преден маншет 38.

Паралелен ограничител

Допълнителни аксесоари

⚠ВНИМАНИЕ: Преди монтиране или сваляне на принадлежности, винаги проверявайте дали инструментът е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Прави срезове

Използвайте паралелния ограничител (водач), за да осигурите бързи, чисти и прави срезове. Приставката ви помага да режете детайла ефективно на части с ширина 160 мм или по-малко и да постигнете желаната прецизност с лекота.

► **Фиг.23:** 1. Паралелен ограничител (водач)

Поставете направляващото рамо на паралелния ограничител в квадратния отвор на основата на прободния трион, като паралелният ограничител е позициониран по-ниско от планката на основата. Плъзнете паралелния ограничител до желаната ширина на рязане и затегнете болта, за да застопорите позицията.

► **Фиг.24:** 1. Направляващо рамо 2. Болт 3. Паралелен ограничител (водач) 4. Планка на основата

Кръгообразни срезове

Използвайте паралелния ограничител (водач) с щифта на кръговия водач като помощно средство за рязане по окръжност. Можете да изрязвате кръгове или дъги с радиус 170 мм или по-малък.

► **Фиг.25:** 1. Паралелен ограничител (водач)

⚠ВНИМАНИЕ: Не докосвайте върха на щифта на кръговия водач. Острият връх на щифта на кръговия водач може да причини нараняване.

1. Поставете направляващото рамо на паралелния ограничител в квадратния отвор на основата на прободния трион, като паралелният ограничител е позициониран по-високо от планката на основата.

2. Вкарайте щифта на кръговия водач през един от двата отвора на паралелния ограничител от долу нагоре.

3. Завийте ръкохватката с резба на щифта на кръговия водач, за да застопорите щифта към паралелния ограничител.

► **Фиг.26:** 1. Направляващо рамо 2. Болт 3. Паралелен ограничител (водач) 4. Щифт на кръговия водач 5. Ръкохватка с резба 6. Планка на основата

4. Плъзнете паралелния ограничител до желания радиус на рязане и затегнете болта, за да застопорите позицията.

ЗАБЕЛЕЖКА: При извършване на кръгообразни или дъгообразни срезове винаги използвайте ножове за прободен трион № В-17, В-18, В-26 или В-27.

Устройство срещу образуване на цепнатини

Допълнителна принадлежност

⚠ВНИМАНИЕ: Устройството срещу образуване на цепнатини не може да се използва при рязане под наклон.

Монтирайте устройството срещу образуване на цепнатини за избягване на нацепването на детайлите при рязане.

Преместете основата на прободния трион докрай напред и прикрепете устройството срещу образуване на цепнатини от долната страна на основата.

► **Фиг.27:** 1. Основа на прободния трион 2. Устройство срещу образуване на цепнатини

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате покривната плоча, монтирайте устройството срещу образуване на цепнатини върху нея.

Покривна плоча

Допълнителна принадлежност

Прикрепете покривната плоча върху основата на прободния трион, когато режете декоративни облицовки, пластмаса и др. Тя предпазва от повреда лесно нараними или деликатни повърхности.

Поставете покривната плоча върху планката на основата. Натиснете покривната плоча равномерно на мястото ѝ.

► **Фиг.28:** 1. Покривна плоча 2. Планка на основата

Опорна основа

Допълнителна принадлежност

Използването на опорна основа създава по-стабилни условия на рязане, като осигурява оптимална производителност на инструмента при рязане под наклон и рязане по крива линия.

Опорната основа пречи на основата на прободния трион да се накланя в едната или другата посока.

► **Фиг.29:** 1. Опорна основа

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройте прецизно дължината на рамото на опорната основа, за да балансирате теглото.

Контролирайте ефективно позицията и посоката на опорната основа, за да можете да изпълнявате серия от умели движения по предвидените линии на рязане.

► **Фиг.30:** 1. Фиксатор към основата

⚠ВНИМАНИЕ: Дръжте стабилно фиксатора към основата с пръстите си. Натиснете и задръжте пръста си върху фиксатора към основата, за да се задръжи върху повърхността на детайла.

⚠ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не отместите ръцете си от правилната позиция и да не допуснете плъзване на ръката ви под основата по време на рязане. В противен случай може да бъдат причинени телесни наранявания.

⚠ВНИМАНИЕ: Внимавайте и не поставяйте ръката си твърде близо до ножа за прободен трион и по пътя на ножа.

► **Фиг.31:** 1. Фиксатор към основата

1. Разхлабете закрепващия болт, който фиксира основата на прободния трион, като използвате предоставения шестостенен ключ. Плъзнете основата на прободния трион докрай напред. След това затегнете закрепващия болт, за да фиксирате основата на прободния трион.

► **Фиг.32:** 1. Закрепващ болт 2. Основа на прободния трион

2. Вкарайте направляващото рамо на опорната основа в квадратния отвор на основата на прободния трион, като страна „А“ на фиксатора към основата е обърната нагоре, както е показано на фигурата.

► **Фиг.33:** 1. Направляващо рамо 2. Фиксатор към основата 3. Основа на прободния трион

3. Плъзнете опорната основа до желаната дължина, след което затегнете болта М4 х 8, за да фиксирате опорната основа.

► **Фиг.34:** 1. Болт М4 х 8

БЕЛЕЖКА: Когато използвате опорната основа с незадължителната покривна плоча, монтирайте опорната основа със страна „В“ на фиксатора към основата, обърната нагоре, както е показано на фигурата. В противен случай ще има разминаване между фиксатора към основата и повърхността на детайла.

► **Фиг.35:** 1. Покривна плоча 2. Фиксатор към основата

Комплект адаптер на направляваща релса

Допълнителна принадлежност

Използвайте направляващата релса и адаптера на направляваща релса, за да осигурите бързи, чисти и прави срезове. Приставките ви помагат да режете детайла ефективно на части с еднакъв размер и да постигнете подобрена прецизност и точност.

Вкарайте докрай направляващото рамо в квадратния отвор на основата на прободния трион. Затегнете болта, за да закрепите направляващото рамо, както е показано на фигурата.

► **Фиг.36:** 1. Направляващо рамо 2. Болт 3. Основа на прободния трион

Прикрепете адаптера на направляващата релса към инструмента, като прокарате другия край на направляващото рамо през квадратен отвор в адаптера на направляващата релса. Затегнете болта, за да застопорите адаптера на направляваща релса.

Можете да извършвате праволинейно рязане, като насочвате адаптера на направляваща релса по направляващата релса.

► **Фиг.37:** 1. Направляваща релса 2. Адаптер на направляваща релса 3. Болт

БЕЛЕЖКА: При използване на направляващата релса и адаптера на направляваща релса винаги използвайте ножове за прободен трион № В-8, В-13, В-16, В-17 или 58.

ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Ножове за прободен трион
- Паралелен ограничител (водач), комплект (с мерни деления)
- Комплект адаптер на направляваща релса
- Устройство срещу образуване на цепнатини
- Покривна плоча
- Опорна основа
- Комплект на маркуч (28 мм, за прахосмукачка)
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:		DJV186
Dužina zamaha		18 mm
Broj udara po minuti		0 – 2.900 min ⁻¹
Vrsta lista pile		Vrsta B
Maks. kapacitet rezanja	Drvo	65 mm
	Meki čelik	6 mm
	Aluminij	10 mm
Ukupna dužina (uz BL1860B)		257 mm
Nazivni napon		DC 18 V
Neto težina		1,9 – 2,2 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina se može razlikovati ovisno o opremi, uključujući baterijski uložak. Najlakša i najteža kombinacija prikazane su u tablici.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

-	LXT	LXT BASIC
Baterijski uložak	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Punjač	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.
- Baterijski uložak LXT napunite s pomoću punjača za baterije LXT, a baterijski uložak LXT BASIC s pomoću punjača za baterije LXT BASIC.

⚠UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Namjena

Alat je namijenjen za rezanje drva, metala i plastike.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN62841-2-11:

Razina tlaka zvuka (L_{pA}): 85 dB (A)

Razina snage zvuka (L_{WA}): 93 dB (A)

Neodređenost (K): 3 dB (A)

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠UPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

⚠UPOZORENJE: Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s EN62841-2-11:

Način rada: rezanje daski

Emisija vibracija ($a_{h,s}$): 7,5 m/s²

Neodređenost (K): 1,5 m/s²

Način rada: rezanje lima

Emisija vibracija ($a_{h,m}$): 4,2 m/s²

Neodređenost (K): 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠UPOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjave o sukladnosti

Samo za države članice Europske unije

Izjave o sukladnosti priložene su kao Prilog A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električne ručne alate

⚠UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnijeg korištenja.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni (kabelski) alat uključen u struju ili na bežične električne alate (na baterije).

Sigurnosna upozorenja za bežičnu ubodnu pilu

1. Držite električni alat samo za izolirane ruko-hvatne površine kada izvodite radnju pri kojoj rezni dodatak može doći u dodir sa skrivenim vodičima. Rezni dodatak koji dođe u doticaj s vodičem pod naponom može dovesti pod napon izložene metalne dijelove električnog alata i rukovatelj može pretrpjeti strujni udar.
2. Koristite stezaljke ili drugi praktičan način za osiguranje i učvršćivanje izratka na stabilnoj platformi. Držanje izratka rukom ili uz tijelo čini ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole.
3. Uvijek koristite zaštitne naočale. Obične ili sunčane naočale NISU zaštitne naočale.

4. Izbjegavajte rezanje čavala. Prije rada provjerite ima li u izratku bilo kakvih čavala i uklonite ih prije rada.
5. Nemojte rezati prevelike izratke.
6. Prije rezanja provjerite razmak oko izratka tako da list ubodne pile ne udara u stol, klupicu za rad i slično.
7. Čvrsto držite alat.
8. Prije uključivanja sklopke osigurajte da list ubodne pile ne dodiruje izradak.
9. Držite ruke podalje od dijelova koji se kreću.
10. Ne ostavljajte alat da radi. Alatom radite isključivo držeći ga u ruci.
11. Prije uklanjanja lista ubodne pile s izratka uvijek isključite alat i pričekajte da se list ubodne pile u potpunosti zaustavi.
12. Ne dodirujte list ubodne pile i izradak odmah nakon rada; mogu biti izuzetno vrući i mogli bi vam opeći kožu.
13. Ne ostavljajte alat da radi bez opterećenja ako to nije potrebno.
14. Neki materijali sadrže kemikalije koje mogu biti toksične. Poduzmite potrebne mjere opreza da biste spriječili udisanje prašine i dodir s kožom. Pročitajte sigurnosno-tehnički list dobavljača materijala.
15. Uvijek koristite ispravnu masku za prašinu/respirator sukladno materijalu s kojim radite i vrsti primjene.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod. ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

Važne sigurnosne upute za bateriju

1. Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.
2. Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak. To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
3. Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi. Može doći do pregrijavanja, mogućih opekline pa čak i eksplozije.
4. Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku. Tako možete izgubiti vid.
5. Nemojte kratko spajati bateriju:
 - (1) Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.
 - (2) Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.
 - (3) Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.

6. Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).
7. Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u vatri.
8. Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom. Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
9. Ne koristite oštećene baterije.
10. Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima. Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama. Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnije nacionalne propise. Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
11. Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
12. Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita. Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
13. Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
14. Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekline višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim uložcima.
15. Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekline.
16. Nemojte dopustiti da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i utorima baterijskog uložka. To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom uložku, što može prouzročiti opekline ili osobne ozljede.
17. Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uložka.
18. Bateriju čuvajte podalje od djece.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

1. Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
2. Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
3. Bateriju puniti na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
4. Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.
5. Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).

FUNKCIONALNI OPIS

⚠OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

⚠OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

⚠OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

Za umetanje baterijskog uložka poravnajte jezičac na baterijskom uložku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uložka.

► **Sl.1:** 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

⚠OPREZ: Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

⚠OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Sustav za zaštitu baterije

Baterijski uložak opremljen je sustavom zaštite baterije. Ovaj sustav automatski isključuje napajanje motora da bi produžio vijek trajanja baterije.

Alat automatski prestaje raditi ako se alat i / ili baterija nađu u sljedećim uvjetima:

Pod opterećenjem:

Alat pri radu povlači iznimno veliku količinu struje. U toj situaciji otpustite uključno/isključnu sklopku i prekinite primjenu koja je uzrokovala preopterećenje alata. Zatim ponovno povucite uključno/isključnu sklopku da

biste ponovno pokrenuli alat.

Ako se alat ne pokrene, baterija se pregrijava. U tom slučaju pričekajte da se baterija ohladi prije nego što opet povučete uključno/isključnu sklopku.

Slab napon baterije:

Preostali kapacitet baterije prenizak je i alat neće raditi. Ako povučete uključno/isključnu sklopku, motor će se opet pokrenuti, ali ubrzo i zaustaviti. U tom slučaju napunite bateriju.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Samo za baterijske uloške s indikatorom

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

► **Sl.2:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

► **Sl.3:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Žaruljice indikatora	Opis pogreške
LXT	
	Sustav za zaštitu baterije radi. Napunite bateriju ili provjerite druge čimbenike sustava za zaštitu baterije.
	Baterija je možda neispravna.

Odabir rezanja

Ovim se alatom može rezati kružno ili ravno (gore i dolje). Kružnim se rezanjem list ubodne pile prilikom reza gura naprijed i znatno se povećava brzina rezanja.

► **Sl.4:** 1. Ručica za promjenu načina rezanja

Za promjenu vrste rezanja okrenite ručicu za promjenu vrste rezanja u željeni položaj. Informacije o prikladnom rezu potražite u tablici.

Položaj	Rezanje	Primjene
0	Rezanje po ravnoj liniji	Za rezanje mekog čelika, nehrđajućeg čelika i plastike. Za čiste rezove u drvu i šperploči.
I	Kružno rezanje malenog promjera	Za rezanje mekog čelika, aluminija i tvrdog drva.
II	Kružno rezanje srednjeg promjera	Za rezanje drva i šperploče. Za brzo rezanje aluminija i mekog čelika.
III	Kružno rezanje velikog promjera	Za brzo rezanje drva i šperploče.

Uključivanje i isključivanje

OPREZ: Prije umetanja baterije u alat provjerite radi li uključno/isključna sklopka i vraća li se u položaj za isključivanje „OFF” nakon otpuštanja.

OPREZ: Kad alat ne upotrebljavate, pritisnite gumb za zaključavanje/otključavanje sa strane „B” kako biste uključno/isključnu sklopku blokirali u položaju OFF (Isključeno).

Gumb za zaključavanje/otključavanje postoji kako biste spriječili slučajno povlačenje uključno/isključne sklopke. Za pokretanje alata pritisnite gumb za zaključavanje/otključavanje sa strane „A” i povucite uključno/isključnu sklopku. Nakon upotrebe uvijek pritisnite gumb za zaključavanje/otključavanje sa strane „B” kako biste blokirali uključno/isključnu sklopku.

► **Sl.5:** 1. Gumb za blokadu/deblokadu

Brzina alata povećava se kako pojačavate pritisak na uključno/isključnu sklopku. Da biste zaustavili alat, otpustite uključno/isključnu sklopku.

► **Sl.6:** 1. Uključno/isključna sklopka

Električna kočnica

Ovaj alat opremljen je električnom kočnicom. Ako se alat opetovano ne uspijeva brzo zaustaviti nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke, odnesite alat na servisiranje u servisni centar tvrtke Makita.

MONTAŽA

OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Postavljanje i uklanjanje lista ubodne pile

OPREZ: Uvijek očistite sve krhotine ili strane tvari koje se zalijepe za list i/ili držač lista ubodne pile. U protivnom se list ubodne pile možda neće dovoljno zategnuti, što može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

OPREZ: Nemojte dirati list ubodne pile ili izradak odmah nakon rada. Mogu biti jako vrući i postoji opasnost od opekotina.

OPREZ: Uvijek dobro pričvrstite list ubodne pile. Nedovoljno zategnut list ubodne pile može uzrokovati pucanje lista ili ozbiljne tjelesne ozljede.

OPREZ: Koristite samo listove ubodne pile vrste B. Pri uporabi listova koji nisu vrste B list ubodne pile možda se neće dovoljno zategnuti, što može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

OPREZ: Kad uklonite list ubodne pile, pazite da ne ozlijedite prste vrškom lista ubodne pile ili vrhovima izratka.

1. Vijak na držaču lista ubodne pile otpustite imbus ključem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

► **SI.7:** 1. Držač lista ubodne pile 2. Vijak

2. List ubodne pile umetnite do kraja u držač lista ubodne pile tako da zupci lista budu okrenuti prema naprijed.

► **SI.8:** 1. Držač lista ubodne pile 2. List ubodne pile 3. Valjak

NAPOMENA: Provjerite je li stražnji rub lista ubodne pile dobro sjeo na svoje mjesto na valjku.

3. Zategnite vijak u smjeru kazaljke na satu da biste pričvrstili list ubodne pile.

► **SI.9:** 1. Držač lista ubodne pile 2. Vijak

NAPOMENA: Lagano povucite list ubodne pile kako biste se uvjerali da neće ispasti tijekom rada.

Da biste uklonili list ubodne pile, učinite isto kao za umetanje, ali obrnutim redoslijedom.

NAPOMENA: Povremeno podmažite valjak.

Spremanje imbus ključa

Kad ga ne koristite, imbus ključ držite kao što je prikazano na slici da ga ne biste izgubili.

Kratki krak imbus ključa umetnite u otvor za pohranu. Zatim pritisnite dugi krak imbus ključa do kuke kako bi se blokirao na mjestu.

► **SI.10:** 1. Otvor za pohranu 2. Kuka

Zaštitni pokrov

⚠OPREZ: Uvijek nosite zaštitne naočale kad upravljate alatom sa spuštenim zaštitnim pokrovom.

NAPOMENA: Kad izrađujete kutne rezove, podignite zaštitni pokrov do kraja.

Spustite zaštitni pokrov da se krhotine ne bi razletjele tijekom rada.

► **SI.11:** 1. Oslonac za prst 2. Zaštitni pokrov

NAPOMENA: Palcem ili prstom nježno pritisnite oslonac za prst dok zaštitni pokrov gurate prema dolje ili natrag prema gore.

RAD

⚠OPREZ: Čvrsto držite alat tako da postolje ubodne pile sjedi ravnomjerno na izradku bez oslanjanja. U protivnom može doći do loma lista, a time i ozbiljnih ozljeda.

⚠OPREZ: Vrlo sporo pomičite ubodnu pilu kroz izradak dok režete krivulje i neravne linije. Prisilan rad može ukositi reznu površinu i slomiti list ubodne pile.

Alat uključite dok list ubodne pile ne dotiče izradak. Pričekajte dok list ubodne pile ne postigne punu brzinu.

Zatim postolje ubodne pile položite ravno na izradak i nježno pomaknite alat prema naprijed po prethodno označenoj liniji reza.

► **SI.12:** 1. Linija reza 2. Postolje ubodne pile

Koso rezanje

⚠OPREZ: Prije naginjanja osnovne ploče obavezno provjerite jeste li isključili alat i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Kad izrađujete kutne rezove, podignite zaštitni pokrov do kraja.

Postolje ubodne pile može se nagnuti na bilo koju stranu (lijevo ili desno) pod bilo kojim kutom od 0° do 45°, što vam omogućuje kutno rezanje (pod kutom).

► **SI.13**

1. Priloženim imbus ključem otpustite pričvrсни vijak koji postolje ubodne pile drži u zadanom okomitom položaju.

2. Postolje ubodne pile pomaknite natrag ili naprijed tako da se pričvrсни vijak nađe u sredini križnog kutnog utora na postolju.

► **SI.14:** 1. Kutni utor 2. Pričvrсни vijak 3. Postolje ubodne pile

3. Postolje ubodne pile nagnite pod kutom koji želite.

► **SI.15:** 1. Mjerač kuta

NAPOMENA: Pogledajte mjerače kuta na postolju ubodne pile da biste precizno postavili željeni kosi kut.

4. Čvrsto zategnite pričvrсни vijak da biste postolje ubodne pile pričvrstili pod kutom.

Prednji rezovi u ravnini s površinom

Priloženim imbus ključem otpustite pričvrсни vijak koji pričvršćuje postolje ubodne pile.

Postolje ubodne pile gurnite do kraja natrag.

Zatim čvrsto zategnite pričvrсни vijak da biste postolje ubodne pile pričvrstili na mjestu.

► **SI.16:** 1. Pričvrсни vijak 2. Postolje ubodne pile

Izresci

Izresci se mogu proizvoditi dvjema metodama: „Bušenje početne rupe” ili „Uranjajuće rezanje”.

Bušenje početne rupe

Za unutarnje izreske bez uvodnog reza s ruba izbušite početnu rupu promjera 12 mm ili više.

Umetnite list ubodne pile u početnu rupu da biste počeli rezati.

► **SI.17**

Uranjajuće rezanje

Morate izbušiti početnu rupu ili izraditi uvodni rez ako pažljivo učinite sljedeće.

1. Prednjim rubom postolja ubodne pile dotaknite izradak. Nagnite alat tako da vrh lista ubodne pile bude okrenut prema liniji reza na površini izratka.

- Držeći taj položaj alata na izratku, stisnite uključno/isključno sklopku.
- Pažljivo spustite stražnji kraj postolja ubodne pile na površinu izratka tako da list ubodne pile postupno probada izradak.

NAPOMENA: Nakon što list ubodne pile prođe kroz izradak, postojbe ubodne pile postavite ravno na površinu izratka.

- Počnite pratiti označenu liniju reza.

► **SI.18**

Završni rubovi

Za podrezivanje rubova ili podešavanje dimenzija listom ubodne pile blago prođite po izrezanim rubovima.

► **SI.19**

Rezanje metala

Pri rezanju metala uvijek koristite prikladnu rashladnu tekućinu (ulje za rezanje). U protivnom će se list ubodne pile znatno istrošiti. Umjesto upotrebe rashladnog sredstva možete podmazati donji dio izratka.

Usisavanje prašine

NAPOMENA: Ne možete usisavati prašinu dok izrađujete kutne rezove.

Postavite usisavanje prašine za ubodnu pilu. Rezanje bez prašine može se obaviti tako da na svoj alat povežete usisivač prašine tvrtke Makita.

► **SI.20**

- Prije rada spustite zaštitni pokrov.
- **SI.21:** 1. Oslonac za prst 2. Zaštitni pokrov

NAPOMENA: Palcem ili prstom nježno pritisnite oslonac za prst dok zaštitni pokrov gurate prema dolje ili natrag prema gore.

- Kraj crijeva usisivača umetnite u rupu nastavka na stražnjem dijelu alata s pomoću prednjih manšeta 22.
- **SI.22:** 1. Rupa nastavka 2. Prednje manšete 22
3. Crijevo usisivača 4. Prednje manšete 38
5. Brtva 22-38

NAPOMENA: Pripremite brtvu 22-38 ako se kraj crijeva usisivača spaja s prednjim manšetama 38.

Paralelni graničnik

Dodatni pribor

⚠OPREZ: Prije instalacije ili uklanjanja dodatnog pribora obavezno provjerite jeste li isključili alat i uklonili bateriju.

Ravni rezovi

Upotrijebite paralelni graničnik (paralelna vodilica) kako biste osigurali brze, čiste i ravne rezove. Nastavak vam pomaže da učinkovito izrežete izradak na komade u širini od 160 mm ili manje i lako postignete željenu preciznost.

► **SI.23:** 1. Paralelni graničnik (paralelna vodilica)

Krak vodilice paralelnog graničnika umetnite u četvrtastu rupu na postolju ubodne pile dok je paralelni graničnik postavljen niže od ploče osnove.

Gurnite paralelni graničnik u željenu širinu rezanja, a zatim zategnite vijak da biste učvrstili položaj.

► **SI.24:** 1. Krak vodilice 2. Vijak 3. Paralelni graničnik (paralelna vodilica) 4. Ploča osnove

Kružni rezovi

Paralelni graničnik (paralelna vodilica) upotrijebite s vodećim zatikom kao uređaj za kružno rezanje. Možete rezati krugove ili lukove promjera 170 mm ili manje.

► **SI.25:** 1. Paralelni graničnik (paralelna vodilica)

⚠OPREZ: Ne dodirujte vrh vodećeg zatika.

Oštar vrh vodećeg zatika može uzrokovati ozljede.

- Krak vodilice paralelnog graničnika umetnite u četvrtastu rupu na postolju ubodne pile dok je paralelni graničnik postavljen više od ploče osnove.

- Umetnite vodeći zatik kroz jednu od dviju rupa na paralelnom graničniku odozdo prema gore.

- Zavrtnite gumb s navojem na vodeći zatik da biste zatik pričvrstili na paralelni graničnik.

► **SI.26:** 1. Krak vodilice 2. Vijak 3. Paralelni graničnik (paralelna vodilica) 4. Vodeći zatik 5. Gumb s navojem 6. Ploča osnove

- Gurnite paralelni graničnik u željeni promjer rezanja, a zatim zategnite vijak da biste učvrstili položaj.

NAPOMENA: Pri rezanju krugova ili lukova uvijek koristite listove ubodne pile br. B-17, B-18, B-26 ili B-27.

Uređaj protiv krhotina

Dodatni pribor

⚠OPREZ: Uređaj protiv krhotina ne može se koristiti prilikom kutnog rezanja.

Uređaj protiv krhotina instalirajte za rezanje bez krhotina.

Pomaknite postolje ubodne pile do kraja naprijed i pričvrstite uređaj protiv krhotina s donje strane postolja.

► **SI.27:** 1. Postolje ubodne pile 2. Uređaj protiv krhotina

NAPOMENA: Kad upotrebljavate pokrovnu ploču, na nju instalirajte uređaj protiv krhotina.

Pokrovna ploča

Dodatni pribor

Pokrovnu ploču pričvrstite na postolje ubodne pile kad režete dekorativne furnire, plastiku itd. Ploča štiti osjetljive ili krhke površine od štete.

Pokrovnu ploču postavite preko ploče osnove. Gurnite pokrovnu ploču tako da jednako sjedne na mjesto.

► **SI.28:** 1. Pokrovna ploča 2. Ploča osnove

Potporno postolje

Dodatni pribor

Upotreba potpornog postolja omogućuje stabilno rezanje i pruža optimalne performanse alata na kutnim rezovima i zakrivljenim rezovima.

Potporno postolje sprječava naginjanje postolja ubodne pile u jednom ili drugom smjeru.

► **SI.29:** 1. Potporno postolje

NAPOMENA: Precizno podesite dužinu kraja potpornog postolja kako biste kompenzirali ravnotežu težine.

Učinkovito upravljajte položajem i usmjerenjem potpornog postolja kako biste mogli izvesti niz vještih manevara duž predviđenih linija reza.

► **SI.30:** 1. Sidrište postolja

▲OPREZ: Čvrsto prstima držite sidrište postolja. Pritisnite i zadržite prst na sidrištu postolja kako bi sidrište postolja ostalo na površini izratka.

▲OPREZ: Pazite da ruke ne pomaknete iz ispravnog položaja i da ruku ne gurnete pod postolje tijekom rezanja. U protivnom može doći do osobnih ozljeda.

▲OPREZ: Pazite da ruku ne stavite preblizu listu ubodne pile ili na putanju lista.

► **SI.31:** 1. Sidrište postolja

1. Priloženim imbus ključem otpustite pričvrсни vijak koji pričvršćuje postolje ubodne pile. Postolje ubodne pile gurnite do kraja naprijed. Zatim zategnite pričvrсни vijak da biste pričvrstili postolje ubodne pile.

► **SI.32:** 1. Pričvrсни vijak 2. Postolje ubodne pile

2. Krak vodilice potpornog postolja umetnite u četvrtastu rupu postolja ubodne pile tako da strana „A“ sidrišta postolja bude okrenuta prema gore kako je prikazano na slici.

► **SI.33:** 1. Krak vodilice 2. Sidrište postolja 3. Postolje ubodne pile

3. Gurnite potporno postolje na željenu dužinu, a zatim zategnite vijak M4 x 8 kako biste učvrstili potporno postolje.

► **SI.34:** 1. Vijak M4 x 8

NAPOMENA: Kad upotrebljavate potporno postolje s opcionalnom pokrovnom pločom, instalirajte potporno postolje tako da strana „B“ sidrišta postolja bude okrenuta prema gore kako je prikazano na slici. U suprotnom može doći do neispravnog poravnanja sidrišta postolja i površine izratka.

► **SI.35:** 1. Pokrovna ploča 2. Sidrište postolja

Komplet prilagodnika šine vodilice

Dodatni pribor

Upotrijebite vodilicu i prilagodnik šine vodilice kako biste osigurali brze, čiste i ravne rezove. Dodaci vam pomažu da izradak učinkovito izrežete na komade jednake veličine i postignete poboljšanu preciznost i točnost.

Krak vodilice umetnite do kraja u četvrtastu rupu postolja ubodne pile. Zategnite vijak kako biste učvrstili krak vodilice kako je prikazano na slici.

► **SI.36:** 1. Krak vodilice 2. Vijak 3. Postolje ubodne pile

Prilagodnik šine vodilice pričvrstite na alat tako da drugi kraj kraka vodilice provedete kroz četvrtastu rupu na prilagodniku šine vodilice. Zategnite vijak kako biste pričvrstili prilagodnik šine vodilice.

Ravno rezanje možete obavljati praćenjem prilagodnika šine vodilice na vodilici.

► **SI.37:** 1. Vodilica 2. Prilagodnik šine vodilice 3. Vijak

NAPOMENA: Pri uporabi vodilice i prilagodnika šine vodilice uvijek koristite listove ubodne pile br. B-8, B-13, B-16, B-17 ili 58.

ODRŽAVANJE

▲OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

DODATNI PRIBOR

▲OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Listovi ubodnih pila
- Komplet paralelnih graničnika (ravnalo za vođenje)
- Komplet prilagodnika šine vodilice
- Uređaj protiv krotina
- Pokrovna ploča
- Potporno postolje
- Komplet crijeva (28 mm, za usisivač prašine)
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		DJV186
Должина на удар		18 мм
Удари во минута		0 - 2.900 мин. ⁻¹
Тип на нож		Тип Б
Макс. капацитет на сечење	Дрво	65 мм
	Мек јаглороден челик	6 мм
	Алуминиум	10 мм
Вкупна должина (со BL1860B)		257 мм
Номинален напон		D.C. 18 V
Нето тежина		1,9 - 2,2 кг

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината може да се разликува во зависност од додатоците, вклучувајќи ја и касетата за батерија. Најлесната и најтешката комбинација се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

-	LXT	LXT BASIC
Касета за батерија	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Полнач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.
- Полнете ја касетата за батерија LXT со полначот за батерија LXT, а касетата за батерија LXT BASIC полнете ја со полначот за батерија LXT BASIC.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре. Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Наменета употреба

Алатот е наменет за сечење дрво, пластика и железни материјали.

Бучава

Типична А-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN62841-2-11:
 Ниво на звучниот притисок (L_{pA}) : 85 dB (A)
 Ниво на јачина на звукот (L_{WA}) : 93 dB (A)
 Отстапување (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN62841-2-11:
Работен режим: даски за сечење
Емисија на вибрации ($a_{h,b}$): $7,5 \text{ m/s}^2$
Отстапување (K): $1,5 \text{ m/s}^2$
Работен режим: сечење ламарина
Емисија на вибрации ($a_{h,m}$): $4,2 \text{ m/s}^2$
Отстапување (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларации за сообразност

Само за земјите во Европа

Декларациите за сообразност се вклучени во
Додаток А од ова упатство за употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Општи упатства за безбедност за електричните алати

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со електричниот алат. Ако не се почитуваат сите упатства наведени подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Под терминот „електричен алат“ во предупредувањата се мисли на вашиот електричен алат кој работи на струја (со кабел) или на батерии

(безжично).

Безбедносни предупредувања за безжичната убодна пила

1. **Држете го алатот само за изолираните држачи кога вршите работи при кои додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Дополнително за сечење што ќе допре жица под напон може да ја пренесе струјата до металните делови на алатот и да предизвика струен удар на операторот.
2. **Користете стеги или друг практичен начин за да го зацврстите и потпрете материјалот на стабилна платформа.** Ако го држите материјалот со рака или го навалувате на телото, ќе биде нестабилен и може да доведе до губење контрола.
3. **Секогаш користете безбедносни или заштитни очила.** Обични очила или очила за сонце НЕ СЕ заштитни очила.
4. **Избегнувајте сечење шајки.** Проверете дали материјалот има шајки и отстранете ги пред да почнете да работите.
5. **Не сечете материјали што се преголеми.**
6. **Проверете дали е празно околу работниот материјал пред да сечете за да не удри ножот на убодната пила во подот, работната маса итн.**
7. **Цврсто држете го алатот.**
8. **Осигурете се дека ножот на убодната пила не е во допир со работниот материјал и други предмети пред да се вклучи прекинувачот.**
9. **Држете ги рацете подалеку од подвижните делови.**
10. **Не оставајте го алатот вклучен.** Работете со алатот само кога го држите в раце.
11. **Секогаш исклучувајте го алатот и чекајте ножот на убодната пила сосема да запре пред да го тргнете ножот на убодната пила од работниот материјал.**
12. **Не допирајте го ножот на убодната пила или работниот материјал веднаш по работата;** може да бидат многу жешки и да ви ја изгорат кожата.
13. **Не работете со алатот без оптоварување кога тоа не е неопходно.**
14. **Некои материјали содржат хемикалии што можат да бидат токсични.** Избегнувајте вдишување на прашината и избегнувајте контакт на прашината со кожата. Следете ги упатствата од производителот на материјалот.
15. **Секогаш користете ги соодветните маска за прав / респиратор за материјалот кој го користите за одредена примена.**

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржувате строго до безбедносните правила за овој производ. ЗЛОУПОТРЕБАТА или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
2. Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата. Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
3. Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
4. Ако електролитот навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
 - (2) Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - (3) На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).
7. Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
8. Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата. Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
9. Не користете оштетена батерија.
10. Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.

За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат

посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовка на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила. Запелете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.

11. Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
12. Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
13. Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
14. Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.
15. Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.
16. Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да предизвика греење, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.
17. Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.
18. Држете ја батеријата подалеку од деца.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ВНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распукување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
2. Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
3. Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.
4. Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.
5. Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое нагудување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касета за батеријата

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

⚠ВНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

► **Сл.1:** 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Систем за заштита на батеријата

Касетата за батерија е опремена со систем за заштита на батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на батеријата. Алатот автоматски ќе запре за време на работењето ако алатот и/или батеријата се најдат под еден од следниве услови:

Преоптовареност:

Со алатот се ракува на начин што предизвикува тој да повлекува ненормално висока електрична енергија.

Во оваа ситуација, отпуштете го прекинувачот за стартување за да го запрете алатот и прекинете ја примената што предизвикала преоптовареност на алатот. Потоа, повторно повлечете го прекинувачот за стартување за да го стартувате алатот повторно. Ако алатот не се вклучи, батеријата е прегреана. Во оваа ситуација, оставете батеријата да се олади пред повторно да го повлечете прекинувачот за стартување.

Низок напон на батеријата:

Преостанатиот капацитет на батеријата е премал и алатот не може да работи. Ако го повлечете прекинувачот за стартување, моторот работи уште малку, но набрзо запира. Во таков случај, наполнете ја батеријата.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Само за батерии со индикатор

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

► **Сл.2:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

► **Сл.3:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Индикаторски ламбички	Опис на грешката
LXT	
	Системот за заштита на батеријата работи. Наполнете ја батеријата или проверете ги другите фактори на системот за заштита на батеријата.
	Батеријата можеби е неисправна.

Избирање на начинот на сечење

Со овој алат може да се сече во кружна линија или во права линија (горе и долу). Кружното сечење со алатот го турка ножот на убудната пила напред и ја зголемува брзината на сечење.

► **Сл.4: 1.** Лост за промена на начинот на сечење

За да го смените начинот на сечење, свртете го лостот за промена на начинот на сечење на саканата позиција за режим на сечење. Видете ја табелата за да го изберете соодветниот режим на сечење.

Положба	Начин на сечење	Примена
0	Начин на сечење по права линија	За сечење мек јаглероден челик, не'рѓосувачки челик и пластики. За рамно сечење на дрво и иверка.
I	Начин на сечење со мали кружници	За сечење мек јаглероден челик, алуминиум и тврдо дрво.
II	Начин на сечење со средни кружници	За сечење дрво и иверка. За брзо сечење на алуминиум и мек јаглероден челик.
III	Начин на сечење со големи кружници	За брзо сечење дрво и иверка.

Вклучување

ВНИМАНИЕ: Пред да ја ставите батеријата во алатот, проверете го прекинувачот дали функционира правилно и дали се враќа во положбата „OFF“ кога ќе се отпушти.

ВНИМАНИЕ: Кога не работите со алатот, притиснете го копчето за заклучување/отклучување од страната „B“ во позиција OFF (ИСКЛУЧЕНО) за да го блокирате прекинувачот за стартување.

За да спречите прекинувачот за стартување случајно да се повлече, обезбедено е копче за заклучување/отклучување.

За да го стартувате алатот, притиснете го копчето за заклучување/отклучување од страната „A“ и повлечете го прекинувачот за стартување.

По употребата, секогаш притискајте го копчето за заклучување/отклучување од страната „B“ за да го блокирате прекинувачот за стартување.

► **Сл.5: 1.** Копче за заклучување/отклучување

Брзината на алатот се зголемува со зголемување на притисокот на прекинувачот за стартување.

Отпуштете го прекинувачот за стартување за да сопре алатот.

► **Сл.6: 1.** Прекинувач за стартување

Електрична сопирачка

Алатот е опремен со електрична сопирачка. Ако алатот постојано не успева брзо да запре по отпуштање на прекинувачот за стартување, алатот треба да се однесе на сервис во сервисен центар на Makita.

СОСТАВУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање и отстранување на ножот на убудната пила

ВНИМАНИЕ: Секогаш исчистете ги сите делканици или туѓи тела кои се на ножот на ударната пила и/или држачот на ножот. Ако не го сторите тоа, може да дојде до недоволно затегнување на ножот на убудната пила, а тоа може да предизвика сериозна лична повреда.

ВНИМАНИЕ: Не допирајте го ножот од ударната пила или работниот материјал веднаш по работата. Тие може да бидат многу жешки и може да ви ја изгорат кожата.

ВНИМАНИЕ: Секогаш зацврстете го силно ножот на ударната пила. Ако недоволно го зацврстите ножот на убудната пила, тој може да се скрши или да дојде до сериозна лична повреда.

ВНИМАНИЕ: Користете само нож за ударна пила од типот B. Ако користите поинаков вид нож од типот B, ќе дојде до недоволно затегнување на ножот на убудната пила, што може да предизвика сериозна лична повреда.

ВНИМАНИЕ: Кога го отстранувате ножот на убудната пила, внимавајте да не си ги повредите прстите со врвот на ножот на убудната пила или со краевите на материјалот.

1. Разлабавете ја навртката на држачот на ножот на убудната пила спротивно од движењето на стрелките на часовникот со имбус-клучот.

► **Сл.7: 1.** Држач на нож на убудната пила
2. Завртка

2. Ставете го ножот на убудната пила со запците на ножот свртени напред до држачот на ножот на убудната пила до каде што оди.

► **Сл.8: 1.** Држач на нож на убудната пила 2. Нож на убудната пила 3. Валјак

ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали задниот раб на ножот на убудната пила влегува во валјакот.

3. Стегнете ја навртката во насоката на движење на стрелките на часовникот за да го зацврстите ножот на убудната пила.

► **Сл.9:** 1. Држач на нож на убудната пила
2. Завртка

ЗАБЕЛЕШКА: Повлечете го малку ножот на убудната пила за да се осигурите дека тој нема да падне за време на работењето.

За да го извадите ножот на убудната пила, следете ја постапката за монтирање по обратен редослед.

НАПОМЕНА: Повремено подмачкувајте го валјакот.

Складирање на имбус-клучот

Кога не се користи, складирајте го имбус-клучот како што е покажано на сликата за да не го изгубите.

Вметнете ја кратката рачка на шестаголниот клуч во отворот за складирање. Потоа турнете ја долгата рачка на имбус-клучот до куката, сè додека не се фиксира на место.

► **Сл.10:** 1. Дупка за складирање 2. Кука

Капак за прав

ВНИМАНИЕ: Секогаш носете заштитни очила кога работите со алатот со спуштен капак за прав.

ЗАБЕЛЕШКА: Кренете го целосно капакот за прав до крај пред да вршите закосени сечења.

Спуштете го капакот за прав за да не летаат делканици додека работите.

► **Сл.11:** 1. Потпирач за прст 2. Капак за прав

НАПОМЕНА: Внимателно притиснете на потпирачот за прст со палецот или прстот додека го лизгате капакот за прав надолу или повторно нагоре.

РАБОТЕЊЕ

ВНИМАНИЕ: Држете го алтот цврсто така што основата на убудната пила ќе биде поставена рамномерно на работниот материјал без навалување. Во спротивно, може да се скрши сечилото и да дојде до сериозна повреда.

ВНИМАНИЕ: Поминувајте со убудната пила низ работниот материјал многу полека кога сечете кривини и неправи линии. Ако го притискате алатот, може да се накриви површината за сечење или да се скрши ножот на ударната пила.

Вклучете го алатот без ножот на убудната пила да биде во некаков контакт. Почекајте додека ножот на убудната пила не достигне целосна брзина. Потоа ставете ја основата на убудната пила директно на работниот материјал и нежно движете го алатот напред по претходно означената линија за сечење.

► **Сл.12:** 1. Линија за сечење 2. Основа на убудната пила

Косо сечење

ВНИМАНИЕ: Пред секое навалување на основата, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата со батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: Кренете го целосно капакот за прав до крај пред да вршите закосени сечења.

Основата на убудната пила може да се навали на двете страни (налево или надесно) под кој било агол помеѓу 0° и 45°, што ви овозможува да вршите коси (аголни) сечења.

► **Сл.13**

1. Користете го приложениот имбус-клуч за да ја разлабавите завртката за задржување што ја фиксира основата на убудната пила во нејзината стандардна позиција под прав агол.

2. Поместете ја основата на убудната пила напред или назад за да дојде завртката за задржување во центарот на каналот на основата во облик на крст.

► **Сл.14:** 1. Канал на пресекот 2. Завртка за задржување 3. Основа на убудната пила

3. Накривете ја основата на убудната пила под аголот што ви е потребен.

► **Сл.15:** 1. Аголни степени

НАПОМЕНА: Проверете ги аголните степени на основата на убудната пила за да го поставите точно аголот на косината што го сакате.

4. Цврсто стегнете ја завртката за задржување за да ја зацврстите основата на убудната пила под агол.

Предни пресеци за израмнување

Разлабавете ја завртката за задржување што ја прицврстува основата на убудната пила со користење на приложениот имбус-клуч. Лизгајте ја основата на убудната пила целосно наназад.

Потоа, стегнете ја завртката за задржување за да ја зацврстите основата на убудната пила во позицијата.

► **Сл.16:** 1. Завртка за задржување 2. Основа на убудната пила

Исечоци

Исечоци може да се прават со еден од двата методи: „Дупчење на почетна дупка“ или „Сечење со забивање“.

Дупчење на почетна дупка

За внатрешни исечоци без воведен пресек од некој агол, претходно издупчете почетна дупка со дијаметар од 12 мм или повеќе.

Ставете го ножот на убудната пила во почетната дупка за да почнете да го правите засекот.

► **Сл.17**

Сечење со забивање

Нема потреба да издупчите почетна дупка или воведен пресек ако внимателно го сторите следново.

1. Допрете го предниот раб на основата на убудната пила до работниот материјал. Накривете го алатот така што врвот на ножот на убудната пила ќе покажува кон вашата линија на сечење на површината на работниот материјал.
2. Додека го држите алатот поставен врз работниот материјал, притиснете го прекинувачот за стартување.
3. Внимателно спуштете го задниот дел на основата на убудната пила врз површината на работниот материјал за ножот на убудната пила постепено да навлезе во работниот материјал.

НАПОМЕНА: Откако ножот на убудната пила ќе помине низ работниот материјал, поставете ја основата на убудната пила рамно на површината на работниот материјал.

4. Почнете да ја следите вашата означена линија на сечење.

► **Сл.18**

Обликување на рабовите

За обликување на рабовите или за прилагодување на димензиите, пројдете со ножот на ударната пила лесно по исечените рабови.

► **Сл.19**

Сечење метал

Секогаш користете соодветен разладувач (масло за сечење) кога сечете метал. Во спротивно, може да дојде до значително абеење на ножот на ударната пила. Наместо да користите разладувач, долниот дел на материјалот можете да го подмачкувате.

Собирање на правот

ЗАБЕЛЕШКА: Не може да се одвојува правот кога правите коси пресеци.

Поставете систем за собирање на правот за убудната пила. Чисти операции за сечење може да се вршат со поврзување на вакуумска правосмукалка Makita со алатот.

► **Сл.20**

1. Спуштете го капакот за прав за да не летаат делканици додека работите.

► **Сл.21:** 1. Потпирач за прст 2. Капак за прав

НАПОМЕНА: Внимателно притиснете на потпирачот за прст со палецот или прстот додека го лизгате капакот за прав надолу или повторно нагоре.

2. Ставете го крајот на вакуумското црево во отворот за прицврстување на задниот дел на алатот користејќи преден муф 22.

► **Сл.22:** 1. Отвор за прицврстување 2. Преден муф 22 3. Црево на правосмукалката 4. Преден муф 38 5. Спојка 22-38

НАПОМЕНА: Подгответе спојка 22-38 ако крајот на црево на правосмукалката е споено со преден муф 38.

Надолжен потпирач

Опционален прибор

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое монтирање или отстранување на додатните делови, проверувајте дали алатот е исклучен и касетата со батеријата е извадена.

Рамни засеци

Користете го надолжниот потпирач (линијар) за да обезбедите брзо, чисто и право сечење. Додатокот ви помага ефикасно да го исечете работниот материјал на парчиња со ширина од 160 мм или помалку и да ја постигнете посакуваната прецизност со леснотија.

► **Сл.23:** 1. Надолжен потпирач (шина-водилка)

Ставете ја рачката-водилка на надолжниот потпирач во квадратниот отвор на основата на убудната пила, со надолжниот потпирач поставен пониско од основната плоча.

Лизгајте го надолжниот потпирач до позицијата на посакуваната ширина, па затегнете ја навртката за да ја прицврстите позицијата.

► **Сл.24:** 1. Рачка-водилка 2. Завртка 3. Надолжен потпирач (шина-водилка) 4. Основна плоча

Кружни пресеци

Користете го надолжниот потпирач (шина-водилка) со циркуларната насочувачка игла како уред за сечење кругови. Можете да сечете кругови или лакови со радиус од 170 мм или помал.

► **Сл.25:** 1. Надолжен потпирач (шина-водилка)

⚠ВНИМАНИЕ: Не допирајте го врвот на циркуларната насочувачка игла. Остриот врв на циркуларната насочувачка игла може да предизвика повреда.

1. Ставете ја рачката-водилка на надолжниот потпирач во квадратниот отвор на основата на убудната пила, со надолжниот потпирач поставен повисоко од основната плоча.

2. Ставете ја циркуларната насочувачка игла низ една од двете дупки во надолжниот потпирач одоздола-нагоре.

3. Зашрафете го копчето со навој на циркуларната насочувачка игла за да ја прицврстите иглата за надолжниот потпирач.

► **Сл.26:** 1. Рачка-водилка 2. Завртка 3. Надолжен потпирач (шина-водилка) 4. Циркуларна насочувачка игла 5. Копче со навој 6. Основна плоча

4. Лизгајте го надолжниот потпирач до позицијата на посакуваниот радиус, па затегнете ја навртката за да ја прицврстите позицијата.

НАПОМЕНА: Секогаш користете ги ножевите бр. В-17, В-18, В-26 или В-27 за ударна пила кога сечете кругови или сводови.

Уред против распукување

Опционален додаток

ВНИМАНИЕ: Уредот против распукување не може да се користи кога се прават коси пресеци.

Монтирајте го уредот против распукување за сечење без распукување.

Поместете ја основата на убудната пила целосно напред и прицврстете го уредот против распукување од долната страна на основата.

► **Сл.27:** 1. Основа на убудната пила 2. Уред против распукување

НАПОМЕНА: Кога ја користите покривната плоча, монтирајте го уредот против распукување на неа.

Покривна плоча

Опционален додаток

Кога сечете декоративни фурнири, пластика итн., прицврстете ја покривната плоча на основата на убудната пила. Ги штити чувствителните или нежните површини од оштетување.

Поставете ја покривната плоча врз основната плоча. Притиснете за да ја наместите покривната плоча рамномерно.

► **Сл.28:** 1. Покривна плоча 2. Основна плоча

Потпорна основа

Опционален додаток

Користењето на потпорната основа овозможува постабилни услови за сечење и обезбедува оптимални перформанси на алатот при коси и заоблени сечења.

Потпорната основа помага на основата на убудната пила да не се навалува на една или друга страна.

► **Сл.29:** 1. Потпорна основа

НАПОМЕНА: Прецизно приспособете ја должината на рачката на потпорната основа за да ја врамнотежите тежината.

Ефикасно контролирајте ја позицијата и насоката на потпорната основа за да можете да изведете серија вешти маневри долж предвидените линии на сечење.

► **Сл.30:** 1. Држач на основата

ВНИМАНИЕ: Цврсто држете го држачот на основата со прстите. Притиснете и задржете го прстот на основата за да го задржите држачот на основата на површината на работниот материјал.

ВНИМАНИЕ: Внимавајте рацете да не ви се лизнат од правилната позиција и да не ви се лизне раката под основата за време на сечењето. Во спротивно, може да дојде до телесна повреда.

ВНИМАНИЕ: Внимавајте да не ја ставате раката премногу блиску до ножот на убудната пила и на патеката на ножот.

► **Сл.31:** 1. Држач на основата

1. Разлабавете ја завртката за задржување што ја прицврстува основата на убудната пила со користење на приложениот имбус-клуч. Лизгајте ја основата на убудната пила напред до крај. Потоа, стегнете ја завртката за задржување за да ја зацврстите основата на убудната пила.

► **Сл.32:** 1. Завртка за задржување 2. Основа на убудната пила

2. Ставете ја рачката-водилка на потпорната основа во квадратниот отвор на основата на убудната пила, со страната „А“ на држачот на основата свртена нагоре, како што е прикажано на сликата.

► **Сл.33:** 1. Рачка-водилка 2. Држач на основата 3. Основа на убудната пила

3. Лизгајте ја потпорната основа до посакуваната должина, па затегнете ја завртката М4 x 8 за да ја фиксирате потпорната основа.

► **Сл.34:** 1. Завртка М4 x 8

ЗАБЕЛЕШКА: Кога ја користите потпорната основа со опционалната покривна плоча, ставете ја потпорната основа со страната „В“ на држачот на основата свртена нагоре, како што е прикажано на сликата. Во спротивно, тоа предизвикува изместување помеѓу држачот на основата и површината на работниот материјал.

► **Сл.35:** 1. Покривна плоча 2. Држач на основата

Комплет адаптер за шината-водилка

Опционален додаток

Користете ја шината-водилка и адаптерот за шината-водилка за да обезбедите брзо, чисто и право сечење. Додатоците ви помагаат ефикасно да го исечете работниот материјал на еднакви парчиња и да постигнете поголема прецизност и точност.

Ставете ја рачката-водилка во квадратниот отвор на основата на убудната пила до крај. Затегнете ја завртката за да ја прицврстите рачката-водилка како што е прикажано на сликата.

► **Сл.36:** 1. Рачка-водилка 2. Завртка 3. Основа на убудната пила

Прицврстете го адаптерот за шината-водилка на алатот така што ќе го привлечете другиот крај на рачката-водилка низ квадратниот отвор

во адаптерот за шината-водилка. Затегнете ја завртката за да го прицврстите адаптерот за шината-водилка.

Можете да вршите рамно сечење така што ќе го следите адаптерот за шината-водилка долж шината-водилка.

► **Сл.37:** 1. Шина-водилка 2. Адаптер за шина-водилка 3. Завртка

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете ножеви на убудната пила В-8, В-13, В-16, В-17 или 58 кога се користи шината-водилка и адаптерот за шината-водилка.

ОДРЖУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Ножеви на убудната пила
- Комплет лизгачка основа (насочна шипка)
- Комплет адаптер за шината-водилка
- Уред против распукување
- Покривна плоча
- Потпорна основа
- Комплет црева (28 мм, за вакуумска правосмукалка)
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:		DJV186
Дужина удара		18 мм
Удара у минуту		0 – 2.900 мин ⁻¹
Тип сечива		Тип Б
Макс. капацитет резања	Дрво	65 мм
	Угљенични челик	6 мм
	Алуминијум	10 мм
Укупна дужина (са улошком батерије BL1860B)		257 мм
Номинални напон		DC 18 V
Нето тежина		1,9 – 2,2 кг

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина може да се разликује у зависности од наставка, укључујући и уложак батерије. Најлакша и најтежа комбинација су приказане у табели.

Применљив уложак батерије и пуњач

-	LXT	LXT BASIC
Уложак батерије	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Пуњач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.
- Напуните уложак LXT батерије помоћу пуњача LXT батерија и уложак LXT BASIC батерије помоћу пуњача LXT BASIC батерија.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Намена

Алат је намењен за тестерисање дрвета, пластике и металних материјала.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN62841-2-11:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 85 dB (A)

Ниво звучне снаге (L_{WA}): 93 dB (A)

Несигурност (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN62841-2-11:

Режим рада: резање плоча

Вредност емисије вибрација ($a_{h,v}$): 7,5 м/с²

Несигурност (K): 1,5 м/с²

Режим рада: резање металних подлошки

Вредност емисије вибрација ($a_{h,m}$): 4,2 м/с²

Несигурност (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Декларације о усаглашености

Само за европске земље

Декларације о усаглашености су део анекса А у овом упутству за употребу.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Општа безбедносна упозорења за електричне алате

▲УПОЗОРЕЊЕ Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације достављене уз овај електрични алат. Непоштовање свих долазећих безбедносних упутстава може изазвати електрични удар, пожар и/или озбиљну повреду.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термин „електрични алат“ у упозорењима односи се на електрични алат који се напаја из електричне мреже (каблом) или батерије (без кабла).

Безбедносна упозорења за бежичну убодну тестеру

1. Електрични алат држите за изоловане рукохвате када обављате радове при којима постоји могућност да резни прибор додирне скривене водове. Резни прибор који додирне струјни кабл може да стави под напон изложене металне делове електричног алата и изложи руковаоца струјном удару.
2. Употребите стегу или на неки други начин причврстите предмет који обрађујете на стабилну површину. Држање предмета обраде руком или уз тело чини га нестабилним и може да доведе до губитка контроле.
3. Увек користите заштитне наочаре или заштитну маску. Обичне наочаре за вид или сунце НИСУ заштитне наочаре.
4. Избегавајте сечење ексера. Прегледајте да ли у предмету обраде има ексера и уклоните их пре рада.
5. Немојте да сечете превелики предмет обраде.
6. Пре сечења проверите да ли је растојање одговарајуће око предмета обраде како лист убодне тестере не би ударио о под, радну површину итд.
7. Чврсто држите алат.
8. Уверите се да лист убодне тестере не додирује предмет обраде пре него што укључите прекидач.
9. Руке држите даље од покретних делова.
10. Немојте да остављате укључен алат. Алат укључите само када га држите рукама.
11. Увек искључите и сачекајте да се лист убодне тестере потпуно заустави пре уклањања листа убодне тестере са предмета обраде.
12. Лист убодне тестере или предмет обраде немојте да додирујете одмах после завршетка рада јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
13. Немојте непотребно руковати алатом без оптерећења.
14. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Будите опрезни да не би дошло до удисања прашине или контакта са кожом. Следите безбедносне податке добављача материјала.
15. Увек користите одговарајућу маску за прашину / респиратор за материјал и примену на којима радите.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковању њиме (услед честог коришћења). НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА или непоштовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. Пре употребе уложка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Не растављајте и не модификујте уложак батерије. Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазивате кратак спој уложка батерије:
 - (1) Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
 - (2) Избегавајте складиштење уложка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.
 - (3) Немојте да излагате уложак батерије води или киши.

Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоривања.
6. Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премашу 50 °C (122 °F).
7. Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.
8. Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини. На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја.

Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања.

Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњацима за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе.

Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
11. Када одлагате уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
12. Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени

може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.

13. Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
14. Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улошцима батерије.
15. Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.
16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима уложка батерије. То може проузроковати загревање, запаљивање, пуцање и неисправност алата или уложка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до кvara или прегоривања алата или уложка батерије.
18. Држите батерију ван домаћаја деце.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲ПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

ПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање уложка батерије

ПАЖЊА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања уложка батерије.

ПАЖЊА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шклоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извучите из алата док клизањем померате дугме на предњој страни уложка.

► **Слика1:** 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

ПАЖЊА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испати из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

ПАЖЊА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Систем за заштиту батерије

Уложак батерије је опремљен системом за заштиту батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања батерије. Алат ће аутоматски прекинути са радом ако се алат и/или батерија ставе у неко од следећих стања:

Преоптерећење:

Алатом се рукује тако да вуче неубичајно велику струју.

У овој ситуацији, отпустите окidaч прекидача и зауставите примену која је проузроковала преоптерећење алата. Затим поново повуците окidaч прекидача да бисте поново покренули алат. Ако се алат не покрене, батерија је прегрејана. У том случају сачекајте да се батерија охлади пре него што поново притиснете окidaч прекидача.

Низак напон батерије:

Преостали капацитет батерије је сувише мали и алат неће радити. Ако притиснете окidaч прекидача, мотор ће се поново покренути, али ће се убрзо зауставити. У том случају напуните батерију.

Приказ преосталог капацитета батерије

Само за уложке батерије са индикатором

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

Притисните дугме за проверу на уложку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампиче ће се укључити на неколико секунди.

► **Слика2:** 1. Индикаторске лампиче 2. Дугме за проверу

► **Слика3:** 1. Индикаторске лампиче 2. Дугме за проверу

Индикаторске лампиче	Опис грешке
LXT	
	Систем за заштиту батерије ради. Напуните батерију или проверите друге факторе система за заштиту батерије.
	Могуће је да је батерија постала неисправна.

Избор начина рада

Овим алатом се може руковати уз орбитални или равни (нагоре и надоле) начин рада. Орбитални начин рада гура лист убудне тестере напред и повећава брзину сечења.

► **Слика4:** 1. Ручица за промену сечења

Да бисте променили начин рада, окрените ручицу за промену сечења у жељени положај начина рада. Погледајте табелу да бисте изабрали одговарајућу начин рада.

Положај	Резање	Примена
0	Сечење по правој линији	За сечење угљеничног челика, нерђајућег челика и пластике. За чисто сечење у дрвету и шперплочи.
I	Сечење по малој оси	За сечење угљеничног челика, алуминијума и тврдог дрвета.
II	Сечење по средњој оси	За резање дрвета и шперплоче. За брзо сечење у алуминијуму и угљеничном челику.
III	Сечење по великој оси	За брзо сечење у дрвету и шперплочи.

Функционисање прекидача

⚠ ПАЗЊА: Пре постављања улошка батерије у алат увек проверите да ли окидач прекидача ради правилно и да ли се након отпуштања враћа у положај „OFF“ (Искључено).

⚠ ПАЗЊА: Када алат није у употреби, притисните дугме за закључавање/откључавање са стране „В“ да закључате окидач прекидача у положају OFF (Искључено).

За спречавање случајног повлачења окидача прекидача обезбеђено је дугме за закључавање/откључавање.

Да бисте покренули алат, притисните дугме за закључавање/откључавање са стране „А“ и повуците окидач прекидача. Након употребе, увек притисните дугме за закључавање/откључавање са стране „В“ да бисте закључали окидач прекидача.

► **Слика5:** 1. Дугме за закључавање/откључавање

Брзина алата се повећава како повећавате притисак на окидач прекидача. Отпустите окидач прекидача да бисте зауставили алат.

► **Слика6:** 1. Окидач прекидача

Електрична кочница

Алат је опремљен електричном кочницом. Ако се више пута деси да се алат не зауставља брзо након пуштања окидача прекидача, однесите га у Makita сервисни центар.

СКЛАПАЊЕ

⚠ ПАЗЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање листа убудне тестере

⚠ ПАЗЊА: Са листа убудне тестере и/или држача листа увек очистите пиљевину и страна тела. У супротном ће лист убудне тестере бити слабо стегнут због чега може да дође до озбиљне повреде.

⚠ ПАЗЊА: Немојте додиривати лист убудне тестере ни предмет обраде одмах после завршетка рада. Могу да буду врели и да вас опеку.

⚠ ПАЗЊА: Увек добро причврстите лист убудне тестере. Недовољно причвршћивање може да доведе до ломљења листа убудне тестере или озбиљних телесних повреда.

⚠ ПАЗЊА: Користите само листове убудне тестере типа Б. Коришћење листова осим типа Б доводи до недовољне причвршћености листа убудне тестере због чега може да дође до озбиљне повреде.

⚠ ПАЗЊА: Када уклањате лист убудне тестере, водите рачуна о томе да не повредите прсте врхом листа убудне тестере или врховима предмета обраде.

1. Помоћу имбус кључа уклоните завртње на држачу листа убудне тестере окретањем у смеру супротног од кретања казаљке на сату.

► **Слика7:** 1. Држач листа убудне тестере
2. Завртањ

2. Уметните лист убудне тестере, тако да зуби сечива буду окренути напред, у држач листа убудне тестере што је могуће више.

► **Слика8:** 1. Држач листа убудне тестере 2. Лист убудне тестере 3. Ваљак

ОБАВЕШТЕЊЕ: Постарајте се да задњи крај листа убудне тестере улегне у ваљак.

3. Притегните завртањ у смеру кретања казаљке на сату да бисте причврстили лист убудне тестере.

► **Слика9:** 1. Држач листа убудне тестере
2. Завртањ

ОБАВЕШТЕЊЕ: Нежно повуците лист убудне тестере да бисте се уверили да неће испати током рада.

Да бисте скинули лист убудне тестере, примените овај поступак обрнутим редоследом.

НАПОМЕНА: Повремено подмажите ваљак.

Складиштење имбус кључа

Када се не користи, имбус кључ складиштите као што је приказано на слици да се не би загнуо.

Уметните кратки крак имбус кључа у отвор за складиштење. Затим гурните дуги крак имбус кључа до куке док се не закључа на месту.

► **Слика10:** 1. Отвор за складиштење 2. Кука

Поклопац за заштиту од прашине

⚠ ПАЗЊА: Увек носите заштитне наочаре када користите алат са спуштеним поклопцем за заштиту од прашине.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Потпуно подигните поклопац за заштиту од прашине приликом резања под углом.

Током рада спустите поклопац за заштиту од прашине да бисте спречили распршивање пиљевине.

► **Слика11:** 1. Ослонац за прст 2. Поклопац за заштиту од прашине

НАПОМЕНА: Нежно притисните ослонац за прст палцем или прстом док превлачите поклопац за заштиту од прашине на доле или назад нагоре.

РАД

ПАЖЊА: Чврсто држите алат тако да основа убудне тестере равномерно лежи на предмету обраде без нагињања. У супротном може да дође до ломљења листа тестере и озбиљних повреда.

ПАЖЊА: Провлачите убудну тестеру кроз предмет обраде веома споро када сечете криве и линије које нису равне. Насилно гурање алата може проузроковати нагнуту површину сечења и ломљење листа убудне тестере.

Укључите алат тако да лист убудне тестере не буде у додиру са било каквим предметом. Сачекајте да лист убудне тестере достигне пуну брзину. Затим поставите основу убудне тестере равно на предмет обраде и полако померите алат напред дуж претходно означене линије сечења.

► **Слика12:** 1. Линија сечења 2. Основа убудне тестере

Резање под углом

ПАЖЊА: Пре него што искосите основу, обавезно проверите да ли је алат искључен из утичнице, а уложак батерије извађен из алата.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Потпуно подигните поклопац за заштиту од прашине приликом резања под углом.

Основа убудне тестере може бити нагнута на било коју страну (лево или десно) под било којим углом између 0° и 45°, што вам омогућава да вршите косе (под углом) резове.

► **Слика13**

1. Користите приложени имбус кључ да олабавите завртањ за причвршћивање који причвршћује основу убудне тестере у њеном подразумеваном положају под правим углом.

2. Померите основу убудне тестере унапред или уназад тако да се завртањ за причвршћивање налази у центру закошеног прореза у облику крста на основи.

► **Слика14:** 1. Закошени прорез 2. Завртањ за причвршћивање 3. Основа убудне тестере

3. Нагните основу убудне тестере под углом који вам је потребан.

► **Слика15:** 1. Скала угла

НАПОМЕНА: Употребите скале угла на основи убудне тестере како бисте тачно подесили жељени угао косине.

4. Чврсто затегните завртањ за причвршћивање да бисте причврстили основу убудне тестере под углом.

Предњи резови у истој равни

Олабавите завртањ за причвршћивање који причвршћује основу убудне тестере користећи

приложени имбус кључ.

Превуците основу убудне тестере до краја уназад. Затим чврсто затегните завртањ за причвршћивање да бисте учврстили основу убудне тестере у том положају.

► **Слика16:** 1. Завртањ за причвршћивање
2. Основа убудне тестере

Усеци

Усеци могу да се направе на један од следећа два начина: „Бушење почетне рупе“ или „Упуштено резање“.

Бушење почетне рупе

За унутрашње исечке без улазног сечења са ивице, унапред избушите почетну рупу пречника 12 мм или већег.

Уметните лист убудне тестере у почетну рупу да бисте започели сечење.

► **Слика17**

Упуштено резање

Није вам потребно бушење почетне рупе нити прављење доводног реза ако пажљиво поступате на следећи начин.

1. Додирните предмет обраде предњом ивицом основе убудне тестере. Нагните алат тако да врх листа убудне тестере буде усмерен ка линији сечења на површини предмета обраде.

2. Не померајући алат у односу на предмет обраде, притисните окидач прекидача.

3. Пажљиво спустите задњи део основе убудне тестере на површину предмета обраде тако да лист убудне тестере постепено пробија предмет обраде.

НАПОМЕНА: Када лист убудне тестере прође кроз предмет обраде, поставите основу убудне тестере равно на површину предмета обраде.

4. Почните да пратите вашу обележену линију сечења.

► **Слика18**

Обрада ивица

Да бисте обрадили ивице или направили корекције димензија предмета обраде, лист убудне тестере лагано водите дуж резних ивица.

► **Слика19**

Резање метала

Увек користите одговарајуће расхладно средство (резно уље) када сечете метал. У супротном може да дође до значајног хабања листа убудне тестере. На доњу страну предмета обраде можете да нанесете маст уместо расхладног средства.

Избацивање прашине

ОБАВЕШТЕЊЕ: Извлачење прашине није могуће када се врши резање под углом.

Подесите извлачење прашине за вашу убудну тестеру. Чисто обављање поступка сечења може да се обави прикључивањем Makita усисивача на ваш алат.

► Слика20

1. Пре почетка рада спустите поклопац за заштиту од прашине.

► **Слика21:** 1. Ослонац за прст 2. Поклопац за заштиту од прашине

НАПОМЕНА: Нежно притисните ослонац за прст палцем или прстом док превлачите поклопац за заштиту од прашине надоле или назад нагоре.

2. Уметните крај црева усисивача у отвор за прикључивање на задњем делу алата користећи предње прикључке 22.

► **Слика22:** 1. Отвор за прикључивање 2. Предњи прикључци 22 3. Црево усисивача 4. Предњи прикључци 38 5. Спојница 22-38

НАПОМЕНА: Припремите спојницу 22-38 ако се крај цеви усисивача прикључује помоћу предњих прикључака 38.

Регулатор против расцепкавања

Опциони додатни прибор

ПАЖЊА: Пре постављања и скидања додатног прибора обавезно проверите да ли алат искључен из утичнице, а уложак батерије извађен из алата.

Равни резови

Користите регулатор против расцепкавања (паралелни граничник) да бисте обезбедили брзе, чисте, равне резове. Наставак вам помаже да ефикасно исечете предмет обраде на делове ширине 160 мм или мање и лако постигнете жељену прецизност.

► **Слика23:** 1. Регулатор против расцепкавања (паралелни граничник)

Уметните крак војице регулатора против расцепкавања у квадратну рупу основе убудне тестере тако да регулатор против расцепкавања буде постављен ниже од основне плоче. Померите регулатор против расцепкавања до жељене ширине сечења, а затим затегните завртањ да бисте осигурали положај.

► **Слика24:** 1. Крак војице 2. Завртањ 3. Регулатор против расцепкавања (паралелни граничник) 4. Основна плоча

Кружни резови

Користите регулатор против расцепкавања (паралелни граничник) са клином кружне војице као уређај за сечење кругова. Можете сећи кругове или лукове поупречника 170 мм или мањег.

► **Слика25:** 1. Регулатор против расцепкавања (паралелни граничник)

ПАЖЊА: Не додирујте врх кружне војице. Оштар врх кружне војице може изазвати повреду.

1. Уметните крак војице регулатора против расцепкавања у квадратну рупу у основи убудне тестере, тако да регулатор против расцепкавања буде постављен више од основне плоче.

2. Уметните клин кружне војице кроз једну од две рупе у регулатору против расцепкавања одоздо на горе.

3. Заврните куглу са навојем на клин кружне војице да бисте га причврстили за регулатор против расцепкавања.

► **Слика26:** 1. Крак војице 2. Завртањ 3. Регулатор против расцепкавања (паралелни граничник) 4. Кружна војица 5. Кугла са навојем 6. Основна плоча

4. Померите регулатор против расцепкавања до жељеног пречника сечења, а затим затегните завртањ да бисте осигурали положај.

НАПОМЕНА: За кружне или лучне резове увек користите листове убудне тестере са ознакама В-17, В-18, В-26 или В-27.

Штитник од расцепкавања

Опциони додатни прибор

ПАЖЊА: Приликом тестерисања под нагибом постављање штитника од расцепкавања није могуће.

Поставите штитник од расцепкавања за резање без расцепкавања.

Померите основу убудне тестере потпуно напред и причврстите штитник од расцепкавања са доње стране основе.

► **Слика27:** 1. Основа убудне тестере 2. Штитник од расцепкавања

НАПОМЕНА: Када користите поклопац, поставите штитник од расцепкавања на поклопац.

Поклопац

Опциони додатни прибор

Причврстите поклопац на основу убудне тестере приликом сечења украсних фурнира, пластике итд. Он штити осетљиве површине од оштећења.

Поставите поклопац преко основне плоче. Поклопац поставите равномерно у одговарајући положај.

► **Слика28:** 1. Поклопац 2. Основна плоча

Постоље

Опциони додатни прибор

Коришћење постоља омогућава стабилније услове сечења, обезбеђујући оптимални учинак алата на косим и закривљеним резovima.

Постоље помаже да се услова убудне тестере не нагине у било ком смеру.

► **Слика29:** 1. Постоље

НАПОМЕНА: Прецизно подесите дужину крака постоља да бисте компензовали тежину са друге стране.

Ефикасно контролишите положај и усмерење постоља тако да можете да изведете низ вештих маневара дуж предвиђених линија сечења.

► **Слика30:** 1. Учвршћивач основе

ПАЖЊА: Учвршћивач основе чврсто држите прстима. Притисните и држите прст на учвршћивачу основе да би остао на површини радног комада.

ПАЖЊА: Посебно водите рачуна да вам руке не склизну из правилног положаја и да вам рука не доспе испод основе током резања. У супротном може доћи до повреда.

ПАЖЊА: Водите рачуна да не поставите руку превише близу листа убудне тестере и на путању листа.

► **Слика31:** 1. Учвршћивач основе

1. Олабавите завртањ за причвршћивање који причвршћује основу убудне тестере користећи приложени имбус кључ. Превуците основу убудне тестере потпуно напред. Затим затегните завртањ за причвршћивање да бисте причврстили основу убудне тестере.

► **Слика32:** 1. Завртањ за причвршћивање
2. Основа убудне тестере

2. Уметните крак војнице постоља у квадратни отвор основе убудне тестере тако да страна „А“ завртња буде окренута нагоре, као што је приказано на слици.

► **Слика33:** 1. Крак војнице 2. Учвршћивач основе
3. Основа убудне тестере

3. Превуците постоље на жељену дужину, а затим затегните завртањ М4 x 8 да бисте причврстили постоље.

► **Слика34:** 1. Завртањ М4 x 8

ОБАВЕШТЕЊЕ: Када користите постоље са опционим поклопцем, постоље поставите тако да страна „В“ учвршћивача основе буде окренута нагоре, као што је приказано на слици. У супротном, учвршћивач основе и површина предмета обраде неће бити поравнати.

► **Слика35:** 1. Поклопац 2. Учвршћивач основе

Комплет адаптера за шину водилицу

Опциони додатни прибор

Користите шину водилицу и адаптер за шину водилицу да обезбедите брзе, чисте и равне резове. Додатни прибор вам помаже да ефикасно исечете предмет обраде на комаде једнообразне величине и постигнете већу прецизност и тачност.

До краја уметните крак војнице у квадратни отвор основе убудне тестере. Затегните завртањ да бисте учврстили крак војнице, као што је приказано на слици.

► **Слика36:** 1. Крак војнице 2. Завртањ 3. Основа убудне тестере

Причврстите адаптер за шину водилицу на алат тако што ћете други крај крака војнице провући кроз квадратну рупу у адаптеру за шину водилицу. Затегните завртањ да бисте причврстили адаптер за шину водилицу.

Право резање можете да извршите превлачењем адаптера за шину водилицу по шини водилици.

► **Слика37:** 1. Шина водилица 2. Адаптер за шину водилицу 3. Завртањ

ОБАВЕШТЕЊЕ: Увек користите листове убудне тестера бр. В-8, В-13, В-16, В-17 или 58 када користите шину водилицу и адаптер за шину водилицу.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА: Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

ПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу.

Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Листови убудне тестере
- Комплет регулатора против расцепкавања (паралелни граничник)
- Комплет адаптера за шину водилицу
- Штитник од расцепкавања
- Поклопац
- Постоље
- Сет црева (28 мм, за усисивач)
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:		DJV186
Lungimea cursei		18 mm
Curse pe minut		0 - 2.900 min ⁻¹
Tipul pânzei		Tip B
Capacități maxime de tăiere	Lemn	65 mm
	Oțel moale	6 mm
	Aluminiu	10 mm
Lungime totală (cu BL1860B)		257 mm
Tensiune nominală		18 V cc.
Greutate netă		1,9 - 2,2 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

-	LXT	LXT BASIC
Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.
- Încărcați cartușul acumulatorului LXT cu încărcătorul de acumulator LXT și cartușul acumulatorului LXT BASIC cu încărcătorul de acumulator LXT BASIC.

⚠️AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Destinația de utilizare

Mașina este destinată tăierii lemnului, plasticului și metalului.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-2-11:
Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 85 dB(A)
Nivel de putere acustică (L_{WA}): 93 dB (A)
Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

- NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-2-11:
Mod de lucru: tăiere plăci
Emisie de vibrații (a_{h,B}): 7,5 m/s²
Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

Mod de lucru: tăiere tablă
Emisie de vibrații ($a_{h,M}$): 4,2 m/s²
Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertismente privind siguranța pentru ferăstrăul pendular cu acumulator

1. **Țineți mașina electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice

neizolate ale mașinii electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.

2. **Folosiți bride sau altă metodă practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Fixarea piesei cu mâna sau strângerea acesteia la corp nu prezintă stabilitate și poate conduce la pierderea controlului.
3. **Folosiți întotdeauna o vizieră sau ochelari de protecție.** Ochelarii obișnuiți sau ochelarii de soare **NU** sunt ochelari de protecție.
4. **Evitați tăierea cuielor.** Inspectați piesa de prelucrat și eliminați cuiile din aceasta înainte de începerea lucrării.
5. **Nu tăiați piese supradimensionate.**
6. **Verificați distanța corectă din jurul piesei de prelucrat înainte de tăiere, astfel încât pânza de ferăstrău mecanic să nu lovească podeaua, bancul de lucru etc.**
7. **Țineți bine mașina.**
8. **Asigurați-vă că pânza de ferăstrău mecanic nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.**
9. **Țineți mâinile la distanță de piesele în mișcare.**
10. **Nu lăsați mașina în funcțiune.** Folosiți mașina numai când o țineți cu mâinile.
11. **Opriti întotdeauna mașina și așteptați ca pânza de ferăstrău mecanic să se oprească complet înainte de a scoate pânza de ferăstrău mecanic din piesa prelucrată.**
12. **Nu atingeți pânza de ferăstrău mecanic sau piesa de prelucrat imediat după executarea lucrării; acestea pot fi extrem de fierbinți și pot provoca arsuri ale pielii.**
13. **Nu acționați mașina în gol în mod inutil.**
14. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.**
15. **Folosiți întotdeauna masca de protecție contra prafului adecvată pentru materialul și aplicația la care lucrați.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. **FOLOSIREA INCORECTĂ** sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezasamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.

3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.
Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.
Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.
Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.

16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

⚠️ ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

⚠️ ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se închetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

► **Fig.1:** 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

⚠️ ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠️ ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Sistemul de protecție a acumulatorului

Cartușul acumulatorului este prevăzut cu un sistem de protecție a acumulatorului. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a acumulatorului.

Mașina se va opri automat în timpul funcționării când mașina și/sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

Suprasarcină:

Mașina este operată într-o manieră care determină atragerea unui curent de o intensitate anormal de ridicată.

În acest caz, eliberați butonul declanșator și opriți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, trageți din nou butonul declanșator pentru a reporni mașina. Dacă mașina nu pornește, acumulatorul este supraîncălzit. În această situație, lăsați acumulatorul să se

răcească înainte de a trage butonul declanșator din nou.

Tensiune scăzută acumulator:

Capacitatea rămasă a acumulatorului este prea scăzută, iar mașina nu va funcționa. Dacă trageți butonul declanșator, motorul va funcționa din nou, dar se va opri imediat. În această situație, reîncărcați acumulatorul.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Nu mai pentru cartușe de acumulator cu indicator

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.2:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

► **Fig.3:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare	Descrierea erorilor
	Sistemul de protecție a acumulatorului funcționează. Încărcați acumulatorul sau verificați alți factori ai sistemului de protecție a acumulatorului.
	Este posibil ca acumulatorul să fie defect.

Selectarea modului de tăiere

Această mașină poate fi acționată utilizând modul de tăiere circulară sau în linie dreaptă (în sus și în jos).

Modul de tăiere circulară împinge pânza ferăstrăului mecanic înainte și crește viteza de tăiere.

► **Fig.4:** 1. Pârghie de schimbare a modului de tăiere

Pentru a schimba modul de tăiere, rotiți pârghia de schimbare a modului de tăiere în poziția dorită a modului de tăiere. Consultați tabelul pentru a selecta modul de tăiere corespunzător.

Poziție	Mod de tăiere	Aplicații
0	Mod de tăiere în linie dreaptă	Pentru tăiere în oțel moale, oțel inoxidabil și materiale plastice. Pentru tăiere precisă în lemn și placaj.
I	Mod de tăiere cu orbită mică	Pentru tăiere în oțel moale, aluminiu și lemn de esență tare.
II	Mod de tăiere cu orbită medie	Pentru tăiere în lemn și placaj. Pentru tăiere rapidă în aluminiu și oțel moale.
III	Mod de tăiere cu orbită mare	Pentru tăiere rapidă în lemn și placaj.

Acționarea întrerupătorului

⚠ATENȚIE: Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (oprit) când este eliberat.

⚠ATENȚIE: Când nu utilizați mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare de pe partea „B” pentru a bloca butonul declanșator în poziția „OFF” (oprit).

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, mașina este prevăzută cu un buton de blocare/deblocare. Pentru a porni mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare de pe partea „A” și trageți de butonul declanșator. După utilizare, apăsați întotdeauna butonul de blocare/deblocare de pe partea „B” pentru a bloca butonul declanșator.

► Fig.5: 1. Buton de blocare/deblocare

Turația mașinii crește pe măsură ce crește forța de apăsare pe butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

► Fig.6: 1. Buton declanșator

Frână electrică

Această mașină este echipată cu frână electrică. Dacă, în repetate rânduri, mașina nu se oprește rapid după ce butonul declanșator este eliberat, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.

ASAMBLARE

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Montarea și demontarea pânzei de ferăstrău mecanic

⚠ATENȚIE: Curățați întotdeauna toate așchiile sau materiile străine depuse pe pânza de ferăstrău mecanic și/sau pe suportul pânzei. În caz contrar, pânza de ferăstrău mecanic ar putea fi strânsă insuficient, existând pericolul de rănire gravă.

⚠ATENȚIE: Nu atingeți pânza sau piesa de prelucrat imediat după utilizare. Acestea pot fi extrem de fierbinți și vă pot arde pielea.

⚠ATENȚIE: Fixați întotdeauna ferm pânza de ferăstrău mecanic. Strângerea insuficientă a pânzei de ferăstrău mecanic poate provoca ruperea acesteia sau vătămări corporale grave.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai pânze de ferăstrău mecanic de tip B. Folosirea altor pânze decât de tip B, cauzează o strângere insuficientă a pânzei de ferăstrău mecanic, existând pericolul de rănire gravă.

⚠ATENȚIE: La scoaterea pânzei de ferăstrău mecanic, aveți grijă să nu vă loviți la degete cu partea superioară a pânzei de ferăstrău mecanic sau cu vârfurile piesei de prelucrat.

1. Slăbiți șurubul de pe suportul pânzei de ferăstrău mecanic în sens antiorar cu cheia imbus.

► Fig.7: 1. Suport pânză de ferăstrău mecanic
2. Șurub

2. Introduceți pânza de ferăstrău mecanic, cu dinții orientați înainte, în suportul pânzei de ferăstrău mecanic până la capăt.

► Fig.8: 1. Suport pânză de ferăstrău mecanic
2. Pânză de ferăstrău mecanic 3. Rolă

NOTĂ: Asigurați-vă că muchia posterioară a pânzei de ferăstrău mecanic se angrenează în rola de ghidare.

3. Strângeți șurubul în sens orar pentru a fixa pânza de ferăstrău mecanic.

► Fig.9: 1. Suport pânză de ferăstrău mecanic
2. Șurub

NOTĂ: Trageți pânza de ferăstrău mecanic ușor pentru a vă asigura că pânza de ferăstrău mecanic nu va cădea în timpul utilizării.

Pentru a demonta pânza de ferăstrău mecanic, executați în ordine inversă operațiile de montare.

NOTĂ: Ocazional, lubrifiați rola de ghidare.

Depozitarea cheii imbus

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia imbus după cum se vede în figură pentru a nu se pierde.

Introduceți brațul scurt al cheii imbus în locul de depozitare. Apoi împingeți brațul lung al cheii imbus până la cârlig, până se fixează în poziție.

► Fig.10: 1. Locaș de depozitare 2. Cârlig

Capac de protecție contra prafului

⚠ATENȚIE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când folosiți mașina cu capacul de protecție contra prafului coborât.

NOTĂ: Ridicați capacul de protecție contra prafului până la capăt atunci când efectuați tăieturi înclinate.

Coborâți capacul de protecție contra prafului pentru a împiedica împrăștierea așchiilor în timpul funcționării mașinii.

► Fig.11: 1. Zonă de sprijin pentru deget 2. Capac de protecție contra prafului

NOTĂ: Apăsați ușor pe zona de sprijin pentru deget cu degetul mare sau cu alt deget în timp ce glisați capacul de protecție contra prafului în jos sau în sus.

OPERAREA

⚠️ ATENȚIE: Țineți mașina ferm, astfel încât talpa ferăstrăului mecanic să se așeze uniform pe piesa de prelucrat, fără a vă sprijini pe aceasta. În caz contrar, pânza se poate rupe provocând vătămări corporale grave.

⚠️ ATENȚIE: Treceți ferăstrăul mecanic prin piesa de prelucrat foarte încet atunci când se efectuează tăieturi în linie curbă și linie frântă. Forțarea mașinii poate cauza o înclinare a suprafeței de tăiere și ruperea pânzei de ferăstrău mecanic.

Porniți mașina fără ca pânza de ferăstrău mecanic să fie în contact cu vreo suprafață. Așteptați până când pânza de ferăstrău mecanic atinge viteza maximă. Apoi așezați talpa ferăstrăului mecanic în poziție perfect culcată pe piesa de prelucrat și mutați ușor mașina înainte de-a lungul liniei de tăiere marcate anterior.

► **Fig.12:** 1. Linie de tăiere 2. Talpa ferăstrăului mecanic

Tăiere înclinată

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a înclina talpa.

NOTĂ: Ridicați capacul de protecție contra prafului până la capăt atunci când efectuați tăieturi înclinate.

Talpa ferăstrăului mecanic poate fi înclinată în orice parte (stânga sau dreapta), la orice unghi între 0° și 45°, permițându-vă să faceți tăieturi înclinate (în unghi).

► **Fig.13**

1. Folosiți cheia imbus furnizată pentru a slăbi șurubul de fixare care fixează talpa ferăstrăului mecanic în poziția sa perpendiculară implicită.

2. Deplasați talpa ferăstrăului mecanic înapoi sau înainte, astfel încât șurubul de fixare să fie poziționat în centrul fantei de înclinație în formă de cruce aflată pe talpă.

► **Fig.14:** 1. Fantă de înclinație 2. Șurub de fixare 3. Talpa ferăstrăului mecanic

3. Înclinați talpa ferăstrăului mecanic la unghiul dorit.

► **Fig.15:** 1. Scala pentru unghi

NOTĂ: Consultați scalele pentru unghi aflate pe talpa ferăstrăului mecanic pentru a seta cu precizie unghiul de înclinație dorit.

4. Strângeți ferm șurubul de fixare pentru a fixa talpa ferăstrăului mecanic la un anumit unghi.

Tăieri la nivelul unui plan frontal

Slăbiți șurubul de fixare care fixează talpa ferăstrăului mecanic folosind cheia imbus furnizată.

Glisați talpa ferăstrăului mecanic până la capăt.

Apoi strângeți ferm șurubul de fixare pentru a fixa talpa ferăstrăului mecanic pe poziție.

► **Fig.16:** 1. Șurub de fixare 2. Talpa ferăstrăului mecanic

Decupaje

Decupajele pot fi făcute prin oricare dintre următoarele două metode: „Practicarea unui orificiu de pornire” sau „Decupare”.

Practicarea unui orificiu de pornire

Pentru decupaje interioare fără o tăietură de intrare de la margine, efectuați în prealabil un orificiu de pornire cu un diametru de 12 mm sau mai mare.

Introduceți pânza de ferăstrău mecanic în orificiul de pornire pentru a începe tăierea.

► **Fig.17**

Decupare

Nu este necesar să realizați un orificiu de pornire sau o tăietură de intrare dacă procedați cu atenție după cum urmează.

1. Atingeți marginea frontală a tălpilor ferăstrăului mecanic de piesa de prelucrat. Înclinați mașina astfel încât vârful pânzei de ferăstrău mecanic să fie orientat spre linia de tăiere de pe suprafața piesei de prelucrat.

2. Menținând mașina sprijinită de piesa de prelucrat, apăsați butonul declanșator.

3. Coborâți cu grijă partea din spate a tălpilor ferăstrăului mecanic pe suprafața piesei de prelucrat, astfel încât pânza ferăstrăului mecanic să străpungă treptat piesa de prelucrat.

NOTĂ: Odată ce pânza de ferăstrău mecanic a trecut prin piesa de prelucrat, așezați talpa ferăstrăului mecanic în poziție perfect culcată pe suprafața piesei de prelucrat.

4. Începeți să tăiați, urmând linia de tăiere marcată.

► **Fig.18**

Finisarea marginilor

Pentru a rectifica marginile sau a realiza corecții dimensionale, deplasați pânza de ferăstrău ușor de-a lungul marginilor tăiate.

► **Fig.19**

Tăierea metalelor

Folosiți întotdeauna un lichid de răcire (ulei de răcire a sculelor așchietoare) atunci când tăiați metale. În caz contrar, pânza se va uza considerabil. În locul utilizării unui lichid de răcire, puteți unge fața inferioară a piesei de prelucrat.

Extragerea prafului

NOTĂ: Extragerea prafului nu poate fi efectuată atunci când efectuați tăieturi înclinate.

Reglați extragerea prafului pentru ferăstrăul dvs. mecanic. Operațiile de tăiere curată pot fi executate prin conectarea unui aspirator Makita la mașina dvs.

► **Fig.20**

1. Coborâți capacul de protecție contra prafului înaintea utilizării.

► **Fig.21:** 1. Zonă de sprijin pentru deget 2. Capac de protecție contra prafului

NOTĂ: Apăsați ușor pe zona de sprijin pentru deget cu degetul mare sau cu alt deget în timp ce glisați capacul de protecție contra prafului în jos sau în sus.

2. Introduceți capătul furtunului aspiratorului în orificiul de fixare din partea din spate a mașinii folosind garniturile frontale 22.

► **Fig.22:** 1. Orificiul de fixare 2. Garnituri frontale 22 3. Furtunul aspiratorului 4. Garnituri frontale 38 5. Racord 22-38

NOTĂ: Pregătiți un racord 22-38 în cazul în care capătul furtunului aspiratorului este cuplat cu o garnitură frontală 38.

Ghidaj opritor

Accesorii opționale

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a monta sau demonta accesoriile.

Tăieri drepte

Utilizați ghidajul opritor (riglă de ghidare) pentru a asigura tăieturi rapide, curate și drepte. Accesoriul vă ajută să tăiați eficient piesa de prelucrat în bucăți cu o lățime de 160 mm sau mai mică și să obțineți cu ușurință precizia dorită.

► **Fig.23:** 1. Ghidaj opritor (riglă de ghidare)

Introduceți brațul de ghidare al ghidajului opritor în orificiul pătrat aflat pe talpa ferăstrăului mecanic, cu ghidajul opritor poziționat mai jos decât placa tălpilor. Glisați ghidajul opritor la lățimea de tăiere dorită, apoi strângeți șurubul pentru a-l fixa pe poziție.

► **Fig.24:** 1. Braț de ghidare 2. Șurub 3. Ghidaj opritor (riglă de ghidare) 4. Placa tălpilor

Tăieri circulare

Utilizați ghidajul opritor (rigla de ghidare) cu știftul de ghidare circular ca dispozitiv de tăiere circulară. Puteți tăia cercuri sau arce cu o rază de 170 mm sau mai mică.

► **Fig.25:** 1. Ghidaj opritor (riglă de ghidare)

⚠ATENȚIE: Nu atingeți vârful știftului de ghidare circular. Vârful ascuțit al știftului de ghidare circular poate provoca vătămări.

1. Introduceți brațul de ghidare al ghidajului opritor în orificiul pătrat aflat pe talpa ferăstrăului mecanic, cu ghidajul opritor poziționat mai sus decât placa tălpilor.

2. Introduceți știftul de ghidare circular prin oricare dintre cele două orificii din ghidajul opritor de jos în sus.

3. Însurubați butonul filetat pe știftul de ghidare circular pentru a fixa știftul pe ghidajul opritor.

► **Fig.26:** 1. Braț de ghidare 2. Șurub 3. Ghidaj opritor (riglă de ghidare) 4. Știft de ghidare circular 5. Buton filetat 6. Placa tălpilor

4. Glisați ghidajul opritor la raza de tăiere dorită, apoi strângeți șurubul pentru a-l fixa pe poziție.

NOTĂ: Folosiți întotdeauna pânzele de ferăstrău nr. B-17, B-18, B-26 sau B-27 când tăiați cercuri sau arce.

Dispozitiv anti-așchiere

Accesorii opționale

⚠ATENȚIE: Dispozitivul anti-așchiere nu poate fi utilizat când se execută tăieri înclinate.

Pentru tăieturi fără așchii montați dispozitivul anti-așchiere.

Deplasați talpa ferăstrăului mecanic până la capăt și atașați dispozitivul anti-așchiere din partea inferioară a tălpilor.

► **Fig.27:** 1. Talpa ferăstrăului mecanic 2. Dispozitiv anti-așchiere

NOTĂ: Când utilizați placa de acoperire, montați dispozitivul anti-așchiere pe placa de acoperire.

Placă de acoperire

Accesorii opționale

Atașați placa de acoperire la talpa ferăstrăului mecanic atunci când tăiați furniruri decorative, mase plastice etc. Aceasta protejează suprafețele sensibile sau delicate împotriva deteriorării.

Așezați placa de acoperire peste placa tălpilor. Împingeți placa de acoperire până se așază uniform pe poziție.

► **Fig.28:** 1. Placă de acoperire 2. Placa tălpilor

Baza de susținere

Accesorii opționale

Utilizarea bazei de susținere permite condiții de tăiere mai stabile, oferind performanțe optime ale mașinii la efectuarea de tăieturi înclinate și tăieturi curbate.

Baza de susținere asigură că talpa ferăstrăului mecanic nu se va înclina într-o direcție sau alta.

► **Fig.29:** 1. Baza de susținere

NOTĂ: Reglați fin lungimea brațului bazei de susținere pentru a compensa echilibrarea masei.

Controlați în mod eficient poziția și direcția bazei de susținere, astfel încât să puteți efectua cu îndemănare o serie de manevre de-a lungul liniilor de tăiere prevăzute.

► **Fig.30:** 1. Element de ancorare a tălpilor

⚠ATENȚIE: Țineți cu grijă elementul de ancorare a tălpilor cu degetele. Apăsați și țineți degetul pe elementul de ancorare a tălpilor pentru a menține elementul de ancorare a tălpilor pe suprafața piesei de prelucrat.

⚠ATENȚIE: Aveți grijă să nu vă alunece mâinile din poziția corectă și să nu vă alunece mâna sub talpă în timpul operației de tăiere. În caz contrar, există pericol de vătămări corporale.

⚠ATENȚIE: Aveți grijă să nu duceți mâna prea aproape de pânza de ferăstrău mecanic și în calea pânzei.

► **Fig.31:** 1. Element de ancorare a tălpilor

1. Slăbiți șurubul de fixare care fixează talpa ferăstrăului mecanic folosind cheia imbus furnizată. Glisați talpa ferăstrăului mecanic către înainte până la capăt. Apoi strângeți șurubul de fixare pentru a fixa talpa ferăstrăului mecanic.

► **Fig.32:** 1. Șurub de fixare 2. Talpa ferăstrăului mecanic

2. Introduceți brațul de ghidare al bazei de susținere în orificiul pătrat aflat pe talpa ferăstrăului mecanic cu partea „A” a elementului de ancorare a tălpilor îndreptată în sus, așa cum se arată în figură.

► **Fig.33:** 1. Braț de ghidare 2. Element de ancorare a tălpilor 3. Talpa ferăstrăului mecanic

3. Glisați baza de susținere la lungimea dorită, apoi strângeți șurubul M4 x 8 pentru a fixa baza de susținere.

► **Fig.34:** 1. Șurub M4 x 8

NOTĂ: Când utilizați baza de susținere cu placa de acoperire opțională, instalați baza de susținere cu partea „B” a elementului de ancorare a tălpilor orientată în sus, așa cum se arată în figură. În caz contrar, se va produce o aliniere incorectă între elementul de ancorare a tălpilor și suprafața piesei de prelucrat.

► **Fig.35:** 1. Placă de acoperire 2. Element de ancorare a tălpilor

Set de adaptoare pentru șina de ghidare

Accesoriiu opțional

Utilizați șina de ghidare și adaptorul pentru șina de ghidare pentru a asigura tăieturi rapide, curate și drepte. Accesoriile vă ajută să tăiați eficient piesa de prelucrat în piese de dimensiuni uniforme și să obțineți o precizie și o acuratețe sporite.

Introduceți brațul de ghidare în orificiul pătrat aflat pe talpa ferăstrăului mecanic până la capăt. Strângeți șurubul pentru a fixa brațul de ghidare, așa cum se arată în figură.

► **Fig.36:** 1. Braț de ghidare 2. Șurub 3. Talpa ferăstrăului mecanic

Atașați adaptorul pentru șina de ghidare la mașină trecând celălalt capăt al brațului de ghidare printr-un orificiu pătrat aflat pe adaptorul pentru șina de ghidare. Strângeți șurubul pentru a fixa adaptorul pentru șina de ghidare.

Puteți efectua tăieturi drepte urmărind adaptorul pentru șina de ghidare pe șina de ghidare.

► **Fig.37:** 1. Șină de ghidare 2. Adaptor pentru șina de ghidare 3. Șurub

NOTĂ: Folosiți întotdeauna pânze de ferăstrău mecanic Nr. B-8, B-13, B-16, B-17 sau 58 când utilizați șina de ghidare și adaptorul șinei de ghidare.

ÎNȚREȚINERE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

ACCESORII OPȚIONALE

ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriiile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Pânze de ferăstrău pendular
- Set de ghidaje opritoare (rigle de ghidare)
- Set de adaptoare pentru șina de ghidare
- Dispozitiv anti-așchiere
- Placă de acoperire
- Baza de susținere
- Set de furtunuri (28 mm, pentru aspirator)
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DJV186
Довжина ходу		18 мм
Ходів за хвилину		0–2 900 хв ⁻¹
Тип полотна		Тип В
Макс. ріжуча спроможність	Деревина	65 мм
	М'яка сталь	6 мм
	Алюміній	10 мм
Загальна довжина (з акумулятором BL1860B)		257 мм
Номінальна напруга		18 В пост. струму
Маса нетто		1,9–2,2 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, зокрема касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

-	LXT	LXT BASIC
Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.
- Використовуйте для заряджання касети з акумулятором LXT зарядний пристрій для акумуляторів LXT, а для заряджання касети з акумулятором LXT BASIC – зарядний пристрій для акумуляторів LXT BASIC.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Призначення

Інструмент призначено для різання деревини, пластмаси та металу.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-2-11:
Рівень звукового тиску (L_{pA}): 85 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 93 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841-2-11:

Режим роботи: різання плит

Вібрація ($a_{h,v}$): 7,5 м/с²

Похибка (K): 1,5 м/с²

Режим роботи: різання листового металу

Вібрація ($a_{h,m}$): 4,2 м/с²

Похибка (K): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента,

який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

Попередження про необхідну обережність під час роботи з бездротовим лобзиком

1. Тримайте електроприлад за ізольовані поверхні держака під час виконання дії, за якої ріжуче приладдя може зачепити приховану електропроводку. Торкання ріжучим приладдям дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин інструмента та до ураження оператора електричним струмом.
2. Використовуйте лежачі або інші затискні пристрої, щоб забезпечити опору деталі та закріпити її на стійкій поверхні. Утримання деталі руками або тілом не забезпечує її стійкості і може призвести до втрати контролю.
3. Обов'язково використовуйте захисні окуляри. Звичайні або сонцезахисні окуляри НЕ є захисними.
4. Уникайте різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте деталь та видаліть із неї всі цвяхи.
5. Не можна різати завеликі деталі.
6. Перед початком різання перевірте, чи достатньо місця під деталлю, щоб полотно лобзика не вдарилося о підлогу, верстат тощо.
7. Тримайте інструмент міцно.
8. Перед увімкненням інструмента переконайтеся, що полотно лобзика не торкається деталі.
9. Не наближайте руки до частин, які рухаються.
10. Не залишайте без нагляду інструмент, який працює. Працюйте з інструментом, тільки тримаючи його в руках.
11. Обов'язково вимкніть інструмент і зачекайте до повної зупинки полотна лобзика, перш ніж виймати полотно лобзика з деталі.
12. Не торкайтеся полотна лобзика або деталі відразу після різання: вони можуть бути дуже гарячими й спричинити опіки.
13. Без необхідності не допускайте, щоб інструмент працював на холостому ході.
14. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб не допустити вдихання пилу та його контакту зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки виробника матеріалу.
15. Обов'язково використовуйте пилозахисну маску/респіратор відповідно до ділянки застосування та робочого матеріалу.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому використанні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позицій до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховуйте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витoku електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.

2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

ОПИС РОБОТИ

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Система захисту акумулятора

Касета з акумулятором оснащена системою захисту акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення робочого часу акумулятора.

Інструмент буде автоматично вимкнено під час роботи, якщо він та/або акумулятор знаходиться в наступних умовах.

Перевантаження

Інструмент споживає струм занадто високої потужності під час роботи.

У такому разі відпустіть курок вмикача і припиніть виконання операції, що призвела до перевантаження інструмента. Потім натисніть на курок вмикача, щоб знову запустити інструмент.

Якщо інструмент не запускається, це означає, що акумулятор перегрівся. У такому разі дайте акумулятору охолонути, перш ніж знову натиснути на курок вмикача.

Низька напруга акумулятора

Заряд акумулятора занижений, тому інструмент не буде працювати. Якщо натиснути на курок вмикача, двигун запуститься, проте незабаром зупиниться. У такому разі зарядіть акумулятор.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

► **Рис.3:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи	Опис помилки
LXT	
	Спрацювала система захисту акумулятора. Зарядіть акумулятор або перевірте інші фактори, як контролюються системою захисту акумулятора.
	Можливо, акумулятор вийшов з ладу.

Вибір режиму різання

Цей інструмент може використовуватися для орбітального або прямого (угору й униз) різання. Коли вибрано режим орбітального різання, лобзик висуває полотно лобзика вперед і збільшує швидкість різання.

► **Рис.4:** 1. Важіль зміни режиму різання

Щоб змінити режим різання, поверніть важіль зміни режиму різання в потрібне положення. Щоб вибрати відповідний режим різання, дивіться таблицю нижче.

Положення	Режим різання	Застосування
0	Прямолінійне різання	Для різання м'якої сталі, нержавіючої сталі та пластмаси. Для чистого різання деревини та фанери.
I	Кругове різання з малим радіусом	Для різання м'якої сталі, алюмінію та деревини твердої породи.
II	Кругове різання з середнім радіусом	Для різання деревини та фанери. Для швидкого різання алюмінію та м'якої сталі.
III	Кругове різання з великим радіусом	Для швидкого різання деревини та фанери.

Дія вимикача

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед тим як вставляти касету з акумулятором в інструмент, обов'язково перевірте, чи курок вимикача спрацює належним чином та повертається у положення «ВИМК.», коли його відпускають.

⚠ОБЕРЕЖНО: Коли інструмент не використовується, натисніть кнопку блокування / розблокування з боку «В», щоб зафіксувати курок вимикача в положенні «ВИМК.».

Щоб запобігти випадковому натисканню курка вимикача, передбачено кнопку блокування / розблокування.

Щоб запустити інструмент, натисніть кнопку блокування / розблокування з боку «А» й натисніть курок вимикача.

Після використання завжди натискайте кнопку блокування / розблокування з боку «В», щоб заблокувати курок вимикача.

► **Рис.5:** 1. Кнопка блокування/розблокування

При сильнішому натисканні на курок вимикача швидкість інструмента збільшується. Щоб зупинити інструмент, відпустіть курок вимикача.

► **Рис.6:** 1. Курок вимикача

Електричне гальмо

Цей інструмент обладнано електричним гальмом. Якщо після відпускання курка вимикача не відбувається швидкої зупинки інструмента, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

ЗБОРКА

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Установлення та зняття полотна лобзика

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково приберіть усю стружку й сторонні речовини з полотна лобзика та тримача. Невиконання цієї умови може призвести до недостатнього затягування полотна лобзика, що може спричинити серйозні травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не торкайся полотна лобзика або оброблюваної деталі одразу після закінчення роботи. Вони можуть бути надзвичайно гарячими, і це може призвести до отримання опіків.

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди надійно фіксуйте полотно лобзика. Недостатнє затягування полотна лобзика може призвести до поломки полотна чи серйозних травм.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте лише полотно лобзика типу В. Використання полотен не типу В призведе до недостатнього затягування полотна лобзика, що може спричинити серйозні травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Вивільняючи полотно лобзика, слідкуйте за тим, щоб не пошкодити пальці об лезо полотна або краї деталі.

1. Шестигранним ключем послабте болти на тримачі полотна лобзика, повернувши їх проти годинникової стрілки.

► **Рис.7:** 1. Тримач полотна лобзика 2. Болт

2. Вставте полотно лобзика у тримач полотна лобзика зубцями вперед до упору.

► **Рис.8:** 1. Тримач полотна лобзика 2. Полотно лобзика 3. Ролик

УВАГА: Упевніться, що задній край полотна лобзика ввійшов у ролик.

3. Затягніть болт за годинниковою стрілкою, щоб закріпити полотно лобзика.

► **Рис.9:** 1. Тримач полотна лобзика 2. Болт

УВАГА: Злегка потягніть полотно лобзика, щоб переконалися в тому, що воно надійно триматиметься під час експлуатації.

Щоб зняти полотно лобзика, виконайте процедуру його встановлення у зворотному порядку.

ПРИМІТКА: Час від часу змащуйте ролик.

Зберігання шестигранного ключа

Коли шестигранний ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не загубився.

Вставте коротку ніжку шестигранного ключа в отвір для зберігання. Потім посуньте довгу ніжку шестигранного ключа до гачка, доки вона не зафіксується.

► **Рис.10:** 1. Отвір для зберігання 2. Гачок

Пилозахисна кришка

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди одягайте захисні окуляри, якщо пилозахисна кришка опущена під час роботи інструмента.

УВАГА: Виконуючи різання з кутом нахилу, повністю піднімайте пилозахисну кришку.

Опустіть пилозахисну кришку, щоб запобігти вилітанням стружки під час роботи.

► **Рис.11:** 1. Опора для пальця 2. Пилозахисна кришка

ПРИМІТКА: Обережно натисніть на опору для пальця великим або вказівним пальцем, зсуваючи пилозахисну кришку вниз або вгору.

РОБОТА

⚠ОБЕРЕЖНО: Тримайте інструмент міцно, щоб основа лобзика рівномірно прилягала до заготовки без нахилу. Невиконання цієї умови може призвести до поломки полотна та серйозної травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Коли вирізаєте криві та непрямі лінії, проводьте лобзик через заготовку дуже повільно. Докладання сили до інструмента може призвести до нахилу ріжучої поверхні та поломки полотна лобзика.

Увімкніть інструмент, переконавшись у тому, що полотно лобзика нічого не торкається. Заждіть, доки полотно лобзика досягне повної швидкості. Потім установіть лобзик основою на заготовку й обережно рухайте його вперед уздовж попередньо позначеної лінії різання.

► **Рис.12:** 1. Лінія різання 2. Основа лобзика

Різнання з кутом нахилу

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перш ніж установлювати основу під кутом.

УВАГА: Виконуючи різання з кутом нахилу, повністю піднімайте пилозахисну кришку.

Основу лобзика можна нахилити в будь-який бік (вліво або вправо) під будь-яким кутом від 0° до 45°, що дає змогу робити скошені (кутові) розрізи.

► **Рис.13**

1. За допомогою шестигранного ключа, що входить у комплект, послабте стопорний болт, який фіксує основу лобзика в стандартному перпендикулярному положенні.

2. Посуньте основу лобзика назад або вперед так, щоб стопорний болт опинився в центрі хрестоподібного паза з фаскою в основі.

► **Рис.14:** 1. Паз із фаскою 2. Стопорний болт 3. Основа лобзика

3. Нахиліть основу лобзика на потрібний вам кут.

► **Рис.15:** 1. Шкала кута

ПРИМІТКА: Зверніть увагу на шкалу кута на основі лобзика, щоб точно встановити бажаний кут нахилу.

4. Міцно затягніть стопорний болт, щоб закріпити основу лобзика під кутом.

Переднє різання врівень із поверхнею

Шестигранним ключем, що входить у комплект поставки, послабте стопорний болт, який фіксує основу лобзика.

Посуньте основу лобзика назад до упору.

Потім міцно затягніть стопорний болт, щоб закріпити основу лобзика.

► **Рис.16:** 1. Стопорний болт 2. Основа лобзика

Вирізи

Вирізи можна робити одним із двох способів: шляхом «свердління початкового отвору» або «глибокого різання».

Свердління початкового отвору

Для внутрішніх вирізів без вхідного надрізу з краю попередньо просвердліть початковий отвір діаметром 12 мм або більше.

Щоб почати розріз, вставте полотно лобзика в початковий отвір.

► **Рис.17**

Глибоке різання

Необхідно просвердлити початковий отвір або зробити надріз, дотримуючись наведених нижче рекомендацій.

1. Доторкніться переднім краєм основи лобзика до заготовки. Нахиліть інструмент так, щоб кінчик полотна лобзика був спрямований на лінію різання на поверхні заготовки.

2. Утримуючи інструмент навпроти заготовки, натисніть на курок вмикача.

3. Обережно опустіть задню частину основи лобзика на поверхню заготовки, щоб полотно лобзика поступово заглибилося в неї.

ПРИМІТКА: Після того як полотно лобзика пройде крізь заготовку, покладіть основу лобзика рівно на поверхню заготовки.

4. Далі додержуйтеся позначеної лінії різання.

► **Рис.18**

Оброблення країв

Щоб обробити або підрівняти краї, легко проведіть полотном лобзика вздовж обрізаних країв.

► **Рис.19**

Різання по металу

Під час різання металу обов'язково застосовуйте відповідний охолоджувач (охолоджувальне мастило). Невиконання цієї умови може спричинити значне зношення полотна лобзика. Замість застосування охолоджувача можна змазати деталь знизу.

Відведення пилу

УВАГА: Під час різання з кутом нахилу відведення пилу виконати неможливо.

Налаштуйте відведення пилу для лобзика. Щоб забезпечити чистоту під час різання, можна підключити до інструмента пилосос Makita.

► **Рис.20**

1. Опустіть пилозахисну кришку перед початком роботи.

► **Рис.21:** 1. Опора для пальця 2. Пилозахисна кришка

ПРИМІТКА: Обережно натисніть на опору для пальця великим або вказівним пальцем, зсуваючи пилозахисну кришку вниз або вгору.

2. Вставте кінець шланга пилососа в отвір у задній частині інструмента за допомогою передніх манжет 22.

► **Рис.22:** 1. Отвір 2. Передні манжети 22 3. Шланг пилососа 4. Передні манжети 38 5. З'єднання 22-38

ПРИМІТКА: Якщо кінець шланга пилососа з'єднаний з передніми манжетами 38, підготуйте з'єднання 22-38.

Напрямна планка

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перш ніж установлювати або знімати допоміжне устаткування.

Прямі розрізи

Щоб забезпечити швидкі, чисті та прямі розрізи, використовуйте напрямну планку (реєстрову мітку). Ця насадка допомагає ефективно розрізати заготовку на частини завширшки 160 мм або менше та легко досягти бажаної точності.

► **Рис.23:** 1. Напрямна планка (реєстрова мітка)

Вставте напрямну напрямної планки в квадратний отвір на основі лобзика так, щоб планка була нижче опорної пластини.

Установіть напрямну планку в потрібну ширину різання, потім затягніть болт, щоб зафіксувати положення.

► **Рис.24:** 1. Напрямна 2. Болт 3. Напрямна планка (реєстрова мітка) 4. Опорна пластина

Кругові розрізи

Для кругових розрізів використовуйте напрямну планку (реєстрову мітку) зі штифтом кругової напрямної. Це дасть змогу вирізати кола або дуги радіусом 170 мм або менше.

► **Рис.25:** 1. Напрямна планка (реєстрова мітка)

⚠ОБЕРЕЖНО: Не торкайтеся кінчика штифта кругової напрямної. Гострий кінчик штифта кругової напрямної може спричинити травму.

1. Вставте напрямну напрямної планки в квадратний отвір на основі лобзика так, щоб планка була вище опорної пластини.

2. Вставте штифт кругової напрямної крізь будь-який із двох отворів у напрямній планці знизу вгору.

3. Щоб зафіксувати штифт кругової напрямної на напрямній планці, закрутіть на ньому круглу різбову ручку.

► **Рис.26:** 1. Напрямна 2. Болт 3. Напрямна планка (реєстрова мітка) 4. Штифт кругової напрямної 5. Кругла різбова ручка 6. Опорна пластина

4. Установіть напрямну планку в потрібний радіус різання, потім затягніть болт, щоб зафіксувати положення.

ПРИМІТКА: При різанні кругів або арок обов'язково користуйтеся полотнами лобзика № B-17, B-18, B-26 або B-27.

Пристрій проти розщеплення

Додаткове обладнання

⚠ОБЕРЕЖНО: Пристрій проти розщеплення не можна застосовувати під час різання з кутом нахилу.

Установіть пристрій проти розщеплення, щоб уникнути утворення скіпок під час різання.

Перемістіть основу лобзика вперед до упору та встановіть пристрій проти розщеплення з нижньої сторони основи.

► **Рис.27:** 1. Основа лобзика 2. Пристрій проти розщеплення

ПРИМІТКА: Якщо ви застосовуєте плоску кришку, установіть пристрій проти розщеплення на неї.

Плоска кришка

Додаткове обладнання

Під час різання струганої шпони, пластмаси чи подібних матеріалів установлюйте на основу лобзика плоску кришку. Вона захищає чутливу або тонку поверхню від пошкодження.

Помістіть плоску кришку поверх опорної пластини. Рівно вставте плоску кришку на місце.

► **Рис.28:** 1. Плоска кришка 2. Опорна пластина

Опорна основа

Додаткове обладнання

Використання опорної основи забезпечує більш стабільні умови різання та оптимізує роботу інструмента при різанні з кутом нахилу і криволінійному різанні.

Опорна основа допомагає основі лобзика не нахилити в одну чи іншу сторону.

► **Рис.29:** 1. Опорна основа

ПРИМІТКА: Щоб компенсувати баланс ваги, ретельно відрегулюйте довжину штанги опорної основи.

Контролюйте положення та напрямок опорної основи належним чином, щоб виконати серію ефективних рухів уздовж намічених ліній різання.

► **Рис.30:** 1. Анкерна опора

⚠ОБЕРЕЖНО: Утримуйте анкерну опору пальцями в безпечний спосіб. Притискайте анкерну опору пальцем, утримуючи її на поверхні заготовки.

⚠ОБЕРЕЖНО: Стежте за тим, щоб ваші руки залишалися в правильному положенні і щоб ваша рука не потрапила під опору під час різання. Інакше можна отримати травму.

⚠ОБЕРЕЖНО: Будьте обережні та не тримайте руку надто близько до полотна лобзика та на шляху руху полотна.

► **Рис.31:** 1. Анкерна опора

1. Шестигранним ключем, що входить у комплект поставки, послабте стопорний болт, який фіксує основу лобзика. Посуньте основу лобзика вперед до упору. Потім затягніть стопорний болт, щоб закріпити основу лобзика.

► **Рис.32:** 1. Стопорний болт 2. Основа лобзика

2. Вставте напрямну опорної основи в квадратний отвір на основі лобзика так, щоб сторона «А» анкерної опори була спрямована вгору, як показано на рисунку.

► **Рис.33:** 1. Напрямна 2. Анкерна опора 3. Основа лобзика

3. Посуньте опорну основу на потрібну довжину, потім затягніть болт М4 х 8, щоб закріпити опорну основу.

► **Рис.34:** 1. Болт М4 х 8

УВАГА: Якщо ви використовуєте опорну основу з додатковою плоскою кришкою, установіть основу так, щоб сторона «В» анкерної опори була спрямована вгору, як показано на рисунку. Інакше це може спричинити зсув між анкерною опорою і поверхнею заготовки.

► **Рис.35:** 1. Плоска кришка 2. Анкерна опора

Комплект адаптера напрямної рейки

Додаткове обладнання

Щоб забезпечити швидкі, чисті та прямі розрізи, використовуйте напрямну рейку та адаптер напрямної рейки. Додаткове приладдя допомагає ефективніше різати заготовку на частини однакового розміру та підвищує точність роботи.

Вставте напрямну в квадратний отвір на основі лобзика до упору. Затягніть болт, щоб зафіксувати напрямну, як показано на рисунку.

► **Рис.36:** 1. Напрямна 2. Болт 3. Основа лобзика

Приєднайте адаптер напрямної рейки до інструмента, пропустивши інший кінець напрямної через квадратний отвір в адаптері. Затягніть болт, щоб зафіксувати адаптер напрямної рейки.

Ви можете виконувати пряме різання, спостерігаючи за адаптером напрямної рейки на напрямній рейці.

► **Рис.37:** 1. Напрямна рейка 2. Адаптер напрямної рейки 3. Болт

УВАГА: Під час застосування напрямної рейки та адаптера напрямної рейки завжди користуйтеся полотнами лобзика № В-8, В-13, В-16, В-17 або 58.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватися уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням

звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Полотна лобзика
- Напрямна планка (реєстрова мітка), комплект
- Комплект адаптера прямої рейки
- Пристрій проти розщеплення
- Плоска кришка
- Опорна основа
- Набір шланга (28 мм, для пиłosоса)
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DJV186
Длина хода		18 мм
Ходов в минуту		0 - 2 900 мин ⁻¹
Тип пильного полотна		Тип В
Макс. производительность резки	Дерево	65 мм
	Мягкая сталь	6 мм
	Алюминий	10 мм
Общая длина (с BL1860B)		257 мм
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		1,9 - 2,2 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от насадки(-ок), включая блок аккумулятора. В таблице представлены комбинации с наименьшей и наибольшей массой.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

-	LXT	LXT BASIC
Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.
- Заряжайте блок аккумулятора LXT зарядным устройством для аккумуляторов LXT, а блок аккумулятора LXT BASIC – зарядным устройством для аккумуляторов LXT BASIC.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Данный инструмент предназначен для распиливания древесины, пластмассовых и металлических материалов.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-11:
 Уровень звукового давления (L_{pA}): 85 дБ (A)
 Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 93 дБ (A)
 Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-11:

Рабочий режим: резка панелей

Распространение вибрации ($a_{h,b}$): 7,5 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

Рабочий режим: резка листового металла

Распространение вибрации ($a_{h,b}$): 4,2 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного лобзика

1. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением. Это может стать причиной поражения оператора электрическим током.
2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками.
4. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед пилением осмотрите деталь и убедитесь в отсутствии гвоздей.
5. Не распиливайте детали, превышающие допустимый размер.
6. Убедитесь в наличии свободного пространства вокруг распиливаемой детали, чтобы полотно ножовочной пилы не уперлось в пол, верстак и т. п.
7. Крепко держите инструмент.
8. Перед включением убедитесь в том, что полотно ножовочной пилы не касается обрабатываемой детали.
9. Руки должны находиться на расстоянии от движущихся деталей.
10. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
11. Перед извлечением полотна ножовочной пилы из обрабатываемой детали обязательно выключайте инструмент и дожидаетесь полного прекращения его движения.
12. Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или обрабатываемой детали сразу после работы: они могут быть очень горячими и обжечь кожу.
13. Без необходимости не эксплуатируйте инструмент без нагрузки.
14. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
15. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумулятора блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым

предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.

9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

▲ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

▲ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован

полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

▲ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не движется свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты аккумулятора

Блок аккумулятора оснащен системой защиты аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы аккумулятора.

Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций.

Перегрузка:

Из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока.

В данной ситуации отпустите триггерный переключатель и прекратите применение, повлекшее перегрузку инструмента. Затем снова нажмите на триггерный переключатель для повторного запуска инструмента.

Если инструмент не запускается, это означает перегрев аккумулятора. В данной ситуации дайте аккумулятору остыть перед повторным нажатием триггерного переключателя.

Низкое напряжение аккумуляторной батареи:

Уровень заряда аккумулятора слишком низкий, и инструмент не работает. При нажатии триггерного переключателя двигатель снова запускается, но вскоре останавливается. В данной ситуации подзарядите аккумулятор.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

► **Рис.3:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы	Описание ошибок
LXT	
	Срабатывает система защиты аккумулятора. Зарядите аккумулятор или проверьте другие факторы системы защиты аккумулятора.
	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

Выбор действия резки

Данный инструмент может управляться таким образом, чтобы производить резку по орбитальной или прямолинейной траектории (вверх и вниз). Резка по орбитальной траектории создает осевое давление на полотно ножовочной пилы и повышает скорость резки.

► **Рис.4:** 1. Рычаг переключения резки

Для изменения режима резания поверните рычаг переключения режимов резания в положение, соответствующее нужному режиму резания. Для выбора подходящего режима резания см. таблицу.

Положение	Действие резки	Применение
0	Прямолинейная резка	Для резки мягкой, нержавеющей стали и пластмассы. Для чистовых резов в дереве и фанере.
I	Резка с небольшим радиусом	Для резки мягкой стали, алюминия и твердого дерева.
II	Резка со средним радиусом	Для резки дерева и фанеры. Для быстрой резки алюминия и мягкой стали.
III	Резка с большим радиусом	Для быстрой резки дерева и фанеры.

Действие выключателя

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (Выкл) при отпускании.

ВНИМАНИЕ: Если инструмент не используется, нажмите на кнопку блокировки/разблокировки со стороны "В", чтобы заблокировать триггерный переключатель в положении OFF (Выкл).

Во избежание случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрена кнопка блокировки/разблокировки.

Для запуска инструмента нажмите кнопку блокировки/разблокировки со стороны "А" и нажмите триггерный переключатель.

После использования обязательно нажимайте кнопку блокировки/разблокировки со стороны "В", чтобы заблокировать триггерный переключатель.

► **Рис.5:** 1. Кнопка блокировки/разблокировки

Скорость инструмента повышается с увеличением давления на триггерный переключатель. Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.6:** 1. Триггерный переключатель

Электрический тормоз

Данный инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпущения триггерного переключателя регулярно не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Установка и снятие полотна ножовочной пилы

ВНИМАНИЕ: Обязательно удалите все опилки или инородные частицы, прилипшие к полотну ножовочной пилы и/или держателю полотна. Несоблюдение данного требования может привести к недостаточной натяжке полотна ножовочной пилы и серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или детали сразу после окончания работы. Они могут быть очень горячими и причинить ожог.

ВНИМАНИЕ: Всегда прочно закрепляйте полотно ножовочной пилы. Недостаточная натяжка полотна ножовочной пилы может привести к его поломке или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: Используйте только полотно ножовочных пил типа В. Использование полотна, отличных от типа В, приводит к недостаточной натяжке полотна ножовочной пилы, что грозит получением серьезной травмы.

ВНИМАНИЕ: При снятии полотна ножовочной пилы соблюдайте осторожность, чтобы не повредить пальцы верхней частью полотна ножовочной пилы или кромками детали.

1. Ослабьте болт на держателе полотна ножовочной пилы, повернув его против часовой стрелки шестигранным ключом.

► **Рис.7:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Болт

2. Вставьте полотно ножовочной пилы зубьями полотна вперед в держатель полотна ножовочной пилы до упора.

► **Рис.8:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Полотно ножовочной пилы 3. Ролик

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что тыльная кромка полотна ножовочной пилы вошла в ролик.

3. Затяните болт по часовой стрелке, чтобы зафиксировать полотно ножовочной пилы.

► **Рис.9:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка потяните за полотно ножовочной пилы с целью убедиться в том, что оно не выпадет во время работы.

Для снятия полотна ножовочной пилы выполните процедуру установки в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иногда смазывайте ролик.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

Вставьте короткое плечо шестигранного ключа в отверстие для хранения. Затем надавите на длинное плечо шестигранного ключа вверх к крючку до фиксации.

► **Рис.10:** 1. Отверстие для хранения 2. Крючок

Пылезащитный кожух

ВНИМАНИЕ: При эксплуатации инструмента с опущенным пылезащитным кожухом обязательно надевайте защитные очки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении резок со скосом поднимайте пылезащитный кожух вверх до упора.

Опускайте пылезащитный кожух во избежание разлета опилок во время работы.

► **Рис.11:** 1. Опора для пальца 2. Пылезащитный кожух

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка надавите большим или другим пальцем на опору для пальца, сдвигая пылезащитный кожух вниз или обратно вверх.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Крепко держите инструмент, чтобы основание лобзика равномерно прилегало к обрабатываемой детали без наклона. Несоблюдение данного требования может вызвать поломку полотна, ведущую к серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: При резке кривыми и непрямыми линиями следует очень медленно проводить лобзик через обрабатываемую деталь. Применение усилия к инструменту может вызвать наклон поверхности резания и разламывание полотна ножовочной пилы.

При включении инструмента полотно ножовочной пилы не должно ни с чем контактировать.

Дождитесь, пока полотно ножовочной пилы наберет максимальную скорость вращения. Затем ровно положите основание лобзика на обрабатываемую деталь и слегка подайте инструмент вперед вдоль ранее намеченной линии разреза.

► **Рис.12:** 1. Линия разреза 2. Основание лобзика

Резка под скосом

ВНИМАНИЕ: Прежде чем наклонить основание, убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора извлечен.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении резок со скосом поднимайте пылезащитный кожух вверх до упора.

Основание лобзика может наклоняться в любую сторону (влево или вправо) на любой угол от 0° до 45°, что позволяет выполнять резки со скосом (под углом).

► **Рис.13**

1. Используя поставляемый в комплекте шестигранный ключ, ослабьте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика в его исходном перпендикулярном положении.

2. Сместите основание лобзика назад или вперед таким образом, чтобы стопорный болт расположился в центре крестообразного конического гнезда в основании.

► **Рис.14:** 1. Коническое гнездо 2. Стопорный болт
3. Основание лобзика

3. Наклоните основание лобзика на нужный угол.

► **Рис.15:** 1. Угловая шкала

ПРИМЕЧАНИЕ: Для точной установки желаемого угла скоса см. угловые шкалы на основании лобзика.

4. Плотно затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика под углом.

Прямые разрезы заподлицо

Ослабляйте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика, с использованием поставляемого в комплекте шестигранного ключа.

Отведите основание лобзика до упора назад.

Затем плотно затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика в данном положении.

► **Рис.16:** 1. Стопорный болт 2. Основание лобзика

Вырезы

Вырезы могут производиться любым из двух способов: "сверление начального отверстия" или "врезание".

Сверление начального отверстия

Для выполнения внутренних вырезов без надрубки от кромки предварительно высверлите начальное отверстие диаметром 12 мм или более.

Вставьте полотно ножовочной пилы в начальное отверстие, чтобы начать резку.

► **Рис.17**

Врезание

Вам не нужно будет сверлить начальное отверстие или делать врезку, если вы аккуратно сделаете следующее.

1. Коснитесь обрабатываемой детали передней кромкой основания лобзика. Наклоните инструмент таким образом, чтобы конец полотна ножовочной пилы указывал на линию разреза на поверхности обрабатываемой детали.
2. Удерживая инструмент в положении напротив обрабатываемой детали, нажмите триггерный переключатель.
3. Осторожно опустите задний конец основания лобзика на поверхность обрабатываемой детали таким образом, чтобы полотно ножовочной пилы постепенно проникало в обрабатываемую деталь.

ПРИМЕЧАНИЕ: После прохождения полотна ножовочной пилы через обрабатываемую деталь расположите основание лобзика ровно на поверхности обрабатываемой детали.

4. Начинаяте двигаться по своей намеченной линии разреза.

► Рис.18

Обработка краев

Для обработки краев или размерной регулировки, слегка проведите полотном ножовочной пилы по вырезанным краям.

► Рис.19

Резка металла

При резке металла всегда пользуйтесь подходящей охлаждающей жидкостью (масло для резки). Несоблюдение данного требования приведет к значительному износу полотна ножовочной пилы. Вместо использования охлаждающего вещества можно смазать обратную поверхность обрабатываемой детали.

Удаление пыли

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время выполнения резок со скосом сбор пыли производиться не может.

Настройте сбор пыли для своего лобзика. Для выполнения чистых операций резки можно подключить данный инструмент к пылесосу Makita.

► Рис.20

1. Перед работой опустите пылезащитный кожух.
- Рис.21: 1. Опора для пальца 2. Пылезащитный кожух

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка надавите большим или другим пальцем на опору для пальца, сдвигая пылезащитный кожух вниз или обратно вверх.

2. Вставьте конец шланга пылесоса в соединительное отверстие с тыльной стороны инструмента, используя переднюю насадку 22.

► Рис.22: 1. Соединительное отверстие 2. Передняя насадка 22 3. Шланг пылесоса 4. Передняя насадка 38 5. Соединение 22-38

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шланг пылесоса сочетается с передней насадкой 38, приготовьте соединение 22-38.

Направляющая планка

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или снятием дополнительных принадлежностей выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.

Прямые разрезы

Для обеспечения быстрой, чистой и прямой резки используйте направляющую планку (направляющую линейку). Насадка помогает эффективно нарезать обрабатываемую деталь на куски шириной до 160 мм и легко достигать желаемой точности.

► Рис.23: 1. Направляющая планка (направляющая линейка)

Вставьте направляющий рычаг направляющей планки в квадратное отверстие основания лобзика, расположив направляющую планку ниже опорной пластины.

Сдвиньте направляющую планку в положение, соответствующее желаемой ширине резки, а затем затяните болт для фиксации данного положения.

► Рис.24: 1. Направляющий рычаг 2. Болт 3. Направляющая планка (направляющая линейка) 4. Опорная пластина

Круговые вырезы

Используйте направляющую планку (направляющую линейку) со штифтом круговой направляющей в качестве устройства круговой резки. Оно позволяет вырезать круги или дуги радиусом до 170 мм.

► Рис.25: 1. Направляющая планка (направляющая линейка)

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к концу штифта круговой направляющей. Острый конец штифта круговой направляющей может причинить травму.

1. Вставьте направляющий рычаг направляющей планки в квадратное отверстие основания лобзика, расположив направляющую планку выше опорной пластины.

2. Вставьте штифт круговой направляющей через любое из двух отверстий в направляющей планке снизу вверх.

3. Навинтите круглую рукоятку с внутренней резьбой на штифт круговой направляющей для крепления штифта к направляющей планке.

► Рис.26: 1. Направляющий рычаг 2. Болт 3. Направляющая планка (направляющая линейка) 4. Штифт круговой направляющей 5. Круглая рукоятка с внутренней резьбой 6. Опорная пластина

4. Сдвиньте направляющую планку в положение, соответствующее желаемому радиусу резки, а затем затяните болт для фиксации данного положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: При вырезке кругов или дуг всегда пользуйтесь полотнами ножовочной пилы № В-17, В-18, В-26 или В-27.

Устройство против раскалывания

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: При выполнении резок со ско- сом устройство против раскалывания исполь- зоваться не может.

Для предотвращения раскалывания в процессе резки установите устройство против раскалывания. Сдвиньте основание лобзика до упора вперед и при- крепите устройство против раскалывания с нижней стороны основания.

► **Рис.27:** 1. Основание лобзика 2. Устройство против раскалывания

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании крышки установите устройство против раскалывания на крышку.

Крышка

Дополнительные принадлежности

При резке декоративного облицовочного шпона, пластмасс и пр. прикрепляйте крышку на основание лобзика. Она защищает чувствительные или критич- ные поверхности от повреждения.

Поместите крышку поверх опорной пластины. Плотно насадите крышку на свое место равномер- ным образом.

► **Рис.28:** 1. Крышка 2. Опорная пластина

Опорное основание

Дополнительные принадлежности

Использование опорного основания создает воз- можность для более стабильных условий резки, обеспечивая оптимальную производительность инструмента при выполнении резок со скосом и криволинейных резок.

Опорное основание помогает основанию лобзика не наклоняться в том или ином направлении.

► **Рис.29:** 1. Опорное основание

ПРИМЕЧАНИЕ: Для компенсации отклонения от весового баланса следует точно отрегулировать длину рычага опорного основания.

Эффективно контролируйте положение и направ- ление опорного основания таким образом, чтобы иметь возможность произвести ряд искусных манев- ров вдоль запланированных линий разреза.

► **Рис.30:** 1. Якорь основания

ВНИМАНИЕ: Осторожно держите якорь основания пальцами. Надавите на якорь основания и держите его пальцем, чтобы удер- живать его на поверхности обрабатываемой детали.

ВНИМАНИЕ: Уделяйте должное внимание тому, чтобы руки не соскальзывали из пра- вильного положения и чтобы рука не соскаль- зывала под основание во время резки. В про- тивном случае возможно причинение травмы.

ВНИМАНИЕ: Старайтесь не располагать руку слишком близко к полотну ножовочной пилы и на пути движения полотна.

► **Рис.31:** 1. Якорь основания

1. Ослабляйте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика, с использованием поставляе- мого в комплекте шестигранного ключа. Сдвиньте основание лобзика до упора вперед. Затем затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика.

► **Рис.32:** 1. Стопорный болт 2. Основание лобзика

2. Вставьте направляющий рычаг опорного осно- вания в квадратное отверстие основания лобзика таким образом, чтобы сторона "А" якоря основания была направлена вверх, как показано на рисунке.

► **Рис.33:** 1. Направляющий рычаг 2. Якорь осно- вания 3. Основание лобзика

3. Сдвиньте опорное основание на желаемую длину, затем затяните болт М4 х 8 для фиксации опорного основания.

► **Рис.34:** 1. Болт М4 х 8

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании опорного основания с опциональной крышкой установ- ливайте опорное основание таким образом, чтобы сторона "В" якоря основания была направлена вверх, как показано на рисунке. Несоблюдение данного требования ведет к сме- щению между якорем основания и поверхностью обрабатываемой детали.

► **Рис.35:** 1. Крышка 2. Якорь основания

Комплект адаптера для шины цепной пилы

Дополнительные принадлежности

Для обеспечения быстрой, чистой и прямой резки используйте направляющий рельс и адаптер для шины цепной пилы. Данные принадлежности помо- гают эффективно нарезать обрабатываемую деталь на равные по размерам куски с достижением повы- шенной прецизионности и точности.

Вставьте направляющий рычаг в квадратное отвер- стие основания лобзика до упора. Затяните болт для фиксации направляющего рычага, как показано на рисунке.

► **Рис.36:** 1. Направляющий рычаг 2. Болт 3. Основание лобзика

Прикрепите к инструменту адаптер для шины цеп- ной пилы, проведя другой конец направляющего рычага через квадратное отверстие в адаптере для

шины цепной пилы. Затяните болт, чтобы зафиксировать адаптер для шины цепной пилы. Прямую резку можно выполнять перемещением адаптера для шины цепной пилы по направляющему рельсу.

► **Рис.37:** 1. Направляющий рельс 2. Адаптер для шины цепной пилы 3. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании шины цепной пилы и адаптера для шины цепной пилы обязательно используйте полотна ножовочных пил № В-8, В-13, В-16, В-17 или 58.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Полотна ножовочных пил
- Комплект направляющей планки (направляющей линейки)
- Комплект адаптера для шины цепной пилы
- Устройство против раскалывания
- Крышка
- Опорное основание
- Набор шлангов (28 мм, для пылесоса)
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:		DJV186
Μήκος διαδρομής		18 mm
Διαδρομές ανά λεπτό		0 - 2.900 min ⁻¹
Τύπος λεπίδας		Τύπος B
Μέγιστες ικανότητες κοπής	Ξύλο	65 mm
	Μαλακό ασάλι	6 mm
	Αλουμίνιο	10 mm
Συνολικό μήκος (με BL1860B)		257 mm
Ονομαστική τάση		D.C. 18 V
Καθαρό βάρος		1,9 - 2,2 kg

- Λόγω του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης, οι προδιαγραφές αυτές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.
- Το βάρος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα προσαρτήματα, συμπεριλαμβάνοντας την κασέτα μπαταριών. Ο ελαφρύτερος και βαρύτερος συνδυασμός απεικονίζονται στον πίνακα.

Ισχύουσα κασέτα μπαταριών και φορτιστής

-	LXT	LXT BASIC
Κασέτα μπαταριών	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Φορτιστής	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Ορισμένες από τις κασέτες και τους φορτιστές μπαταριών που αναγράφονται παραπάνω ίσως να μην είναι διαθέσιμοι, ανάλογα με την τοποθεσία κατοικίας σας.
- Φορτίστε την κασέτα μπαταριών LXT με τον φορτιστή μπαταριών LXT και την κασέτα μπαταριών LXT BASIC με τον φορτιστή μπαταριών LXT BASIC.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο τις κασέτες μπαταριών και τους φορτιστές που παρατίθενται ανωτέρω. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης κασέτας μπαταριών ή φορτιστή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και πυρκαγιά.

Προοριζόμενη χρήση

Το εργαλείο προορίζεται για πρόνισμα ξύλινων, πλαστικών και μεταλλικών υλικών.

Θόρυβος

Το τυπικό Α επίπεδο καταμετρημένου θορύβου καθορίζεται σύμφωνα με το EN62841-2-11: Στάθμη ηχητικής πίεσης (L_{ρA}): 85 dB (A) Στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{WA}): 93 dB (A) Αβεβαιότητα (K): 3 dB (A)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φοράτε ωτοασπίδες.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εκπομπή θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

Κραδασμός

Η ολική τιμή δόνησης (άθροισμα τρι-αξονικού διανύσματος) καθορίζεται σύμφωνα με το EN62841-2-11:

Είδος εργασίας: κοπή σανίδων

Εκπομπή δόνησης ($a_{h,B}$): 7,5 m/s²

Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

Είδος εργασίας: κοπή μεταλλικών φύλλων

Εκπομπή δόνησης ($a_{h,M}$): 4,2 m/s²

Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εκπομπή κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου, ιδιαίτερα το είδος του τεμαχίου εργασίας που υπόκειται επεξεργασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

Δήλωση Συμμόρφωσης

Μόνο για χώρες της Ευρώπης

Οι Δηλώσεις Συμμόρφωσης περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Α στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται κατωτέρω μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

Στις προειδοποιήσεις, ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (με

ηλεκτρικό καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το φορητό παλινδρομικό πριόνι

1. Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε εργασίες κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Σε περίπτωση επαφής του εξαρτήματος κοπής με ηλεκτροφόρο καλώδιο, μπορεί τα εκτεθειμένα μεταλλικά εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου να καταστούν τα ίδια ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
2. Να χρησιμοποιείτε σφικτήρες ή κάποιο άλλο πρακτικό μέσο για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή πλατφόρμα. Αν κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με το χέρι σας ή επάνω στο σώμα σας, θα είναι ασταθές και μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.
3. Να χρησιμοποιείτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά. Τα συνθιγμένα γυαλιά οράσεως ή γυαλιά ηλίου ΔΕΝ είναι γυαλιά ασφαλείας.
4. Να αποφεύγετε την κοπή καρφιών. Να επιθεωρείτε το τεμάχιο εργασίας για καρφιά και αφαιρέστε τα πριν από τη λειτουργία.
5. Μην κόβετε υπερμεγέθη τεμάχια εργασίας.
6. Πριν από την κοπή, να ελέγχετε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση γύρω από το τεμάχιο εργασίας ώστε η λάμα παλινδρομικού πριονιού να μη χτυπήσει το δάπεδο, τον πάγκο εργασίας, κτλ.
7. Κρατάτε το εργαλείο σταθερά.
8. Να βεβαιώνετε ότι η λάμα παλινδρομικού πριονιού δεν αγγίζει το τεμάχιο εργασίας πριν την ενεργοποίηση του διακόπτη.
9. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας σε κινούμενα μέρη.
10. Μην αφήνετε το εργαλείο αναμμένο. Να χειρίζεστε το εργαλείο μόνο όταν το κρατάτε στο χέρι.
11. Να σβήνετε πάντα το εργαλείο και να περιμένετε να σταματήσει να κινείται εντελώς η λάμα παλινδρομικού πριονιού πριν τη βγάξετε από το τεμάχιο εργασίας.
12. Μην αγγίζετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού ή το τεμάχιο εργασίας αμέσως μετά τη λειτουργία. Μπορεί να είναι εξαιρετικά ζεστά και να σας προκαλέσουν εγκαύματα.
13. Μη θέτετε το εργαλείο σε λειτουργία χωρίς φορτίο όταν αυτό δεν είναι απαραίτητο.
14. Μερικά υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Να προσέχετε ώστε να αποφεύγετε την εισπνοή σκόνης και την επαφή με το δέρμα. Να ακολουθείτε τα δεδομένα ασφαλείας του προμηθευτή υλικού.
15. Να χρησιμοποιείτε πάντα προσταυπία κατά της σκόνης/αναπνευστήρα που είναι κατάλληλα για το υλικό και την εφαρμογή σας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ επιτρέψετε στην άνεση ή στην εξοικειώσή σας με το προϊόν (που αποκτήθηκε από επανειλημμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου. Η **ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ** ή η αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για κασέτα μπαταριών

1. Πριν χρησιμοποιήσετε την κασέτα μπαταριών, διαβάστε όλες τις οδηγίες και σημειώσεις προφύλαξης (1) στον φορτιστή μπαταριών, (2) στην μπαταρία και (3) στο προϊόν που χρησιμοποιεί την μπαταρία.
2. Μην αποσυναρμολογήσετε ή παραβιάσετε την κασέτα μπαταριών. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
3. Εάν ο χρόνος λειτουργίας έχει γίνει υπερβολικά βραχύς, σταματήστε τη λειτουργία αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο υπερθέρμανσης, πιθανά εγκαύματα ή ακόμη και έκρηξη.
4. Εάν ηλεκτρολύτης μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική φροντίδα αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απώλεια της όρασης σας.
5. Μην βραχυκυκλώνετε την κασέτα μπαταριών:
 - (1) Μην αγγίζετε τους πόλους με οτιδήποτε αγώγιμο υλικό.
 - (2) Αποφεύγετε να αποθηκεύετε την κασέτα μπαταριών μέσα σε ένα δοχείο μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφιά, νομίσματα, κλπ.
 - (3) Μην εκθέτετε την κασέτα μπαταριών στο νερό ή στη βροχή.Ένα βραχυκύκλωμα μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει μεγάλη ροή ρεύματος, υπερθέρμανση, πιθανά εγκαύματα ακόμη και σοβαρή βλάβη.
6. Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σε τοποθεσίες όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50°C.
7. Μην καίτε την κασέτα μπαταριών ακόμη και εάν έχει σοβαρή ζημιά ή είναι εντελώς φθαρμένη. Η κασέτα μπαταριών μπορεί να εκραγεί στη φωτιά.
8. Μην καρφώσετε, κόψετε, συνθλίψετε, πετάξετε ή ρίξετε κάτω την κασέτα μπαταριών, ούτε να χτυπήσετε ένα σκληρό αντικείμενο επάνω στην κασέτα μπαταριών. Τέτοια συμπεριφορά μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
9. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά.
10. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιέχονται υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για επικίνδυνα αγαθά.
Για εμπορικές μεταφορές, για παράδειγμα από τρίτα μέρη, πρέπει να τηρούνται οι διαμεταφορές,

οι ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και η επισήμανση.

Για προετοιμασία του στοιχείου που αποστέλλεται, είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε έναν ειδικό για επικίνδυνα υλικά. Επίσης, τηρήστε τους πιθανούς, πιο αναλυτικούς εθνικούς κανονισμούς. Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία ή κρύψτε τις ανοικτές επαφές και συσκευάστε την μπαταρία με τρόπο που να μην μπορεί να μετακινείται μέσα στη συσκευασία.

11. Όταν απορρίπτετε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο και διαθέστε την σε ένα ασφαλές μέρος. Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς που σχετίζονται με τη διάθεση της μπαταρίας.
12. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μόνο με τα προϊόντα που καθορίζει η Makita. Αν τοποθετήσετε τις μπαταρίες σε μη συμβατά προϊόντα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερβολική θερμότητα, έκρηξη ή διαρροή ηλεκτρολύτη.
13. Αν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να βγάλετε την μπαταρία από το εργαλείο.
14. Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, η κασέτα μπαταριών μπορεί να θερμανθεί, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή εγκαύματα από χαμηλή θερμοκρασία. Προσέχετε το χειρισμό των ζεστών κασετών μπαταριών.
15. Μην αγγίζετε τον ακροδέκτη του εργαλείου αμέσως μετά τη χρήση επειδή μπορεί να έχει ελαφρώς ζεσταθεί αρκετά για να προκαλέσει εγκαύματα.
16. Μην αφήνετε θραύσματα, σκόνη ή βρομιά να κολλήσει στους ακροδέκτες, τις σπές και τις εγκοπές της κασέτας μπαταριών. Μπορεί να προκαλέσει θέρμανση, φωτιά, έκρηξη και δυσλειτουργία του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών, έχοντας ως αποτέλεσμα εγκαύματα ή προσωπικό τραυματισμό.
17. Εκτός αν το εργαλείο υποστηρίζει τη χρήση κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης, μην χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα δυσλειτουργία ή στάσιμο του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών.
18. ΚρΦυλάξτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

⚠️ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες της Makita. Η χρήση μη γνήσιων μπαταριών Makita, ή μπαταριών που έχουν τροποποιηθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη ρήξη της μπαταρίας, προκαλώντας πυρκαγιά, προσωπικό τραυματισμό και βλάβη. Επίσης, θα ακυρωθεί η εγγύηση της Makita για το εργαλείο και φορτιστή Makita.

Συμβουλές για τη διατήρηση της μέγιστης ζωής μπαταρίας

1. Φορτίζετε την κασέτα μπαταριών πριν από την πλήρη αποφόρτιση της. Πάντοτε να σταματάτε τη λειτουργία του εργαλείου και να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών όταν παρατηρείτε μείωση ισχύς εργαλείου.
2. Ποτέ μην επαναφορτίζετε μια πλήρως φορτισμένη κασέτα μπαταριών. Η υπερφόρτιση

3. μειώνει την ωφέλιμη ζωή της μπαταρίας.
3. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών σε θερμοκρασία δωματίου, δηλαδή στους 10 °C έως 40 °C. Αφήστε μια θερμή κασέτα μπαταριών να κρυώσει πριν την φορτίσετε.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο ή τον φορτιστή.
5. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλη χρονική περίοδο (περισσότερο από έξι μήνες).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να φροντίζετε πάντα για την απενεργοποίηση του εργαλείου και την αφαίρεση της κασέτας μπαταρίας, πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση ή έλεγχο της λειτουργίας του.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση της κασέτας μπαταριών

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να σβήνετε πάντα το εργαλείο πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατήστε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σταθερά κατά την τοποθέτηση ή αφαίρεση της κασέτας μπαταριών. Εάν δεν κρατάτε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σταθερά μπορεί να γλιστρήσουν από τα χέρια σας και να προκληθεί βλάβη στο εργαλείο και την κασέτα μπαταριών και προσωπικός τραυματισμός.

Για να τοποθετήσετε την κασέτα μπαταριών, ευθυγραμμίστε τη γλώσσα στην κασέτα μπαταριών με την εγκοπή στο περίβλημα και ολισθήστε τη στη θέση της. Τοποθετήστε την μέχρι τέρμα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της, γεγονός που υποδεικνύεται με ένα χαρακτηριστικό ήχο. Αν μπορείτε να δείτε τον κόκκινο δείκτη όπως απεικονίζεται στην εικόνα, δεν έχει κλειδώσει τελείως.

Για να αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών, ολισθήστε την από το εργαλείο ενώ σύρετε το κουμπί στο μπροστινό μέρος της κασέτας.

► **Εικ.1:** 1. Κόκκινος δείκτης 2. Κουμπί 3. Κασέτα μπαταριών

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να τοποθετείτε πάντα την κασέτα μπαταριών πλήρως μέχρι να μη βλέπετε τον κόκκινο δείκτη. Εάν δεν ασφαλιστεί, μπορεί να πέσει από το εργαλείο τυχαία, προκαλώντας σωματική βλάβη σε εσάς ή κάποιον άλλο γύρω σας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε την κασέτα μπαταριών με βία. Εάν η κασέτα δεν ολισθαίνει με ευκολία, τότε δεν έχει τοποθετηθεί κατάλληλα.

Σύστημα προστασίας μπαταρίας

Η κασέτα μπαταριών είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα προστασίας μπαταρίας. Αυτό το σύστημα αποκόπτει αυτόματα την ισχύ προς το μοτέρ για να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Το εργαλείο σταματάει αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αν το εργαλείο ή/και η μπαταρία βρεθούν κάτω από τις παρακάτω συνθήκες:

Υπερφόρτωση:

Το εργαλείο λειτουργεί με τρόπο ώστε να αναγκάζεται να καταναλώνει ασυνήθιστα υψηλό ρεύμα.

Σε αυτή την κατάσταση, αφήστε τη σκανδάλη διακόπτη και διακόψτε την εφαρμογή που προκαλεί την υπερφόρτωση του εργαλείου. Στη συνέχεια, τραβήξτε ξανά τη σκανδάλη διακόπτη για επανεκκίνηση του εργαλείου.

Αν το εργαλείο δεν ξεκινάει, η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε την μπαταρία να ψυχθεί πριν τραβήξετε ξανά τη σκανδάλη διακόπτη.

Χαμηλή τάση μπαταρίας:

Η εναπομείνουσα χωρητικότητα μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή και το εργαλείο δεν θα λειτουργήσει. Αν τραβήξετε τη σκανδάλη διακόπτη, το μοτέρ θα τεθεί ξανά σε λειτουργία αλλά θα σταματήσει σύντομα. Σε αυτή την περίπτωση, επαναφορτίστε την μπαταρία.

Εμφάνιση υπολειπόμενης χωρητικότητας μπαταρίας

Μόνο για κασέτες μπαταρίας με την ενδεικτική λυχνία

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η ένδειξη μπορεί να διαφέρει λίγο από την πραγματική χωρητικότητα.

Πιέστε το κουμπί ελέγχου στην κασέτα μπαταριών για να υποδείξετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας. Οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν για λίγα δευτερόλεπτα.

► **Εικ.2:** 1. Ενδεικτικές λυχνίες 2. Κουμπί ελέγχου

► **Εικ.3:** 1. Ενδεικτικές λυχνίες 2. Κουμπί ελέγχου

Ενδεικτικές λυχνίες	Περιγραφή σφάλματος
LXT	
	Το σύστημα προστασίας μπαταρίας λειτουργεί. Φορτίστε την μπαταρία ή ελέγξτε άλλους παράγοντες του συστήματος προστασίας μπαταρίας.
	Μπορεί να προέκυψε δυσλειτουργία στην μπαταρία.

Επιλογή της κοπτικής λειτουργίας

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό με κοπτική λειτουργία καμπύλης ή ευθείας (πάνω και κάτω). Με την κοπτική λειτουργία καμπύλης, η λάμα παλινδρομικού πριονιού ωθείται προς τα εμπρός και αυξάνεται πολύ η ταχύτητα κοπής.

► **Εικ.4:** 1. Μοχλός αλλαγής κοπτικής λειτουργίας

Για να αλλάξετε την κοπτική λειτουργία, θέστε τον μοχλό αλλαγής κοπτικής λειτουργίας στην επιθυμητή θέση κοπτικής λειτουργίας. Ανατρέξτε στον πίνακα για να επιλέξετε την κατάλληλη κοπτική λειτουργία.

Θέση	Κοπτική λειτουργία	Εφαρμογές
0	Κοπτική λειτουργία ευθείας	Για την κοπή μαλακού ατσάλιου, ανοξείδωτο ατσάλιου και πλαστικών. Για την καθαρή κοπή ξύλου και κοντραπλακέ.
I	Κοπτική λειτουργία μικρής καμπύλης	Για την κοπή μαλακού ατσάλιου, αλουμινίου και σκληρού ξύλου.
II	Κοπτική λειτουργία μέτριας καμπύλης	Για την κοπή ξύλου και κοντραπλακέ. Για γρήγορη κοπή αλουμινίου και μαλακού ατσάλιου.
III	Κοπτική λειτουργία μεγάλης καμπύλης	Για γρήγορη κοπή ξύλου και κοντραπλακέ.

Δράση διακόπτη

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν βάλετε την κασέτα μπαταρίας μέσα στο εργαλείο, να ελέγχετε πάντα να δείτε αν η σκανδάλη διακόπτης ενεργοποιείται κανονικά και επιστρέφει στη θέση «OFF» όταν ελευθερώνεται.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το εργαλείο δεν βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος από την πλευρά «B» για να κλειδώσετε τη σκανδάλη διακόπτη στην ανενεργή θέση.

Για να μην πιέσετε τη σκανδάλη διακόπτη κατά λάθος, παρέχεται ένα κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος. Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, πιέστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος προς την πλευρά «A» και τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη. Μετά τη χρήση, να πατάτε πάντα το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος από την πλευρά «B» για να κλειδώσετε τη σκανδάλη διακόπτη.

► **Εικ.5:** 1. Κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος

Η ταχύτητα του εργαλείου αυξάνεται όσο αυξάνετε την πίεση στη σκανδάλη διακόπτη. Αφήστε τη σκανδάλη διακόπτη για να σταματήσετε το εργαλείο.

► **Εικ.6:** 1. Σκανδάλη διακόπτης

Ηλεκτρονικό φρένο

Το εργαλείο αυτό είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικό φρένο. Αν το εργαλείο αποτυγχάνει συνεχώς να σταματάει γρήγορα αφού αφήνετε τη σκανδάλη διακόπτη, ζητήστε την επισκευή του εργαλείου από κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνετε πάντα ότι το εργαλείο είναι σβηστό και η κασέτα μπαταρίας έχει αφαιρεθεί πριν εκτελέσετε κάποια εργασία στο εργαλείο.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της λάμας παλινδρομικού πριονιού

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να καθαρίζετε πάντα όλα τα θραύσματα και τα ξένα σώματα που έχουν προσκολληθεί στη λάμα παλινδρομικού πριονιού ή/και στη θήκη λάμας. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να μην είναι αρκετά σφιγμένη η λάμα παλινδρομικού πριονιού και να προκληθεί σοβαρός ατομικός τραυματισμός.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού ή το τεμάχιο εργασίας αμέσως μετά τη λειτουργία. Μπορεί να είναι εξαιρετικά καυτά και να προκαλέσει έγκαυμα στο δέρμα σας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να ασφαλίζετε πάντα τη λάμα παλινδρομικού πριονιού σταθερά. Αν δεν σφίξετε καλά τη λάμα παλινδρομικού πριονιού, μπορεί να προκληθεί σπάσιμο της λάμας ή σοβαρός ατομικός τραυματισμός.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο λάμες παλινδρομικού πριονιού τύπου B. Αν χρησιμοποιήσετε λάμες διαφορετικές από τύπου B, θα προκληθεί ανεπαρκές σφίξιμο της λάμας παλινδρομικού πριονιού, έχοντας ως αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν βγάξετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού, προσέχετε να μην τραυματίσετε τα δάκτυλά σας με την άκρη της λάμας παλινδρομικού πριονιού ή τις μύτες του τεμαχίου εργασίας.

1. Χαλαρώστε το μπουλόνι στην υποδοχή λάμας παλινδρομικού πριονιού αριστερόστροφα με το εξαγωγικό κλειδί.

► **Εικ.7:** 1. Υποδοχή λάμας παλινδρομικού πριονιού
2. Μπουλόνι

2. Εισαγάγετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού, με τα δόντια λάμας στραμμένα προς τα μπροστά, μέσα στην υποδοχή λάμας παλινδρομικού πριονιού μέχρι τέρμα.

► **Εικ.8:** 1. Υποδοχή λάμας παλινδρομικού πριονιού
2. Λάμα παλινδρομικού πριονιού
3. Κύλινδρος

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πίσω άκρο της λάμας παλινδρομικού πριονιού ταιριάζει μέσα στον κύλινδρο.

3. Σφίξτε το μπουλόνι δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού.

► **Εικ.9:** 1. Υποδοχή λάμας παλινδρομικού πριονιού
2. Μπουλόνι

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τραβήξτε ελαφρά τη λάμα παλινδρομικού πριονιού για να βεβαιωθείτε ότι η λάμα παλινδρομικού πριονιού δεν θα πέσει κατά τη λειτουργία.

Για να αφαιρέσετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού, ακολουθήστε τη διαδικασία τοποθέτησης με αντίστροφη σειρά.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Να λιπαίνετε περιστασιακά τον κύλινδρο.

Φύλαξη εξαγωνικού κλειδιού

Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το εξαγωνικό κλειδί όπως απεικονίζεται στην εικόνα, για να μην το χάσετε.

Εισαγάγετε τον κοντό βραχίονα του εξαγωνικού κλειδιού στην οπή αποθήκευσης. Μετά, σπρώξτε τον μακρύ βραχίονα του εξαγωνικού κλειδιού μέχρι τον γάντζο μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

► **Εικ.10:** 1. Οπή αποθήκευσης 2. Γάντζος

Κάλυμμα σκόνης

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά όταν θέτετε το εργαλείο σε λειτουργία με το κάλυμμα σκόνης χαμηλωμένο.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σηκώστε το κάλυμμα σκόνης μέχρι τέρμα όταν εκτελείτε κωνικές κοπές.

Χαμηλώστε το κάλυμμα σκόνης για να αποτρέψετε την εκτόξευση θραυσμάτων κατά τη λειτουργία.

► **Εικ.11:** 1. Βάση δαχτύλου 2. Κάλυμμα σκόνης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ασκήστε απαλά πίεση στη βάση δαχτύλου με τον αντίχειρα ή το δαχτύλο σας ενώ σύρετε το κάλυμμα σκόνης κάτω ή ξανά πάνω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατήστε το εργαλείο σταθερά ώστε η βάση παλινδρομικού πριονιού να κάθεται ομοιόμορφα στο τεμάχιο εργασίας χωρίς να γέρνει. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να σπάσει η λάμα, έχοντας ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Περάστε το παλινδρομικό πριόνι μέσα από το τεμάχιο εργασίας πολύ αργά όταν κόβετε καμπύλες και γραμμές που δεν είναι ίσιες. Αν εξαναγκάσετε την κίνηση του εργαλείου, μπορεί να προκληθεί λοξή επιφάνεια κοπής και σπάσιμο της λάμας παλινδρομικού πριονιού.

Ενεργοποιήστε το εργαλείο χωρίς η λάμα παλινδρομικού πριονιού να έρχεται σε επαφή με τίποτα. Περιμένετε μέχρι η λάμα παλινδρομικού πριονιού φτάσει στην πλήρη ταχύτητά της. Μετά, τοποθετήστε τη βάση παλινδρομικού πριονιού επίπεδα επάνω στο τεμάχιο εργασίας και μετακινήστε απαλά το εργαλείο προς τα μπροστά, κατά μήκος μιας γραμμής κοπής που έχετε σημειώσει από πριν.

► **Εικ.12:** 1. Γραμμή κοπής 2. Βάση παλινδρομικού πριονιού

Λοξοτομή

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σθεστό και έχετε βγάλει την κασέτα μπαταριών πριν γείρετε τη βάση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σηκώστε το κάλυμμα σκόνης μέχρι τέρμα όταν εκτελείτε κωνικές κοπές.

Η βάση παλινδρομικού πριονιού μπορεί να πάρει κλίση σε οποιαδήποτε πλευρά (αριστερά ή δεξιά) σε οποιαδήποτε γωνία μεταξύ 0° και 45°, επιτρέποντας σε εσάς να κάνετε λοξές (υπό γωνία) κοπές.

► **Εικ.13**

1. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί για να χαλαρώσετε το μπουλόνι συγκράτησης που ασφαρίζει τη βάση παλινδρομικού πριονιού στην προεπιλεγμένη κατακόρυφη θέση.

2. Μετακινήστε τη βάση παλινδρομικού πριονιού προς τα πίσω ή μπροστά, ώστε το μπουλόνι συγκράτησης να είναι τοποθετημένο στο κέντρο της κωνικής σχισμής σε σχήμα σταυρού στη βάση.

► **Εικ.14:** 1. Κωνική σχισμή 2. Μπουλόνι συγκράτησης 3. Βάση παλινδρομικού πριονιού

3. Γείρετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού στη γωνία που απαιτείται.

► **Εικ.15:** 1. Κλίμακα γωνίας

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ανατρέξτε στις κλίμακες γωνίας στη βάση παλινδρομικού πριονιού για να ρυθμίσετε την επιθυμητή σας κωνική γωνία με ακρίβεια.

4. Σφίξτε καλά το μπουλόνι συγκράτησης για να ασφαλίσετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού υπό γωνία.

Εμπρόσθιες ισόπεδες κοπές

Χαλαρώστε το μπουλόνι συγκράτησης που ασφαρίζει τη βάση παλινδρομικού πριονιού χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί.

Σύρετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού τέρμα πίσω.

Μετά, σφίξτε καλά το μπουλόνι συγκράτησης για να ασφαλίσετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού στη θέση της.

► **Εικ.16:** 1. Μπουλόνι συγκράτησης 2. Βάση παλινδρομικού πριονιού

Αποκοπές

Μπορούν να γίνουν αποκοπές με μία από δύο μεθόδους: «Διάρθρωση μιας οπής έναρξης» ή «Βαθιά κοπή».

Διάρθρωση μιας οπής έναρξης

Για εσωτερικές αποκοπές χωρίς αρχική κοπή εντός ενός άκρου, προ-τρυπανήστε μια οπή έναρξης με διάμετρο 12 mm ή μεγαλύτερη.

Εισαγάγετε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού μέσα στην οπή έναρξης για να ξεκινήσετε την κοπή σας.

► **Εικ.17**

Βαθιά κοπή

Δεν χρειάζεται να ανοίξετε μια οπή έναρξης ή να δημιουργήσετε μια αρχική κοπή αν ενεργήσετε προσεκτικά όπως περιγράφεται στη συνέχεια.

1. Αγγίζετε το μπροστινό άκρο της βάσης παλινδρομικού πριονιού στο τεμάχιο εργασίας. Γείρετε το εργαλείο ώστε το άκρο της λάμας παλινδρομικού πριονιού να είναι στραμμένο στη γραμμή κοπής στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.
2. Ενώ κρατάτε τη θέση εργαλείου επάνω στο τεμάχιο εργασίας, πιέστε τη σκανδάλη διακόπτη.
3. Χαμηλώστε προσεκτικά το κάτω άκρο της βάσης παλινδρομικού πριονιού επάνω στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, ώστε η λάμα παλινδρομικού πριονιού να διατρυπά σταδιακά το τεμάχιο εργασίας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μόλις η λάμα παλινδρομικού πριονιού περάσει μέσα από το τεμάχιο εργασίας, τοποθετήστε τη βάση παλινδρομικού πριονιού επίπεδα επάνω στη επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.

4. Ξεκινήστε να ακολουθείτε τη γραμμή κοπής που έχετε σημειώσει.

► **Εικ.18**

Άκρα τελειώματος

Για την περικοπή άκρων ή τη ρύθμιση διαστάσεων, περάστε τη λάμα παλινδρομικού πριονιού ελαφρά κατά μήκος των άκρων κοπής.

► **Εικ.19**

Κοπή μετάλλων

Όταν κόβετε μέταλλο, να χρησιμοποιείτε πάντα ένα κατάλληλο ψυκτικό υγρό (λάδι κοπής). Αν δεν το κάνετε αυτό, θα προκληθεί σημαντική φθορά της λάμας παλινδρομικού πριονιού. Αντί για τη χρήση ψυκτικού, μπορείτε να γρασάρετε το κάτω μέρος του τεμαχίου εργασίας.

Εξαγωγή σκόνης

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν είναι δυνατή η εξαγωγή σκόνης όταν πραγματοποιούνται κωνικές κοπές.

Στήστε εξαγωγή σκόνης για το παλινδρομικό πριόνι σας. Οι λειτουργίες καθαρής κοπής μπορεί να εκτελούνται όταν συνδέετε ηλεκτρική σκούπα της Makita στο εργαλείο σας.

► **Εικ.20**

1. Χαμηλώστε το κάλυμμα σκόνης πριν τη λειτουργία.

► **Εικ.21:** 1. Βάση δαχτύλου 2. Κάλυμμα σκόνης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ασκήστε απαλά πίεση στη βάση δαχτύλου με τον αντίχειρα ή το δαχτύλο σας ενώ σύρετε το κάλυμμα σκόνης κάτω ή ξανά πάνω.

2. Εισαγάγετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης στην οπή προσάρτησης στο πίσω μέρος του εργαλείου χρησιμοποιώντας τα μπροστινά στόμια 22.

► **Εικ.22:** 1. Οπή προσάρτησης 2. Μπροστινά στόμια 22 3. Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης 4. Μπροστινά στόμια 38 5. Σύνδεσμος 22-38

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Προετοιμάστε ένωση 22-38 εάν το άκρο εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης που διαθέτετε είναι συζευγμένο με μπροστινά στόμια 38.

Οδηγός κομματιού

Προαιρετικό εξάρτημα

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και έχετε βγάλει την κασέτα μπαταριών πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.

Ευθείες κοπές

Χρησιμοποιήστε τον οδηγό κομματιού (κανόνας οδηγός) για να εξασφαλίσετε γρήγορες, καθαρές, ίσιες κοπές. Το προσάρτημα σας βοηθάει να κόψετε το τεμάχιο εργασίας αποδοτικά σε κομμάτια πλάτους 160 mm ή λιγότερο και να επιτύχετε την επιθυμητή ακρίβεια με ευκολία.

► **Εικ.23:** 1. Οδηγός κομματιού (κανόνας οδηγός)

Εισαγάγετε τον βραχίονα οδήγησης του οδηγού κομματιού μέσα στην τετράγωνη οπή της βάσης παλινδρομικού πριονιού με τον οδηγό κομματιού τοποθετημένο χαμηλότερα από την πλάκα βάσης.

Σύρετε τον οδηγό κομματιού στο επιθυμητό πλάτος κοπής και μετά σφίξτε το μπουλόνι για να ασφαλίσετε τη θέση.

► **Εικ.24:** 1. Βραχίονας οδήγησης 2. Μπουλόνι 3. Οδηγός κομματιού (κανόνας οδηγός) 4. Πλάκα βάσης

Κυκλικές κοπές

Χρησιμοποιήστε τον οδηγό κομματιού (κανόνας οδηγός) με τον κυκλικό πείρο οδήγησης ως διάταξη κυκλικής κοπής. Μπορείτε να κόβετε κύκλους ή τόξα με ακτίνα 170 mm ή μικρότερη.

► **Εικ.25:** 1. Οδηγός κομματιού (κανόνας οδηγός)

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τη μύτη του πείρου κυκλικού οδηγού. Η αιχμηρή μύτη του πείρου κυκλικού οδηγού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

1. Εισαγάγετε τον βραχίονα οδήγησης του οδηγού κομματιού μέσα στην τετράγωνη οπή της βάσης παλινδρομικού πριονιού με τον οδηγό κομματιού τοποθετημένο υψηλότερα από την πλάκα βάσης.

2. Εισαγάγετε τον πείρο κυκλικού οδηγού μέσα από οποιαδήποτε από τις δύο οπές στον οδηγό κομματιού από κάτω προς τα πάνω.

3. Βιδώστε το κοχλιωτό κορβίο στον πείρο κυκλικού οδηγού για να ασφαλίσετε τον πείρο στον οδηγό κομματιού.

► **Εικ.26:** 1. Βραχίονας οδήγησης 2. Μπουλόνι 3. Οδηγός κομματιού (κανόνας οδηγός) 4. Πείρος κυκλικού οδηγού 5. Κοχλιωτό κορβίο 6. Πλάκα βάσης

4. Σύρετε τον οδηγό κομματιού στην επιθυμητή ακτίνα κοπής και μετά σφίξτε το μπουλόνι για να ασφαλίσετε τη θέση.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα λάμες παλινδρομικού πριονιού αρ. B-17, B-18, B-26 ή B-27 όταν κόβετε κύκλους ή τόξα.

Διάταξη αποφυγής σκλήθρων

Προαιρετικό εξάρτημα

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν είναι δυνατή η χρήση της διάταξης αποφυγής σκλήθρων όταν πραγματοποιούνται λοξοτομές.

Εγκαταστήστε τη διάταξη αποφυγής σκλήθρων για κοπές χωρίς σκλήθρες. Μετακινήστε τη βάση παλινδρομικού πριονιού τέρμα μπροστά και προσαρτήστε τη διάταξη αποφυγής σκλήθρων από την κάτω πλευρά της βάσης.

► **Εικ.27:** 1. Βάση παλινδρομικού πριονιού 2. Διάταξη αποφυγής σκλήθρων

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε την πλάκα καλύμματος, τοποθετήστε τη διάταξη αποφυγής σκλήθρων επάνω στην πλάκα καλύμματος.

Πλάκα καλύμματος

Προαιρετικό εξάρτημα

Προσαρτήστε την πλάκα καλύμματος επάνω στη βάση παλινδρομικού πριονιού όταν κόβετε διακοσμητικά ξυλόφυλλα, πλαστικά, κτλ. Προστατεύει ευαίσθητες ή εύθραυστες επιφάνειες από τη ζημία.

Τοποθετήστε την πλάκα καλύμματος πάνω από την πλάκα βάσης. Σπρώξτε την πλάκα καλύμματος για να προσαρμοστεί ομοιόμορφα στη θέση της.

► **Εικ.28:** 1. Πλάκα καλύμματος 2. Πλάκα βάσης

Βάση στήριξης

Προαιρετικό εξάρτημα

Η χρήση της βάσης στήριξης επιτρέπει πιο σταθερές συνθήκες κοπής, παρέχοντας βέλτιστη απόδοση εργαλείου σε κυνικές κοπές και καμπύλες κοπές.

Η βάση στήριξης βοηθάει τη βάση παλινδρομικού πριονιού να μην γέρνει προς κάποια κατεύθυνση.

► **Εικ.29:** 1. Βάση στήριξης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Προσαρμόστε με ακρίβεια το μήκος βραχίονα της βάσης στήριξης για να αντισταθμίσετε το αντίβαρο.

Ελέγξτε αποδοτικά τη θέση και κατεύθυνση της βάσης στήριξης ώστε να μπορείτε να εκτελέσετε μια σειρά από επιδέξιους ελιγμούς κατά μήκος των προοριζόμενων γραμμών κοπής.

► **Εικ.30:** 1. Άγκυρα βάσης

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατήστε με ασφάλεια την άγκυρα βάσης με τα δάχτυλά σας. Πατήστε παρατεταμένα το δάχτυλό σας στην άγκυρα βάσης για να παραμείνει η άγκυρα βάσης στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέχετε ιδιαίτερα να μην σύρετε τα χέρια σας εκτός της σωστής θέσης και να μην γλιστρήσει το χέρι σας κάτω από τη βάση κατά τη διάρκεια της εργασίας κοπής. Οτιδήποτε άλλο μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέχετε να μην τοποθετήσετε το χέρι σας πολύ κοντά στη λάμα παλινδρομικού πριονιού και στη διαδρομή της λάμας.

► **Εικ.31:** 1. Άγκυρα βάσης

1. Χαλαρώστε το μπουλόνι συγκράτησης που ασφαλίζει τη βάση παλινδρομικού πριονιού χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί. Σύρετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού τέρμα μπροστά. Μετά, σφίξτε το μπουλόνι συγκράτησης για να ασφαλίσετε τη βάση παλινδρομικού πριονιού.

► **Εικ.32:** 1. Μπουλόνι συγκράτησης 2. Βάση παλινδρομικού πριονιού

2. Εισαγάγετε τον βραχίονα οδήγησης της βάσης στήριξης μέσα στην τετράγωνη οπή της βάσης παλινδρομικού πριονιού με την πλευρά «Α» της άγκυρας βάσης να είναι στραμμένη προς τα πάνω όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

► **Εικ.33:** 1. Βραχίονας οδήγησης 2. Άγκυρα βάσης 3. Βάση παλινδρομικού πριονιού

3. Σύρετε τη βάση στήριξης στο επιθυμητό μήκος και μετά σφίξτε το μπουλόνι M4 x 8 για να ασφαλίσετε τη βάση στήριξης.

► **Εικ.34:** 1. Μπουλόνι M4 x 8

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τη βάση στήριξης με την προαιρετική πλάκα καλύμματος, εγκαταστήστε τη βάση στήριξης με την πλευρά «Β» της άγκυρας βάσης στραμμένη προς τα πάνω όπως απεικονίζεται στην εικόνα. Διαφορετικά, προκαλεί λανθασμένη ευθυγράμμιση μεταξύ της άγκυρας βάσης και της επιφάνειας τεμαχίου εργασίας.

► **Εικ.35:** 1. Πλάκα καλύμματος 2. Άγκυρα βάσης

Σετ προσαρμογέα ράγας οδήγησης

Προαιρετικό εξάρτημα

Χρησιμοποιήστε τη ράγα οδήγησης και τον προσαρμογέα ράγας οδήγησης για να εξασφαλίσετε γρήγορες, καθαρές, ίσιες κοπές. Τα εξαρτήματα σας βοηθούν να κόβετε το τεμάχιο εργασίας αποτελεσματικά σε κομμάτια ομοιόμορφου μεγέθους και να επιτυγχάνετε βελτιωμένη ορθότητα και ακρίβεια.

Εισαγάγετε τον βραχίονα οδήγησης μέσα στην τετράγωνη οπή της βάσης παλινδρομικού πριονιού μέχρι τέρμα. Σφίξτε το μπουλόνι για να ασφαλίσετε τον βραχίονα οδήγησης όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

► **Εικ.36:** 1. Βραχίονας οδήγησης 2. Μπουλόνι 3. Βάση παλινδρομικού πριονιού

Προσαρτήστε τον προσαρμογέα ράγας οδήγησης στο εργαλείο περνώντας το άλλο άκρο του βραχίονα

οδήγησης μέσα από μια τετράγωνη οπή στον προσαρμογέα ράγας οδήγησης. Σφίξτε το μπουλόνι για να ασφαλίσετε τον προσαρμογέα ράγας οδήγησης.

Μπορείτε να εκτελέσετε ίσια κοπή κεντράροντας τον προσαρμογέα ράγας οδήγησης στη ράγα οδήγησης.

► **Εικ.37:** 1. Ράγα οδήγησης 2. Προσαρμογέας ράγας οδήγησης 3. Μπουλόνι

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα λάμες παλινδρομικού πριονιού αρ. B-8, B-13, B-16, B-17 ή 58 όταν χρησιμοποιείτε τη ράγα οδήγησης και τον προσαρμογέα ράγας οδήγησης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την εκτέλεση εργασιών επιθεώρησης ή συντήρησης, πάντοτε να βεβαιώνετε ότι η συσκευή απενεργοποιήθηκε και η κασέτα μπαταριών έχει αφαιρεθεί.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, πετρελαϊκό αιθέρα, διαλυτικό, αλκοόλη ή παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Για τη διατήρηση της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ του προϊόντος, οι επισκευές και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης ή ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα ή εργοστασιακά κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, χρησιμοποιώντας πάντοτε ανταλλακτικά της Makita.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτά τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα συνιστώνται για χρήση με το εργαλείο Makita που περιγράφηκε στις οδηγίες αυτές. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού σε άτομα. Να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα μόνο για την χρήση που προορίζονται.

Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με αυτά τα εξαρτήματα, απευθυνθείτε στο τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης Makita.

- Λάμες παλινδρομικού πριονιού
- Σύνολο οδηγού κομματιού (κανόνας οδηγός)
- Σετ προσαρμογέα ράγας οδήγησης
- Διάταξη αποφυγής σκλήθρων
- Πλάκα καλύμματος
- Βάση στήριξης
- Σετ εύκαμπτου σωλήνα (28 mm, για ηλεκτρική σκούπα)
- Γνήσια μπαταρία και φορτιστής της Makita

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μερικά στοιχεία στη λίστα μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία εργαλείου ως στάνταρ εξαρτήματα. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B16-967
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU, EL
20250318